

CAPÍTULO 6. Las relaciones político - culturales entre España y la URSS durante la dictadura franquista a través de la propaganda y los contactos bilaterales

“Tenemos que vencer muchas perversidades desencadenadas por ahí fuera contra nuestro pueblo. El designio de Rusia, de la Rusia soviética para desintegrarnos, para corrompernos, para envilecernos continúa en pie. Hay que aplastarlo implacablemente. Todos a una por la grandeza de España”.

Francisco Franco.¹

La sublevación militar de julio de 1936 encuentra en el anticomunismo y la bolchevización de España una de las causas para su actuación antirrepublicana. Incluso para justificar su intervención, la propaganda a favor del bando nacional inventó una serie de documentos sobre una inminente rebelión armada que pretendía apoderarse del gobierno del país, que respondía a una confabulación de comunistas, socialistas, extranjeros y líderes de la Komintern, que tuvo amplia difusión en los círculos diplomáticos extranjeros. De este tipo de argumentos se habían servido los partidos y movimientos conservadores en Europa occidental en aras de beneficios políticos.

Los documentos probatorios del “complot comunista” eran cuatro. El primero de ellos se titula “Informe confidencial nº 3” contenía órdenes y contraseñas para un levantamiento de la izquierda española contra el Frente Popular que tendría lugar entre el 10 de mayo y el 29 de junio de 1936. El segundo documento, “Informe confidencial nº22/11”, ofrecía los nombres de miembros del gobierno revolucionario que se formaría después de la sublevación, además del de autoridades militares y provinciales que constituiría el soviét nacional. Lo más curioso, como ha quedado resaltado en el análisis de Southworth es que hiciesen llamar su revolución como movimiento subversivo. Las fechas coincidían con las apuntadas por el primer documento. El tercero era un informe reservado que explicitaba una supuesta reunión celebrada en Valencia, el 16 de mayo de 1936, en la que habrían asistido representantes extranjeros de los sindicatos franceses y de la KOMINTERN. El último documento contenía instrucciones generales para la neutralización del ejército y sus oficiales.² Interesa resaltar de estos documentos las alusiones a los delegados de la KOMINTERN que denotarían la influencia soviética en

¹ Palabras del Generalísimo en entrevista con Manuel Aznar, publicada con ocasión de Año Nuevo, inserta en *BIA*, 9 (1939), p. 141

² SOUTHWORTH, Herbert R.: *El lavado de cerebro de Francisco Franco. Conspiración y guerra civil*. Barcelona, Crítica, 2000, p. 23.

los acontecimientos, así en el informe reservado citaban a “Lumo Vioff y Tourochov de la URSS” presentes en la reunión que especificaba las tareas a realizar para hacer fructífero el movimiento revolucionario en colaboración estrecha con Moscú, que actuarían como miembros del comité de enlace. Estos documentos tuvieron modificaciones y fueron difundidos por la propaganda favorable a Franco, principalmente los dos primeros, pero invariables en cuanto a la intencionalidad.

La historiografía franquista acusa a la Internacional Comunista de movilizar fuerzas para crear un ejército de brigadas internacionales, nutrir de consejeros rusos las fuerzas republicanas y recibir la casi totalidad de las reservas de oro del Banco de España, para cambiarlas por armas e indirectamente evitar también que pudieran caer en manos del enemigo. No como consecuencia coyuntural de la guerra sino del proyecto de la KOMINTERN para apoderarse de España. Como consecuencia, señala un cronista afín al régimen franquista:

“Toda la propaganda del régimen salido de la guerra civil se acomodó a esta idea de que el país había sido salvado del peligro comunista y de que iba a edificarse sobre ciertas bases, religiosas, sociales y de autoridad que evitasen que dicho peligro pudiera repetirse”.³

Al término de la guerra civil, los bandos de los alcaldes expresaban la victoria en términos alusivos a la derrota de la ideología marxista, de la que la Rusia Soviética era su máxima portadora, en suelo español:

“Liberación de España destruida la ola de salvajismo y barbarie roja, que no ha de retornar jamás”. (Y se acuerda) “La disolución de los Partidos, Organismos, se proceda a la intervención de las Consejerías... y demás organismos controlados por los marxistas”.⁴

La equivalencia entre delincuente común y marxista, la negativa percepción de todos aquellos que habían pertenecido a partidos políticos republicanos y de izquierda, deja constancia del mal recuerdo que tenían los garantes del Nuevo Estado de la gestión realizada durante la II República y del proceso de incautación y reconversión del espacio, como ocurrió con las iglesias. Además, quedó constatado en un sentimiento revanchista y antimarxista que se aprecia en los discursos y en las actitudes. Tal visceralidad y enconada por parte de ciertos miembros de las corporaciones municipales, gobernadores civiles y representantes estatales se correspondía con la demostración pública y notoria de su adhesión al Nuevo Régimen y a sus principios conservadores.

³ SUÁREZ FERNÁNDEZ, Luis: *Franco y la URSS*. Madrid, Rialp, S. A., 1987 p. 13

⁴ Archivo Histórico Municipal de Yecla (AHMY). Actas Capitulares, 29 de mayo de 1939.

Una de las primeras medidas en función de las directrices y legislación del bando ganador fue la depuración de funcionarios para la ocupación de los cargos de los ayuntamientos. Otra de las determinaciones que las Comisiones gestoras ejecutaron fue la detención por parte de agentes del ayuntamiento y de miembros de la Guardia Civil de “individuos rojos”.

La legislación acompañó la tarea represiva de posguerra que habría de segregar de la sociedad a los vencidos y extirpar de forma contundente lo que para ellos representaba un cáncer: el marxismo - leninismo.⁵ Muchos de aquellos que habían pertenecido a los AUS se vieron alejados de su país embarcados en un largo exilio, o tratando de sobrevivir a la represión franquista.⁶ En los procesos, la vinculación con los AUS constituía un dato de interés en los informes personales y también una circunstancia agravante, al tratarse de una asociación plenamente identificada con el proselitismo soviético y comunista. Así, en los informes elaborados por instituciones colaboradoras con la represión, como la guardia civil, podían leerse historias como las de Diego Perona:

“Con anterioridad al Glorioso Movimiento Nacional (G.M.N.) pertenecía al Partido Radical Socialista. Al iniciarse el citado Movimiento, afilióse al partido Comunista, en el que tuvo pronto gran influencia, llegando a ser uno de los más destacados elementos del mismo; fue Jefe de Propaganda del Comité del Frente Popular. Vocal del Comité Antifascista, locutor de Radio “E.A.J. 14” de esta capital, desde la que hizo enorme propaganda en pro de la causa roja. Tuvo un cargo en el Sindicato de Espectáculos públicos, y (fue) concejal del ayuntamiento.

Asimismo, pertenecía a Amigos de la Unión Soviética.

Individuo peligroso, considerado como dirigente comunista. Se halla actualmente en el extranjero”.⁷

No se trata de una historia aislada, la actuación de los antifascistas en diversos frentes, vinculados o no con los AUS, y de todos aquellos que habían permanecido leales a la República fue estigmatizada en los informes. De esta consideración negativa no se salvaron tampoco familiares de “rojos”. Para otras figuras públicas de los AUS

⁵ Una visión sintetizada sobre las características de la dictadura franquista y sus más variados aspectos, incluidos movimientos de oposición, queda recogida en: DI FEBO, Giuliana y JULIÁ, S.: *El franquismo*. Barcelona, Paidós, D.L. 2005. La autora es especialista en relaciones de género y ha abordado los movimientos de oposición en numerosas obras, entre otras: *Resistencia y movimiento de mujeres en España 1936-1976*. Barcelona, Icaria, 1979.

⁶ GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Carmen: “Sobrevivir a la represión franquista: condiciones de vida y trabajo de los represaliados murcianos”. *Actas de las IV Jornadas de “Historia y fuentes orales”, Historia y memoria del Franquismo. 1936-1978*. Ávila, octubre, 1994, pp. 425-437.

⁷ AGA. Sección de Interior. Dirección General Guardia Civil. Comandancia 235, legajo 497, expediente 49607. Su familiar (...), de 19 años, pocero, es condenado por la Audiencia de Murcia a 18 años y 6 meses de reclusión menor por hurto y asesinato cometidos en marzo de 1939, sentencia 79 de 1942. Para más información sobre delincuencia es interesante el trabajo que está desarrollando en la región de Murcia para la posguerra GÓMEZ WESTERMAYER, J. F.: "Historia de la delincuencia en España: Murcia, 1939-1949. Similitudes y diferencias en otros espacios europeos".

como Antonio Machado y Juan Negrín el exilio fue definitivo. En el caso de Wenceslao Roces, uno de los promotores de la asociación, también exiliado, pudo volver a España en 1977 y tras una corta estancia regresar a Méjico, donde moriría un año después de la caída de la Unión Soviética.

De tal manera que el tiempo gris de posguerra se teñiría del azul de los garantes de la dictadura sobre el rojo de los vencidos,⁸ como muestran las maniqueístas referencias oficiales hacia quienes se habían mantenido fieles a la República.

Del mismo modo, en el plano ideológico, la educación de las generaciones futuras cobraba una gran relevancia. La historiadora Elena Hernández Sandioca expresa con claridad lo que implicó la ruptura con las experiencias democráticas republicanas en el ámbito cultural:

"La violenta provocación de una guerra civil en plena experimentación de las reformas académicas, vino a poner definitivo término, ya para un interminable período de años, a cualquier proyecto (siquiera imaginable) de mutación. La estática recomposición del panorama legislativo, en materia de educación superior (y en el resto) siguiendo las pautas más arcaicas de la ley Moyano, se dedicó a realizar el primer franquismo convinieron bien al carácter y a la naturaleza de un régimen político, cuya peculiar lectura del pasado se convertiría, en tantos aspectos, en esperpéntico proyecto de anacrónica vertebración social".⁹

Sobre la actuación política del Nuevo Estado en materia educativa y cultural, destaca la reivindicación de la tradición histórica de España, cuya vocación había sido el imperio y cuyo eje el catolicismo de Trento. Y, por tanto, la consideración de la religión como parte integrante de la tradición nacional.¹⁰

La ley de Educación Primaria de 17 de julio de 1945 corroboró el carácter confesional y patriótico de la escuela, así la Iglesia veía recuperadas esferas de poder en el ámbito educativo. Además, desaparecía el bilingüismo y la neutralidad ideológica en los contenidos impartidos. De tal manera que los textos escolares eran meros transmisores de la ideología oficial y delineaban las conductas hacia el anticomunismo:

"Como ya no era posible que España continuase por más tiempo en manos de los criminales que la llevaban a la ruina y a la esclavitud del comunismo ruso, se levantó en África

⁸ GARRIDO, M.: *Poder y disidencia. Dos visiones de la represión franquista*. Murcia, Universidad de Murcia, tesina inédita, 2004, p. 65

⁹ HERNÁNDEZ SANDIOCA, Elena: *Cambios y resistencias al cambio en la Universidad Española (1875-1931)*. En "España entre dos siglos. Continuidad y cambio", VII Coloquio de Historia Contemporánea de España, dirigido por Manuel Tuñón de Lara. Madrid, Siglo XXI, 1991, p.22.

¹⁰ Respecto al método educativo, destaca el dogmatismo autoritario del maestro, sin posibilidad de debate, memorismo, e individualismo. Los docentes habían sido sometidos previamente a los procesos de depuración exhaustivos. Para más información véase: ALTED, Alicia, *Política del Nuevo Estado sobre el patrimonio cultural y la educación durante la guerra civil española*, Madrid: Ministerio de Cultura, 1984 y SEVILLANO, F.: "Propaganda y dirigismo cultural en los inicios del nuevo estado", *Pasado y Memoria*, 1 (2002), pp. 5-77

el glorioso General Francisco Franco, nuestro invicto caudillo, que comenzó la reconquista de la Patria ayudado por otros generales beneméritos (...)

Los españoles de ahora, que con tanto valor combaten en los frentes de batalla, están demostrando que son del mismo temple de aquellos de antes, que por su fe en Dios y por su amor a España, supieron convertirse en héroes inmortales”.¹¹

En el ámbito universitario también se evidenciaba la fractura social, así el bando en el que se había participado, haber sido perseguido por “las hordas marxistas” o contribuir en el bando nacional garantizaba a los alumnos menciones distintivas y aseguraba el aprobado, una vez reanudada la actividad académica por Orden Ministerial de 6 de junio de 1939 para los matriculados entre 1935 y 1939. Para el profesorado, como ocurrió en otros colectivos profesionales, quedaba el proceso de depuración. Sin embargo es en este ámbito, a partir los años sesenta, pero sobre todo en los setenta, donde los estudiantes universitarios desempeñarían un papel reivindicativo de mayores cauces de representación y libertades democráticas.¹²

En consonancia con los postulados ideológicos y económicos de la etapa de la autarquía, se diseñó una política de autosuficiencia que encontró eco en el ámbito científico - tecnológico. En 1939 se creó el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), y, en 1941, el Instituto Nacional de Industria. Sin embargo, no lograron sus propósitos de garantizar el desarrollo autónomo, debido a factores internos como las dificultades materiales y el exilio de insignes científicos, y de tipo exógeno, fruto del aislamiento internacional. Pero aún cuando finalizó esta etapa, las dificultades prosiguieron debido a la dependencia tecnológica de España.¹³

Sobre el trabajo científico en los años de la dictadura relató Martín Santos:

¹¹ *Manual de historia de España*. Primer grado. Instituto de España, 1939, en LINACERO, Daniel G.: *Enseñar historia con una guerra civil por medio*. Barcelona, Crítica, 1999, pp. 149-149.

¹² Para profundizar en la universidad durante el franquismo véase NICOLÁS MARÍN, Encarna: “La cultura vigilada”, en NICOLÁS, E.: *La libertad encadenada. España en la dictadura franquista 1939-1975*. Madrid, Alianza, 2005, pp. 173-186.

¹³ La reorganización del entramado científico - tecnológico correspondió a los tecnócratas. El 7 de febrero de 1958 se creó la Comisión Asesora de Investigación Científico -Técnica CAICYT, dependiente de la Presidencia del Gobierno y donde el CSIC se ocupaba de la infraestructura administrativa para la toma de decisiones. Lo cierto es que se experimenta un crecimiento de centros de investigación asociados a los ministerios, como JEN Junta de Energía Nuclear. Pero tal y como había señalado la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) en 1964 la investigación en las universidades era casi inexistente y la mayoría del raquíto gasto en investigación y desarrollo se realizaba a través de centros dependientes de los Ministerios. Los planes de desarrollo lograron impulsar el tejido científico tecnológico pero, con todo fue insuficiente y alejaba a España de otros países. En OTERO CARVAJAL, Luis Enrique: “La ciencia en España. Un balance del siglo XX”, *Cuadernos de Historia Contemporánea*, 22 (2000), pp. 210-214. Para calibrar los efectos de la dictadura en el ámbito sanitario véase: MARSET, P., VALERA, M., LÓPEZ, C.: “La salud pública durante el franquismo”, *Dynamis*, 15 (1995), pp. 211-250.

“Bajo un traje arrugado puede ocultarse el afortunado poseedor de un cerebro que-aunque enclenque voluminoso- emanará pensamientos todavía por nadie sospechados, fórmulas de nuevas partículas elementales, antiuniversos, semielectrones; bajo un rostro de apariencia estólida y frente estrecha puede yacer un capaz archivero implacable devorador de palimpsesto y microfílmens. Esta multitud estudiosa e investigante dispone de edificios con amplias ventanas, escaleras y pasillos fabricados con auténtico cemento armado. Aunque su dieta sea deficiente y el corte de su traje poco afortunado, aunque oculten en su cartera de cuero negro un bocadillo con el que sustituir la deseada cena caliente, el bedel no les cortará el paso sino que les dejará con respeto encaminarse hacia los locales donde unas veces unas ratas desparejadas, otras veces unos volúmenes en alemán, otras veces una colección incompleta de una revista norteamericana les proporcionarán los útiles necesarios para la puesta en ejecución de sus ideas”.¹⁴

Junto al entramado educativo y científico, el mundo artístico-literario y comunicativo quedaba sujeto a la censura. El dilatado periodo de la censura se fundamentó en una norma provisional, la ley de Prensa de 1938, que duró veintiocho años, fue el instrumento para la "expropiación" de todos los medios y la apropiación del discurso, incluso llevando a cabo una labor de dirección, como aparatos de propaganda al servicio del objetivo político. Los criterios de la censura fueron cambiando a medida que las circunstancias políticas evolucionaban. La ley de Prensa del 18 de marzo de 1966, fue un paso transitorio hacia la libertad, lograda sólo tras la muerte de Franco en 1975.¹⁵

Durante la II Guerra Mundial tanto la prensa como la radio habían dado cuenta de los acontecimientos desde la perspectiva de las potencias del Eje. Sin embargo, a quince días del cerco de Stalingrado se cerraban las puertas al noticiario nazi y su tarea propagandista era ocupada por el noticiario español NO-DO, creado por Orden de la Vicesecretaría de Educación Popular, el 17 de diciembre de 1942. De esta manera se trataba de disponer de un instrumento cinematográfico para, en primer lugar, difundir la obra del Estado en el amplio orden de la reconstrucción nacional y, en segundo lugar, mantener un monopolio de las noticias y rodajes. De tal manera que la información llegaba a la población de manera manipulada, siendo así un servil instrumento del Régimen.

En este contexto hay que insertar la política oficial española respecto a la Unión Soviética y la imagen proyectada de ésta, que puede explicarse en función del perfil del jefe del estado, las disposiciones oficiales y la percepción filtrada en la literatura y

¹⁴ MARTÍN SANTOS, Luís: *Tiempo de Silencio*. Madrid, Biblioteca El Mundo, s.f., p. 193.

¹⁵ SINOVA, Justino: *La censura de Prensa durante el franquismo*. Madrid, Espasa-Calpe, 1989, pp. 276-279.

prensa que tanto en uno como otro país, al estar sujeta a censura, se corresponde, básicamente, con una visión coherente con la línea política oficial.

Una de las notas características de Franco era su catolicismo y anticomunismo.¹⁶ Prueba de éste es su adscripción a la Entente Internationale Anticomuniste el 21 de junio de 1934 y la consideración del alzamiento como una cruzada contra el comunismo. Al tratarse de una dictadura personal, su permanencia en el poder durante casi cuarenta años prolongarán las esencias del Régimen, aunque en los años finales del mismo se asista a una cierta normalización de las relaciones con la URSS, fundamentalmente, por medio de convenios comerciales.

Los contactos con la Unión Soviética, a pesar de la ausencia de relaciones diplomáticas, existieron ya fueran éstos directos o indirectos. Estribó en una serie de problemas que ambas naciones tenían pendientes, como el “oro de Moscú”, la presencia de colectivos españoles emigrados y su retorno. Otros derivaron de la intervención de la División Azul en territorio soviético y su repatriación, la posición internacional de España en la guerra fría contra el bloque soviético, y la ayuda soviética al PCE. Todos estos factores fueron utilizados con fines propagandísticos a favor del régimen franquista para la perpetuación del mito de “Rusia es culpable” y su peligrosidad. No obstante, a efectos prácticos, no se soslayaron los intercambios en el ámbito comercial y, de manera más tímida, los culturales, puesto que éstos eran los más perniciosos para uno de los cimientos de la dictadura, su anticomunismo.

1. La imagen de la URSS durante la dictadura franquista.

La imagen proyectada de la URSS durante el franquismo deriva de los supuestos ideológicos en los que éste se sustenta. La dictadura podría definirse como un régimen antiliberal y antidemocrático, contrario a todo tipo de pluralismo que tiene su apoyo en una organización política, FET y de las JONS, creada artificiosamente desde el poder y al servicio de éste. Un régimen fascistizado hasta prácticamente el término de la II Guerra Mundial, cuyos componentes serían:

“Una dictadura personal, católica, corporativa y de partido único, una dictadura que representaba a la Iglesia, el Ejército, a las elites económicas, a las diferentes tendencias de derecha que dirigía Franco, no era una dictadura conservadora sin más, pero tampoco fascista”.¹⁷

¹⁶ Para un amplio perfil biográfico véase: PRESTON, Paul: *Franco "Caudillo de España"*. Barcelona, DeBolsillo, D.L. 2004.

¹⁷ THOMÀS, J. M^a.: *La Falange de Franco*. Barcelona, Plaza & Janés, 2001, p. 33.

La literatura propagandística proclive a los sublevados en el periodo bélico prosiguió, aunque reactualizando sus contenidos, durante el franquismo, servía para justificar el Régimen y apoyarlo sobre la base de la negación de la etapa precedente a la que contraponían sus valores conservadores. En este tipo de publicaciones, la Unión Soviética es atacada por su ideología antagónica y política exterior, cuya proyección en la Península Ibérica en defensa de la legalidad republicana generó animadversión entre los sectores sociales más conservadores que se habían sentido amenazados con los cambios propiciados por la II República.

Entre los destacados artífices de la contrapropaganda destaca Eduardo Comín Colomer quien dedicó muchos de sus libros al comunismo en España y Rusia. La base de todas sus críticas procedía de las esencias de la URSS que tenía como punto de arranque la doctrina marxista y a un líder, Lenin, que jugó un importante cometido como ideólogo y ejecutor, eso sí, presentado bajo descalificativos como “orador violento, que pretendió encauzar a las gentes a la violencia”. Y al mismo tiempo, prevenía sobre el estado soviético:

“La historia de la revolución soviética y su propio carácter debería bastarnos para comprender que la acción de los núcleos entregados a la política del comunismo, unidos o no al Kremlin, se dirige unas veces por la violencia y otras por un sinuoso oportunismo, al objetivo supremo de encender la revolución bolchevique en el mundo, cumpliéndose la táctica de Lenin, cuyos esfuerzos se lanzaron a la tarea de consolidar el régimen en la Unión Soviética, para hacer partir de allí las consignas destructoras.

Fue el propio Lenin el que dijo, en marzo de 1919:

“No es Rusia donde se ganará la victoria mundial y completa, ya que no podrá darse por conseguida hasta que el proletariado logre la victoria en todos los países avanzados o, por lo menos, en la gran mayoría de los mismos”.¹⁸

El autor consideraba que esta línea seguía en vigor y que la política exterior soviética sólo pretendía la extensión de la revolución en el mundo, sin embargo, desde 1925, queda reconocido el socialismo en un solo país y la táctica varía. De manera que se admiten distintos tiempos para la revolución, y el régimen soviético busca por otras vías sus métodos de influencia externa, en los que tanto la propaganda como el recurso diplomático es preferible para poder consolidar el socialismo en el interior.

Para Comín, la base de la injerencia soviética en España, y prueba fehaciente de la beligerancia de la política exterior soviética, estaba en el VII Congreso de la KOMINTERN, celebrado en Moscú en agosto de 1935, donde se adoptaron importantes decisiones encaminadas a estimular la política de colaboración con otras agrupaciones

¹⁸ COMÍN COLOMER, Eduardo: *Ensayo crítico de la doctrina comunista: de las Leyes de Minos en Creta a la IV Internacional*. Madrid, Subsecretaría de Edición Popular, 1945, p. 272

de izquierda y formar los frentes populares. El autor considera esta política perjudicial para España pues motivaría: “una coalición electoral; la futura avanzadilla del socialismo con las fuerzas netamente comunistas; los prolegómenos, en fin, de una catástrofe que tenía señalado el 1º de agosto, “Día rojo” para romper”. De tal manera que como otros autores se encargó de mostrar la prevista revolución comunista para justificar así la intervención de los militares:

“A Dios gracias, sabemos que medio mes antes de que la avalancha se desbordara surgió el Alzamiento, por tantas causas providencial. Y el comunismo, con sus coaligados, perdieron la batalla que ganó España...”¹⁹

A la altura de 1943, *Pravda* recogía en sus páginas la desaparición de la KOMINTERN aduciendo que los diferentes partidos comunistas habían alcanzado su madurez, en cambio para el autor se trataba de una mera maniobra que lejos de debilitar la militancia comunista la había reforzado:

“(…) Al mismo tiempo que ha permitido a la Unión Soviética aparecer como país nacionalista, con régimen propio, que se desvincula de toda responsabilidad para el exterior, dando ocasión a los grupos comunitas, revestidos ya de personalidad nacional, de obtener un puesto entre los demás núcleos políticos, dispuestos a “colaborar en las tareas de Gobierno”, en espera de que esto sea un nuevo “Caballo de Troya”, presentando en mejores condiciones que los ya fenecidos “Frentes populares”, cosa que, indudablemente, hubiera sido factible, a no contar el comunismo con una “etiqueta demasiado conocida”.²⁰

Además, Comín consideraba que los militantes del comunismo no quedarían en la inocuidad sino que conspirarían para derribar el régimen burgués. Esta actitud contraria a todo cuanto denotara vinculación con la URSS afectó también a las críticas vertidas contra la asociación de Amigos de la Unión Soviética y otras asociaciones que sobrevivían a la Komintern:

“La famosa MOPR, letras iniciales que significan Ayuda de los Revolucionarios, y de la que depende el citado Socorro Rojo; así como se ha conservado, igualmente, la VOKS, o Sociedad Internacional para las Relaciones Culturales con el Extranjero, que tiene, como exponentes, a la Asociación de Amigos de la Unión Soviética, a los Amigos de la URSS, al Círculo de relaciones intelectuales ruso-belga; a la Sociedad de aproximación ruso-sueca; y a otras muchas entidades filiales, como fue la Sociedad para el estudio de la Rusia Contemporánea.

Y conste que solamente mencionamos, como “modelos” de las internacionales auxiliares, a aquéllas que más lograron “familiarizarse” la Internacional Juvenil Comunista, y su apéndice Pioneros Rojos, a la IRF o Internacional Roja Femenina, la de Escritores y Artistas revolucionarios, que lograron el Teatro Obrero y El Cine Club (que llegaron a tener, como en nuestra Patria, publicaciones propias); a los grupos de Librepensadores y Sin Dios; a la Internacional de los Mineros, a la Krestintern, que era la de los Campesinos, y así hasta un total de catorce agrupaciones internacionalistas, encargadas de influir, en sentido comunista en las más diversas ramas de la actividad social.

¹⁹ Ibidem, p. 263.

²⁰ Ibidem, p. 265

Hay más en el fondo de esta maniobra. ¿Hubiera logrado el bolchevismo imponer a sus circunstanciales aliados a hombres elegidos desde Moscú para gobernar en ciertos países, si hubiera continuado existiendo oficialmente la KOMINTERN? Estamos seguros de que no, y eso es lo que Moscú ha pretendido evitar, especialmente, en el curso de la afortunadamente acabada contienda mundial”.²¹

Las asociaciones de los AUS fueron consideradas como producto de influencia soviética en el extranjero, en la que participaban intelectuales de renombre, que no merecían la más alta consideración precisamente por quedar como una especie de traidores:

“Y es interesante, por constituir una palmaria demostración de la frivolidad acreditada por parte de diferentes personalidades que al firmar el manifiesto con que la filial del VOKS surgió en la vida española, posibilitaron e incitaron a muchos a picar en el cebo que la URSS tendía a los desenfadados políticos e intelectuales de nuestra patria. (...) Entre los estudiantes la cosa produjo efectos similares a los de su “republicanización” en tiempos de la Monarquía. Creció, pues, la propaganda a favor del comunismo (...) Podemos recordar cómo del Ateneo madrileño surgieron los grupos, fracciones y alianzas del antifascismo contra la guerra, de simpatizantes con la URSS y tantas otras entidades por el estilo, que ni siquiera en aquellos primeros momentos de la infiltración se cuidaron de ocultar los hilos que las unían a Moscú.

Pero entre todas esas internacionales auxiliares de la KOMINTERN, la que mejor acogida tuvo entre la intelectualidad, fueron los AUS. Cincuenta y nueve firmaron el manifiesto constitutivo y 28 eran francmasones, lo que permite establecer un porcentaje de 47 y pico, de los que en su mayoría eran gente de significación social y, especialmente, en el mundo literario. (...)

Pero si las genialidades de Valle Inclán les han sorprendido, acaso también, sin sorpresa, les resulta reveladora que en el Comité Nacional de los Amigos en cuestión había seis importante mandilones. Empezando por el presidente designado, Diego Martínez Barrio, contaremos a Julio Álvarez del Vayo, Juan María Aguilar, Federico Urales, José Ballester Gonzalvo”.²²

Más aclaratoria es la imagen que ofrecía en 1937 Teodoro Toni sobre los AUS, sus diatribas contra el comunismo son similares a las de Comín Colomer, puesto que ambos son portadores de la propaganda franquista que justificaba su intervención como reacción a una revolución de signo comunista prevista. De ahí que asociaciones como los AUS que desarrollaron una importante labor propagandística antifascista produjera rechazo y fuese una línea argumental más para justificar el título de su libro: *España vendida a Rusia*. Así, culpaba a la URSS de lo siguiente:

“Con un carácter aparentemente neutro, los Soviets han sabido enrollar en una Asociación llamada Los amigos de Rusia a gran parte de personas de orden. Es una entidad internacional, y el centro verdadero que dirige su actividad es el Comisariado de Relaciones Exteriores, de Moscú. Él, por supuesto, se esconde tras la máscara y obra secretamente. (...)

Varias de las personas que firmaron el manifiesto de la constitución de la sección española enviaron rectificaciones públicas a los periódicos, al enterarse, por la indignación que levantaron sus adhesiones entre elementos de derechas, de los móviles verdaderos de la Asociación ¡Engaños rusos!

²¹ Ibidem, p. 267.

²² COMÍN COLOMER, E.: *Historia Secreta de la II República*. Madrid, Editorial AHR, 1959, pp. 307- 308.

Los amigos de Rusia, muchos de los dicentes intelectuales, trabajaban con empeño en las emisiones radiofónicas bolcheviques y en las delegaciones obreras que enviaba a Rusia.(...) El MOPR o Socorro Rojo internacional, tiene por meta la defensa de la Unión Soviética y por objetivo primario conservar y acrecentar el capital revolucionario. Pero los comunistas, con su acostumbrado engaño, tratan de presentarlo como una aparente Cruz Roja de humanitarismo y beneficencia. En España engañaron a muchos. ¡Cuántas giras y cuánta propaganda no se hizo durante los últimos meses, a su costa! ¡Donosa manera de vender a España!.

La liga de los Ateos Militantes o Federación Sin Dios soviética, por medio de su consejo central, ha dado a sus miembros la orden de contribuir mensualmente con la cuota especial de 50 kopeks, que se destinarán a la fundación de un hogar para las víctimas de la lucha por la libertad en España.

La Federación ha nombrado miembro suyo honorario a Largo Caballero y ha acordado, en reconocimiento de sus servicios en la lucha contra la iglesia, que el retrato de Largo Caballero esté expuesto en todos los locales y oficinas. (...)

Los sin dios de España han enviado a los sin dios de Rusia valiosos regalos ¿Para qué quería Largo Caballero el saqueo brutal de nuestros museos y catedrales?». ²³

Así todas las instituciones asociadas con la mediación de la URSS en España o del gobierno republicano caían en alta traición, más evidentes aún en la introducción de pautas de comportamiento soviéticas, de las que Teodoro Toni se lamentaba amargamente:

“(...) Nuevo saludo: puño cerrado en alto de la sien (o en medio del pecho para los que lleven fusil) ¡Ese puño cerrado, símbolo de odio y del exterminio del adversario!

Hablando ampliamente, los hombres que hoy componen nuestro Frente Popular imitan a Rusia con servilismo en los procedimientos de la propaganda, sobre todo en la mentira y la calumnia.

Bien lo repite constantemente en sus amenas charlas el general Queipo de Llano... pero todo es poco. (...) Hasta las decoraciones van sabiendo a rusofilismo.

Ya no nos quedaba otra cosa que ver. La mujer española vendida a Rusia. La mujer española hipando por el tatuaje y atuendo psicológico de las mujeres eslavas. La mujer española nunca hasta el presente había pensado acudir al extranjero, y menos al país de la degradación humana, para templar su esfuerzo y encararse con la dureza de la vida y el heroísmo auténtico. Más heroicas que esas milicianas con el gorro y el fusil en las trincheras, más gloriosas que esas hembras-soldados, despojadas de su feminidad y de sus encantos femeniles, son esas otras madres, templadas en la sobriedad y en el recato del hogar, educando a los hijos en el amor verdadero a la patria y en la honestidad de las costumbres”. ²⁴

Si era duro contemplar este proceso de soviétización en hombres, mujeres y escenarios arquitectónicos, más lo era aún, para un religioso, la educación laica que había procurado el periodo republicano puesto que les había hecho perder cotas de influencia social. Por eso mostraba lo que significaba un proceso de politización de la

²³ TONI RUIZ, Teodoro P.: *España vendida a Rusia*. Ediciones antisectarias, vol. III. Director J. Tusquets. 1ª edición, Burgos, 1937, p. 71 y ss. Religioso navarro, nacido en Urroz en 1893. Doctor en Derecho Civil por la Universidad de Salamanca, dirigió la publicación "Hechos y dichos" de 1935 a 1950, así como la Editorial y la Casa de Escritores de Bilbao. Escribió *Lección de Navarra*. Burgos, 1938. Fue delegado por Bilbao del XIX Congreso Mundial de Pax Romana en España entre junio y julio de 1946. Murió en Loyola en 1967. En Bernardo Estornés Lasa - Auñamendi Enciclopedia. euskomedia@euskomedia.org © 2002 Euskomedia

²⁴ Ibidem, p. 68

infancia y de indisciplina y sus anhelos de preservación de las tradiciones para liberar a los niños de la “máscara moscovita”:

“Ocho grupos escolares de Madrid, unos 3.500 niños. Se declararon en huelga pidiendo maestros laicos. Las infelices criaturas recorrieron varios días, en los meses de marzo y abril, las calles más céntricas de la ciudad, deteniendo la circulación y gritando: “frailes, no; maestros, sí; queremos maestros laicos, etc.

Cosas parecidas, aunque no de tanto volumen, vimos en Bilbao y presenciamos, con grave dolor del alma, cosas mayores, niños que se acercaban al sacerdote para soltar en su presencia una retahíla de blasfemias...

Por supuesto que la disciplina se vino por los suelos... El maestro de una colonia de los carteros de Madrid, se hacía llamar camarada por los niños. A los pocos días le presentaron éstos un escrito que decía: camarada maestro, eres incompatible con nosotros.

¡¡Pobres niños, mejor estábais sin la máscara moscovita!! Mejor cuadraban a vuestros labios de inocencia el saludo cristiano y a vuestros corazones limpios el hábito de la disciplina”.²⁵

Además, la URSS era culpabilizada de desarrollar una amplia labor propagandística a través de la radio, al igual que sus simpatizantes, los AUS en publicaciones como *Rusia de Hoy*, junto a otras organizaciones proletarias que transmitían la cultura rusa y su modelo a la sociedad española. En contra de los valores de las realizaciones soviéticas, los autores fieles al Régimen, como Comín Colomer consideraban que el comunismo no había traído nada bueno allí donde era aplicado como en la URSS:

“Además -y esto sí que no puede prestarse a discusiones interpretativas- El comunismo, como expresión avanzada del socialismo-, resume y se adjudica para sus fines cuanto de antisocial se ha producido, pues la suma de todos sus factores constitutivos se dirige contra la institución estatal, contra la familiar, contra la económica, contra la moral y, en fin, contra todo lo que viene siendo fundamento eficaz del orden actual.

Si pretendemos interpretar exactamente sus proyectos, reconoceremos que intenta destruir y negar lo que signifique superioridad, y de aquí que no admita la existencia de clases dirigentes, ni mandos, ni jerarquías, ni, en último extremo, la cooperación de propietarios, técnicos y obreros, hermanados en su común claridad de productores. Pero, desde su punto de vista, esas circunstancias no son obstáculo para que inmediatamente surja potente otra fuerza sustitutiva del antiguo armazón, que en lo político es el ejercicio del Poder por una minoría de burócratas. (...) El comunismo ha venido a robustecer en grado extraordinario los omnímodos poderes estatales, convirtiendo al individuo en una pieza de maquinaria, sin derecho a pensar ni sentir, cuando doctrinalmente se hacía aparecer la defensa de la persona como verdadero fundamento de todo, frente a la explotación y la tiranía”.²⁶

Por lo tanto, no resulta extraño que este tipo de literatura contrapusiese a los valores representados por la sociedad comunista soviética los propios a la tradición católica:

²⁵ Ibidem, pp. 62 y 71

²⁶ COMÍN COLOMER, Eduardo: *Ensayo crítico de la doctrina comunista: de las Leyes de Minos en Creta a la IV Internacional...*, op. cit., p. 309.

“No podemos olvidar jamás que el Cristianismo fue creador principal de toda civilización occidental, contra la que se ha desatado esencialmente la conjura comunizante. Por ello su perenne situación de alerta, ya que si tuvo fuerza suficiente para civilizar a los pueblos bárbaros, llevándoles a las costumbres y vida en sociedad, durante la Edad Media, puede detener la avalancha comunista, llegando con su misión evangelizadora a reintegrar en el concierto social a las masas que, por desesperación, se entregaron inconscientes en brazos de una doctrina que únicamente predica odios”.²⁷

Teodoro Toni arengaba para proseguir la lucha contra los partidarios del Frente Popular y obtener la victoria en la guerra civil que también lo sería de los principios que junto a él defendía los sublevados:

“Rusia, arteramente, impone su disciplina a unos cuantos fanáticos; y Rusia es el ideal soñado de una gran parte de la masa proletaria, inculta y gregaria.

Hemos de trabajar porque el engaño no continúe, hemos de exterminar la disciplina inhumana de Moscú.

Las grandes naciones trabajan con ese afán. Italia, y Alemania, Japón y Portugal, Austria y Hungría, Polonia y Turquía y la mayor parte de las Repúblicas hispanoamericanas aprietan el freno de la expansión comunista en el mundo.

España, la rediviva, también. (...) Los civilizados contra los bárbaros, los creyentes contra los “sin Dios”. (...)

A España le ha correspondido el paso más firme y definitivo para exterminar esa plaga de los pueblos cultos, para activar el sepultamiento perpetuo del que es, por esencia, muerte y funeral de la sociedad civil.

A todos y a cada uno de los españoles, nos corresponde el consumir la obra”.²⁸

Tras el final de la guerra civil, el comunismo seguía considerándose un elemento muy peligroso al que había que frenar en el interior del país pero también contener a escala internacional, prueba de ello sería la incursión española en la II Guerra Mundial por medio de la División azul. Así, la dictadura se mostraba implacable contra cualquier rebrote de influencia comunista. Lo que es más, para Comín Colomer era una lacra que no se había conseguido erradicar:

“Pero, a pesar de todo, el comunismo existe, como doctrina ideológica y como violencia organizada. Y su cuartel general radica en la Unión Soviética, con arreglo a lo tantas veces proclamado por sus figuras más importantes. (Además, era contrario a los principios defendidos por el Régimen) De aquí que mientras exista el comunismo consideremos en peligro permanente la sociedad actual, la civilización cristiana, la familia, la propia democracia – en la que tantas veces quiso apoyarse- y la dignidad humana”.²⁹

Junto a estas publicaciones del periodo bélico y de posguerra se añadirían otras como la colección de temas españoles, impulsada y editada por Publicaciones Españolas, que sirvió de cauce propagandístico a la dictadura. La editorial estaba

²⁷ Ibidem, p. 309

²⁸ TONI RUIZ, Teodoro P.: *España vendida a Rusia...*, op. cit., pp. 127 y 128.

²⁹ COMÍN COLOMER, Eduardo: *Ensayo crítico de la doctrina comunista: de las Leyes de Minos en Creta a la IV Internacional...*, op. cit., p. 270

vinculada al Ministerio de Información y Turismo. Las primeras publicaciones datan de 1952, década en que alcanzaría gran difusión, y su edición finalizaría en 1978. Hasta entonces dominaban una pluralidad de temas pero los primeros números fueron los más belicosos en el terreno ideológico, acordes con la línea política de más fuerza en cada momento en el interior del país y con claro posicionamiento antisoviético en el orden internacional durante la guerra fría. Dentro de esta colección se resalta la situación de los evacuados españoles y divisionarios presentes en la URSS en *Esclavos españoles en Rusia y Héroes españoles en Rusia*, de las que se dará cuenta más adelante.

Además, una imagen negativa y estereotipada de la URSS como nación decadente más que “faro de la humanidad” había sido ya transmitida en el periodo republicano, pero recobra más fuerza en la posguerra. De ahí que el testimonio de García Sanchiz sobre el país de los Soviets se actualizara:

“Pude apreciar la decadencia, en lo oficial, de las tareas intelectuales, con motivo de la visita que hice al instituto Marx, que como indica su título, está consagrado a la exégesis –valga el término de este autor-. El hotel del Príncipe Dolgoruki, requisado (...), se llenó de libros, que, en vez de ampliar perspectivas, las limitan, por referirse sólo a la apología del ídolo. Saludé a unos cuantos profesores o sacerdotes de la nueva ciencia, todos juveniles, sin un excesivo afán por la pulcritud (...), con una neblina capilar en la barba, y silenciosos, encogidos. Diríase que eran los empleados subalternos de la biblioteca.

Nada, sin embargo, acusaba el descenso y atonía de la ilustración como la pérdida del poliglotismo proverbial en la raza, aquel don y privilegio, que hacía que muchos autores escribieran en ajeno idioma y que justificaba que en Peterburgo se editase un diario parisiense.

Hube de visitar VOKS, es decir, el Instituto de Relaciones Culturales con el Extranjero, y su director, pintoresco hombrecito, se limitó a sonreír de buena voluntad mientras se le traducían mis saludos y preguntas. Era una alimaña cohibida en el jaulón de un zoológico”.³⁰

Si la imagen ofrecida de la cultura en la URSS no es nada positiva, sujeta al dogmatismo y sin margen para la libertad, lo que puede resultar un tanto cínico con la férrea censura franquista, menos lo es aún para la población soviética desdibujada en el colectivismo:

“En la enorme multitud que yo vi por las calles, difícil hubiera sido descubrir el alma de cada uno de los transeúntes, cosa por lo demás harto explicable, dado que el comunismo no acepta individuos. Pero del conjunto se desprendía un espíritu áspero y negativo, nada acogedor. Aquel atropello del neoyorquino Times Square, resultado de la prisa y la grosería, fundíalo la Tverskaia, rúa moscovita muy para el caso, en una sistemática agresividad. Odio que no cabría

³⁰ GARCÍA SANCHIZ, Federico: *Las soluciones: Rusia, Roma, España*. Zaragoza, Cronos, 1946, p. 60. Nacido en Valencia, el 8 de marzo de 1885, y fallecido en Madrid, el 11 de junio de 1964. Crítico de arte, novelista y viajero. Fue miembro de la Real Academia Española, de la de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, Bellas Artes e Historia de Toledo y Buenas Letras de Sevilla; director del Centro de Cultura Valenciana, miembro del Instituto de España. Su trayectoria como orador tuvo un gran eco, hasta el punto de que la RAE llevó a su Diccionario el término *charla* y su derivado *charlista*, junto con la voz “españollear”, inventada por él y que los diccionarios recogen y definen como “hacer extremada propaganda de España en conferencias, artículos, etcétera”. Recogido en FORÉS LAHOZ, José: “Españollear: un invento valenciano”, *Las Provincias*, 21 de noviembre de 2005.

explicarlo con la lucha de clases, puesto que en la URSS no existe, al contrario que acaeció entre nosotros en vísperas del Alzamiento, cuando no se atravesaba la puerta del Sol sin exponerse al reto pregonado con el insulto. En Moscú ni siquiera se miraba con descaro a nadie. La masa, taciturna, mediocre en el vestir, no redimida, evitaba el diálogo y no comprendía un desinteresado paseo. Ninguna amenidad. Sólo la involuntaria del babelismo de georgianos, tártaros, armenios, judíos y chinos, muchos con típicas prendas, aparte de su fisonomía. Las mujeres se esforzaban por masculinizarse, pero con la aridez proletaria, llevaban, por ejemplo, la gorra inglesa. Caminábase rectilíneamente, como saliendo enfurecidos de un lugar y marchando al de la vergüenza, y, en suma, el hombre parecía haber convertido íntegra su figura en un puño en alto”.³¹

Como no podía ser de otra manera, su obra servía a la propaganda franquista con la que se justificaba la sublevación y, además, se resarcía de los tiempos en los que su discurso no tenía el respaldo oficial. Así, en la posguerra, su testimonio sobre la URSS estaba en sintonía con los intereses de la dictadura, posicionada contra el comunismo al que había frenado dentro de sus fronteras y de ahí su difusión:

“Y el caso es que no hablaba en realidad a las llamadas derechas, pues antes al contrario me dirigía a los humildes, con el propósito de sacarles de su error. Sus guardianes y explotadores prohibieronles el trato conmigo. Pasó el tiempo, y las cosas, en lo que respecta a lo fundamental no han cambiado. Muy al revés. Porque ahora necesitábamos apóstoles y guerreros.

El curso de los mundiales acontecimientos desembocó, por último, en la denominada Cruzada, título que viene a precisar nuestra significación dentro de la universalidad. (...) Con el propio sacrificio, hoy como ayer, hemos evitado que Europa ardiese por sus dos extremos, y al final de los antiguos fue, apenas acabada la Reconquista, el triunfo de Lepanto, con el que coronamos la inacabada empresa de los demás. Y entiéndase bien que la doméstica lucha no nos impidió acudir en el auxilio de la remota y ajena: muchos blasones caballeros de las lenguas hispánicas subsisten en los muros de Rodas.

Aunque de somero odio, registradas van las diferencias y las concomitancias ruso - españolas, simple juego en suma, hasta el año 36. Tal monstruosidad encierra lo después ocurrido, que nunca jamás cabría una reconciliación con el Kremlin, autor de la horda imborrable. Un conflicto entre dos países, termina, tras la pelea, en el olvido o cuando menos la corrección diplomática. Pero si del purgatorio se sale, no así del infierno”.³²

Estas observaciones tratan de desmontar toda la propaganda a favor de la Unión Soviética desarrollada por miembros de los AUS en sus intervenciones públicas y escritos, de manera que la tinta azul se vertía sobre la roja, era el momento para aquilatar el contramito de la URSS en la sociedad española.³³

³¹ Ibidem, p. 48.

³² Ibidem, pp. 111 y 112.

³³ Otras obras de esta época con un fuerte componente anticomunista son: CASARIEGO, J. E.: *¡Alerta Europa!. Un llamamiento a la conciencia de los europeos no rojos*. Madrid, 1944; RODRÍGUEZ, G.: *La ofensiva mundial del comunismo contra España*. Madrid, s. f.; DEL RÍO CISNEROS, Agustín: *Política internacional de España*. Madrid, 1946; GONZÁLEZ, E.: *Prólogo de un libro. Por la cruzada anticomunista*. Madrid, 1948; BLANCO TOBIO, M.: *El Kominform, quinta columna del comunismo*. Madrid, 1947. Luis Carrero Blanco, bajo el pseudónimo de Juan de la Cosa, publicó: *España ante el mundo. Proceso de un aislamiento*. Madrid, 1950. Todos ellos son exponentes del discurso oficial del régimen franquista.

Pasada la etapa de la autarquía y con la paulatina integración de España en los organismos internacionales, el anticomunismo dio paso a trabajos más relacionados con la situación internacional, aunque no fue óbice para que continuase el discurso más anticomunista de la “antiEspaña”,³⁴ que estaba representada por demócratas, masones, marxistas, anarquistas y separatistas. En definitiva, todos aquellos colectivos que hiciesen oposición al Régimen. Aunque en este periodo los libros abordan otras temáticas como: un nuevo concepto de combatiente, el desarrollo tecnológico y la tensión espiritual entre Oriente y Occidente. Así, se analiza la posición de España frente al peligro soviético en el nuevo tipo de conflicto que representa la guerra fría. Para C. Martínez de Campos la guerra fría fue iniciada por los rusos tanto en el interior de su territorio como en el exterior y para contrarrestar esta acción debía fortalecerse la OTAN. Por su parte, L. García Arias criticaba la política de coexistencia pacífica soviética.³⁵

No obstante, la imagen ofrecida por la URSS no siempre revistió tintes de férrea dureza, sino que fue “dulcificándose” conforme la contienda bélica quedaba más lejos y se reconocía el status soviético. Aunque las visiones dependían en gran medida de la existencia de prejuicios y vehemencia con la que el autor defendiese su ideología.

En 1967, se publica *Rusia es otra cosa*, escrita por el periodista Manuel Sánchez del Arco, se trata de una visión personal, pero en cierto grado distinta de otras en la que Rusia era de una u otra manera culpable. En efecto, la actitud con la que se aproxima el autor como observador de la URSS es otra, se define como un hombre de su tiempo “normal, muy español, católico, padre con cuatro hijos, con cierta experiencia. Que no miente – si se equivoca lo hace porque no llega a más su inteligencia, y en el fondo es una buena persona”.³⁶ Pues bien, esta persona que se define a sí misma comienza su andadura tratando de hacer tabla rasa de cuanto se ha dicho y escrito sobre la URSS.

³⁴ CARLAVILLA, M.: *Antiespaña, 1959*. Madrid, 1959.

³⁵ MARTÍNEZ DE CAMPOS, C.: *El Gran Dilema. Guerra atómica o confrontación fría*. Barcelona, 1962. Otras obras que analizan las relaciones internacionales en el periodo de guerra fría son: VIGÓN, Jorge: *Años de indecisión*. Madrid, 1956; FRAGA, M.: *Guerra y diplomacia en el sistema actual de las relaciones internacionales*. Madrid, 1960; GARCÍA ARIAS, L.: *La Guerra moderna y la Organización Internacional*. Madrid, 1962; VV.AA.: *Relaciones internacionales en la era de la guerra fría*. Madrid, 1962. También se pueden encontrar referencias en las revistas y ediciones de distintos organismos oficiales que abordasen cuestiones internacionales como *Revista de Política Internacional*, entre otras. Para más información véase: PEREIRA, Juan Carlos: *Historia y presente de la guerra fría*. Madrid, Istmo, 1989, pp. 91-96.

³⁶ SÁNCHEZ DEL ARCO, Manuel: *Rusia es otra cosa: (la URSS, entrevista por un periodista)*. Barcelona, AHR, 1967, p. 131.

Por este motivo no oculta aspectos positivos de la URSS, y valora el sistema educativo del régimen soviético, porque atiende al enriquecimiento intelectual de sus ciudadanos:

“Teniéndolo todo, no tienen nada y partieron de cero, se educan en una auténtica hermandad y han dedicado más atención a eso, a la educación, a la instrucción, que a todo lo demás, y te lo prueba que la enseñanza no sólo es obligatoria y gratuita, sino hasta retribuida. Por eso no te extrañe que espiritualmente o intelectualmente, estén muy bien preparados”.³⁷

La parte más personal del libro es su entrevista a sí mismo de la que se extraen sus propias conclusiones sobre cuanto ha visto y vivido en un país lejano sobre el que pesan muchos prejuicios cuando la imagen de España en la URSS no pesa esa inquina:

“¿No has vuelto un poco comunista?”

He vuelto lo mismo que me fui, en cuanto a ideas, pero un poco mejor que me marché.

¿Te atreves a decir que aquí no somos buenos?

Me arriesgo a negar que aquellos sean malos.

Nadie ha dicho tal cosa.

Mira, durante treinta años se ha escrito mucho sobre aquel país. Aquel pueblo ha tenido muy mala prensa y una leyenda negra nos ha ocultado la verdad de lo que eran, de lo que un trozo de mundo que, por las razones que sea, se ha tratado de desacreditar.(...) Ya ves que se dejan observar. Yo he entrado, he visto, he preguntado, he ido por donde he querido y he vuelto sin que nadie me dijera nada. Ni se han enterado que he estado.

Bueno, al grano ¿cómo vive esa gente?

Comparativamente a nuestro nivel de vida, muy por bajo; tirando a mal.

¿Y no se quejan?

En un país de doscientos treinta millones es de suponer que hay muchos descontentos. Pero no son los más. Cincuenta años de revolución son suficientes para cambiar la mentalidad de un pueblo y yo te digo que las gentes de cincuenta años para abajo ya están hechos a la idea de una vida en común, de vida comunitaria, en fin en comunismo, aunque la palabra asuste. Y además, y esto es lo que no tiene vuelta de hoja, que están convencidos de que no se puede volver atrás. En cualquier régimen cabe una contrarrevolución; en éste, en el régimen comunista, no es posible. (...) Ellos tratan de suprimir dos pecados que son la envidia y la vanidad, y por ello cultivan su interior, su modo de ser, de resignarse, si quieres, sin preocuparse demasiado por eso externo que es el confort, “la buena vida”, según la entienden los pueblos que llaman capitalistas. Es muy difícil hacerse a la idea de conformarse con lo que se tiene y enriquecerse mientras tanto en lo espiritual. O para no herirte, en lo intelectual. Si no te escandalizas te diré que el pueblo ruso, individualmente, es mucho más rico por dentro que por fuera. (...) Ese pueblo hoy ha superado esa diferencia de clase que produce muchos trastornos en cuanto a esos pecados, repito, que son vanidad y envidia. Piensa que hay un mínimo de bienestar, o malestar si quieres, que confunde a todos. Y el hecho de que un albañil, un funcionario, un hojalatero, o un almirante, vivan convivan, en una misma casa, en piso, exactamente iguales, porque la vivienda no les distinga”.³⁸

La pregunta clave que se formula es hasta qué punto queda convencido de cuanto ha visto:

“Si aquel país me hubiera llenado por completo, nada más fácil que quedarme, y ya ves, he vuelto a lo mío. A mí dame gente culta, gentes con las que se pueda hablar, y un pueblo que ama los libros, que tiene una sensibilidad musical extraordinaria, que el coeficiente de

³⁷ Ibidem, p. 136.

³⁸ Ibidem, pp. 132-135.

analfabetos es cero, que la principal preocupación de sus gobernantes es la enseñanza, que del estudio se hace profesión, no puede temer nada. Y si tratan de convencer a alguien por qué recurrir a la fuerza, sino al empleo de la inteligencia”.³⁹

De tal manera que haber estado in situ en la URSS le sirve para comprobar que la sociedad soviética no es tan amenazante como habitualmente era retratada, de la que incluso podían admirarse ciertos aspectos como su preocupación por la cultura, pero su sistema tampoco se revelaba lo suficientemente convincente porque no le había subyugado ni retenido.

El reflejo del desencanto de la URSS en miembros de la izquierda tuvo eco en la dictadura franquista, sus impresiones fueron publicadas y aunque no implicaran una renuncia de sus ideales sino una actitud crítica, fueron usadas como pruebas fehacientes de lo que en la URSS ocurría, robusteciendo así los pilares del Régimen.⁴⁰ Un exponente de este desencanto fue Jesús Hernández. Sobre la actuación soviética en España comentaba:

“Yo había expresado dudas sobre la política de la KOMINTERN en España, sobre la conducta seguida con Largo Caballero y con Prieto; había criticado la actuación de Pasionaria, Togliatti y Stepanov, había condenado el crimen de Nin y la persecución contra el POUM, había manifestado disgusto por la intromisión de los consejeros soviéticos y mostrado poco entusiasmo por la forma en que se nos proveyó de suministros soviéticos. Todo esto debería ser puesto en claro. Lo comprendí y me apreté a salir bien de la “prueba”. Era mi pasaporte de salida (...) Rechazábamos sus métodos pero defendíamos su obra. La Unión Soviética –nos decíamos- pese a todo, es el baluarte del socialismo mundial. No comprendíamos el proceso degenerativo de Octubre”.⁴¹

Por tanto, la propaganda de la dictadura franquista representó la URSS como un modelo trasgresor, baluarte de valores contrarios e inadmisibles en un régimen anticomunista y católico. Los signos de soviétización de la sociedad española durante la II República, sobre todo en los años de la guerra civil, habían sido calificados de horribles por el aparato propagandístico del régimen franquista. De ahí su esfuerzo en denostar a la URSS, a través de sus fallos y de calumnias, para tratar así de sepultar las pretensiones de un proyecto diferente al impuesto en el interior y minar las esperanzas de la disidencia.

³⁹ Ibidem, p. 139

⁴⁰ Eduardo Comín utilizó las obras de Jesús Hernández, Julián Gómez “Gorkín”, Valentín González “El Campesino” (*Vida y muerte en la URSS*, 1950) para abordar la intromisión rusa en España durante la guerra civil. Véase: COMÍN COLOMER, Eduardo: *Luchas en la zona roja*. Madrid, colección temas españoles, 50, 1953, pp. 28-30.

⁴¹ HERNÁNDEZ, Jesús: *El país de la gran mentira*. Segunda parte del libro: *Yo fui un ministro de Stalin*. Madrid, G. Del Toro Editor, 1974, p. 88

2. Caracterización de las relaciones entre España y la URSS durante la posguerra española.

La situación internacional de España era la de un país venido a menos, desde que quedó liquidado el imperio colonial español en América y el Pacífico. La acción colonial fue replanteada en las postrimerías del siglo XIX. Para unos, España debía verse volcada en las colonias africanas que no había perdido, en cambio, otros eran partidarios del abandonismo, en tanto que la generación del 98 era más proclive a la reconstrucción interior de España que de la acción en África, que a principios del siglo XX pasó a primer plano de las relaciones internacionales. La intervención acabó por imponerse, de igual modo los centros científicos españoles como la Real Academia de Ciencias desplegaron un mayor interés por los estudios africanos. Así, se fomentó un segundo imperio colonial más reducido en África, sobre Guinea Ecuatorial, Sahara Occidental, Ifni y el norte de Marruecos, que España mantuvo durante poco más de la primera mitad del siglo XX.⁴²

La guerra civil había puesto a España en el punto de mira de otras naciones por lo que estaba en juego: por un lado implicaba una alianza entre regímenes fascistas que no estaban conformes con el status quo nacional y continental y se aprestaban a aplicar la violencia, por otro evidenciaba las dificultades entre la política de seguridad colectiva soviética y la de apaciguamiento practicada por Gran Bretaña y Francia.⁴³ A esta situación precedente se le añadía el debilitamiento de su posición internacional acentuada por las dificultades económicas de la posguerra, y el aislamiento internacional de España de los foros internacionales. Pero estas circunstancias no impidieron a España jugar un rol en la II Guerra Mundial posicionándose a favor de las

⁴² El papel de España en la II Guerra Mundial y la naturaleza de su neutralidad véase: BALFOUR, S. y PRESTON, P.: *España y las grandes potencias en el siglo XX*. Barcelona, Crítica, 2002; VV.AA.: *La política exterior de España en el siglo XX*. Madrid, UNED, 2000; POZHARSKAYA, Svetlana: “España en la Segunda Guerra Mundial. Versiones historiográficas y documentos”, en VV.AA.: *España y el mundo*. Moscú, editorial Nauka, CCSS contemporánea, Academia de las ciencias de la URSS, 1990, pp. 133-142. Respecto a su producción científica: En este capítulo, elaborado con fuentes diplomáticas, recoge las conversaciones mantenidas entre representantes españoles con diplomáticos de Estados Unidos y autoridades alemanas sobre las posibilidades de intervención española en la guerra. Un artículo exhaustivo sobre la posición de España respecto a Europa véase: BERNECKER, W. L.: “Del aislamiento a la integración: Las relaciones entre España y Europa en el siglo XX”, *Spagna contemporanea*, 4 (1993), pp. 7-48.

⁴³ MORADIELLOS, Enrique: “El acuerdo inalcanzable: las potencias democráticas occidentales y la Unión Soviética ante la Guerra Civil española”, en BALFOUR, S. y PRESTON, P.: *España y las grandes potencias en el siglo XX...*, op. cit., p. 71. Para más información sobre la intervención soviética, véase el capítulo cuarto.

potencias del Eje.⁴⁴ Los motivos son múltiples, por un lado el filofascismo ideológico de los primeros años del franquismo que instaban a participar en la guerra, por otro, tratar de sacar partido de la posible victoria alemana, colaborando con el régimen nazi, aunque España se proclamase neutral en la contienda. Por su parte, las potencias aliadas trataron de realizar un estrecho marcaje a la dictadura para evitar un apoyo efectivo a Alemania y Japón, surtiéndola de materias primas, pero no funcionó.⁴⁵

En el momento en que Alemania se disponía a comenzar su campaña sobre la URSS, conocida como operación Barbarroja en junio de 1941, se despertó un gran interés en el interior de España entre los germanófilos que pretendían crear una división de apoyo. Las primeras reacciones fueron espontáneas entre todos aquellos que mostraban su alegría ante un evento de esa índole contra el enemigo soviético y en este clima de euforia pedían la participación española. Las autoridades respondieron creando la División Española de Voluntarios (DEV), más conocida como División Azul.⁴⁶

La ayuda alemana en el frente soviético se justificó en función de las “dos guerras del momento”, una protagonizada por las potencias del Eje y las democracias, en la que Franco era neutral, y otra contra el comunismo y en esta última procedía igual que lo había hecho en España, mostrando su rechazo.⁴⁷ De ahí que fuese un modo de prolongación exterior de la lucha dirimida en la guerra civil, dado que entre las diversas motivaciones de los voluntarios pesaba el recuerdo de la contienda, el de las víctimas de las “hordas marxistas”, pero también hubo voluntarios forzosos en el reclutamiento.

⁴⁴ La colaboración con Alemania afectó también a los prisioneros rusos en España, una vez iniciada la II Guerra Mundial. “Como las circunstancias han cambiado debido a la guerra actual, ruego a V. E. Interese ese ministerio de la embajada alemana lo que ha de hacerse con los citados marineros, para, si han de continuar en España, ordenar sean recluidos en el lugar oportuno”. Dios guarde a V. E. Muchos años. Burgos, 23 de septiembre de 1939. Año de la victoria. El general encargado del despacho P. O. El coronel de E. M. al Subsecretario de Asuntos Exteriores. Véase anexo documental del capítulo.

⁴⁵ Sobre las relaciones niponas-españolas véase: RODAO GARCÍA, Florentino: *Franco y el imperio japonés*. Barcelona, Plaza&Janés, 2002. Respecto a las relaciones entre España y Alemania resultan interesantes las siguientes obras: RUHL, Klaus-Jörg: *Franco, Falange y III Reich: España durante la II Guerra Mundial*. Madrid, Akal, 1986; GARCÍA PÉREZ, Rafael: *Franquismo y Tercer Reich: relaciones económicas hispano-alemanas durante la Segunda Guerra Mundial*. Madrid, Centro de Estudios Constitucionales, 1994.

⁴⁶ Para el estudio de esta temática se cuenta con documentación de la propia DEV en el Archivo General Militar de Ávila, junto con fondos custodiados por fuentes emanadas de la prensa falangista, revista alemanas como *Signa* y *Aspa*, la española *Semana*, y, sobre todo, las editadas por los divisionarios. Desde una perspectiva regional se cuenta con los fondos de las diputaciones provinciales y las Actas Capitulares de los municipios. Además, este corpus documental se nutre de documentación de archivos rusos, sobre todo en lo que atañe a la experiencia de los divisionarios en campos de concentración, y la fuente más directa el propio testimonio de los divisionarios, o cuando estos han desaparecido las segundas generaciones. La historiografía se ha nutrido de estudios realizados en un primer momento por extranjeros y después este tema ha sido objeto de análisis de investigaciones nacionales. Véase MORENO JULIÁ, Xavier: *La División Azul. Sangre española en Rusia, 1941-1945*. Barcelona, Crítica, 2004.

⁴⁷ SUÁREZ FERNÁNDEZ, L.: *Franco y la URSS...*, op. cit., p. 13

Además, hubo voluntarios que procedían de allende las fronteras españolas, es el caso de rusos que habían participado en la guerra civil de su país contra los bolcheviques y estaban dispuestos a combatir contra la URSS.⁴⁸

La organización de la división reflejó la lucha entre los sectores falangista y militar, de manera que emitían órdenes de reclutación a las Jefaturas provinciales de Milicias y a las capitanías generales, respectivamente. Con todo, en torno a unos dieciocho mil voluntarios fueron reclutados.

La DEV pasó a denominarse 250 División de la Wehrmacht, los divisionarios juraban fidelidad a Hitler el 31 de julio de 1941. Disponían de autonomía en materia de derecho penal y disciplinario. Tuvo carácter de unidad militar extranjera, vistieron uniforme alemán con emblemas españoles, recibieron instrucción e iniciaron su andadura hacia el frente oriental, incorporados al Grupo de Ejércitos del norte, bajo el mando del comandante Ritter Von Leeb. Unos estuvieron realizando importantes labores en acciones ofensivas, mientras otros quedaban en la retaguardia desempeñando distintos servicios.⁴⁹ Las condiciones de vida fueron extremas, producto de las campañas bélicas, la climatología adversa y la insalubridad en los campamentos militares.

La beligerancia de la dictadura contra la URSS en los medios de comunicación y por medio del envío de la División Azul, se dejó sentir en el malestar transmitido por el embajador norteamericano en España, Carlton Hayes a Francisco Gómez Jordana, ministro de Asuntos Exteriores, advirtiéndole de los riesgos asumidos por la línea política exterior del gobierno español:

“En mi conversación con el Caudillo de fecha 28 de julio pasado, hice saber que mi gobierno no tenía interés alguno en la política interior española, pero que le interesa mucho la política exterior de España, especialmente en relación con su actitud para las naciones en guerra, y recomendé que España, en el interés propio y en provecho de las mejores relaciones entre nuestros dos países, debería declarar abiertamente su neutralidad.(...)”

Al mismo tiempo, estoy hondamente preocupado ante los continuos ataques contra Rusia de los dirigentes españoles y de la prensa española. No me refiero la oposición de España

⁴⁸ Presentaron su solicitud en los consulados sitos en Bucarest y Fez, dos ciudadanos rusos, uno de ellos nació en San Petersburgo pero había adquirido la nacionalidad española durante la guerra civil, donde llegó a ser alférez de milicias de FET y de las JONS, obtuvo la medalla de Campaña, Cruz del mérito militar y Cruz de Guerra de María Cristina. Ambos se identificaban como rusos blancos. Sin embargo, sus solicitudes no fueron concedidas. Véase: AMAE. Leg r. 1059, exp. 58. Sobre voluntarios de campaña nacionales y extranjeros. Véase a este respecto el apéndice 1 sobre los voluntarios rusos, bielorrusos y ucranianos inscritos en la División Azul que ofrece MORENO, X.: *La División Azul*, op. cit, pp. 399-401.

⁴⁹ AGUSTÍ I ROCA, Carme: “¡Rusia es Culpable!”. Memoria y recuerdo de la División Azul. II Congreso Recerques. Lérida, 2002, pp. 632-633. Y AGUSTÍ, CARME: *Rússia és culpable! Memòria i record de la División Azul*. Lleida, Pagès Editors, 2003.

en general al comunismo, sino más bien a declaraciones y actos específicos que confunden al comunismo con Rusia, uno de los principales aliados de los EE. UU en la guerra.

Me temo que el gobierno español pueda tener la impresión de que el gobierno de los EE.UU ve con entera complacencia esta actitud anti - rusa del gobierno español y de la prensa oficial controlada por él. No es así en realidad, y me agradecería exponer el punto de vista de mi gobierno sobre el particular algo más explícitamente (..).

Rusia es un miembro importante de las Naciones Unidas (...) Al atacar sistemáticamente a Rusia, mostrando al mismo tiempo una complacencia excesiva hacia la Alemania nazi, España está dando pruebas de parcialidad a favor de Alemania y de hostilidad hacia las Naciones Unidas.

(...) El comunismo no es, en fin de cuentas, sino un problema esencialmente interno. Dicha amenaza puede dominarse, a la larga, solamente gracias a la creación de un nivel de vida que haga imposible el desarrollo del comunismo.

Los EE.UU y Gran Bretaña, al mantener su comercio con España, están contribuyendo de una manera eficaz a dominar aquellas condiciones que pudieran fomentar el desarrollo del comunismo y mi gobierno no ve con gusto que España, por su parte, corresponda a ello atacando sistemáticamente a Rusia, un importante aliado de los EE. UU y de Gran Bretaña, mientras quiere hacer parecer como que está atacando el comunismo (...).

Al atacar simplemente a Rusia, España está haciendo cada vez más difícil a las democracias el continuar esta actitud de ayuda a España que les gustaría seguir observando. (...)

Las negativas del gobierno español de permitir la publicación de los comunicados rusos no ha conseguido, por consiguiente, impedir que la verdad acerca de los éxitos militares rusos llegue a ser conocida en España. (...) Por consiguiente cada victoria rusa ha sido considerada como una derrota para el gobierno español. (...) Los comunicados rusos se publican en Alemania, y no puedo concebir razón alguna que impida que sean publicados en España, al igual que son publicados en todas las demás naciones neutrales.

El punto de vista de mi gobierno es el de que, en su propio interés, España debería sin retraso tomar las siguientes medidas:

1. Anunciar la retirada de la División Azul.
2. Publicar los comunicados rusos de la misma manera que se publican los comunicados de los demás países beligerantes.
3. Cesar sus ataques contra Rusia a través de manifestaciones públicas de los funcionarios españoles y a través de la prensa, la radio, etc.
4. Dejar de pretender que la agresión de Alemania contra Rusia es una “cruzada”, cuando el mismo gobierno alemán ha confesado en numerosas ocasiones que se trata de una guerra de conquista”.⁵⁰

De manera que la posición española en la arena internacional era considerada una clara amenaza para los intereses de los aliados en la guerra, pero también debilitaba aún más las posibles ayudas a España, que había adoptado una pauta de comportamiento ingrata con su favoritismo hacia las potencias del Eje.

La respuesta de Jordana, seis días después, incidía en que la posición española era más clarividente al intuir el peligro comunista frente al pragmatismo norteamericano que estaba más preocupado de ganar la guerra que de otras cuestiones. Además, le remite el discurso de Franco pronunciado el 1º de octubre de 1943:

⁵⁰ AMAE. Leg r. 1374, exp. 8. Dirección general de Política Exterior. Carta del embajador estadounidense C. Hayes al Ministro de Asuntos Exteriores, 21 de octubre de 1943.

“Nuestro régimen no ha ocultado nunca sus principios de unidad y autoridad ni la tesis anticomunista como máximo peligro de la civilización, ni su inquietud perenne por lo social. ¡Campo honroso para toda la coincidencia! Pero no son sólo éstas sus características; pese a otras tan importantes que le hacen destacar sobre los otros pueblos, cuales son la interpretación católica de la vida, su gran respeto a la libertad y a la dignidad humanas y la pura cepa española de sus instituciones.

Conforme avanza la guerra se dibuja en el horizonte la amenaza comunista. Destruída la armazón política de muchos Estados por la derrota o la invasión, escindidos la mayoría de los países en bandos irreconciliables, desprestigiada la política que les arrastró a esas situaciones, no puede contarse en mucho tiempo con que puedan reconstruir su fortaleza política. Lo único que en medio de sus ruinas se conserva es el espíritu de rebeldía de las masas y el fermento, extendido, de lo comunista.

Veinte años de propaganda del falso paraíso bolchevique y de abandono por los gobiernos de los acuciantes y hondos problemas sociales, empujan a los pueblos hacia la más horrenda de las barbaridades.

Independientemente de lo que la suerte de las armas decida en la contienda, asistimos desde hace varios lustros al despertar de una nueva era de inquietudes sociales, que la guerra no hace más que acelerar”.⁵¹

El propósito norteamericano con el flujo racionado de petróleo y advertencias como la de C. Hayes era obligar al Franco a que abandonara las exportaciones de wolframio, mineral empleado para la manufactura de armamento, a Alemania, pero conseguir llevar a cabo una purga de espías enemigos en el territorio español, sin embargo, hubo resistencia. Para las fuerzas contendientes, España representaba un enclave geoestratégico de primer orden, las potencias occidentales procuraban su neutralidad para que no se frustraran las operaciones en el norte de África, mientras las relaciones entre Hitler y Franco sobre la colaboración española fue una cuestión de factibilidad y compensaciones.

La retirada de la División Azul llegó en octubre de 1943, fecha en la que la presión aliada, las derrotas del ejército alemán hacían previsible que el desenlace de la contienda favoreciese a los aliados. La participación española se saldó con un estrepitoso fracaso, pues alrededor de 25.500 divisionarios perdieron la vida, la salud o la libertad.⁵²

⁵¹ AMAE. Leg r. 1374, exp. 8. Respuesta a C. Hayes. 29 de octubre de 1943. Tras celebrar que la carta del embajador norteamericano tenga un carácter personal. Jordana comunica: “Respecto a las relaciones con Moscú existen dos puntos de vista, el del embajador y el mío. Yo comprendo que en un país beligerante la psicosis especial de la guerra influya en que todo pensamiento y todo esfuerzo se concentre exclusivamente en el deseo de obtener la victoria y a esto se subordine todo; pero espero que el Sr. Embajador comprenderá que en un país neutral un gobernante sea sensible a la obligación que tiene de ver más allá de la guerra, muy por encima de los sucesos militares y plantearse en toda su extensión los problemas espirituales de su época”.

⁵² MORENO JULIÁ, Xavier: *La División Azul...*, op. cit., p. 312; NICOLÁS MARÍN, E.: *La libertad encadenada*. Madrid, Alianza, 2005 p. 60 Las revisiones actuales contradicen los datos arrojados en otras monografías: Cuatro mil muertos, más de ocho mil heridos y 326 desaparecidos en PROCTOR,

En la Segunda Guerra Mundial España mantuvo una ambigua neutralidad, pero junto a la colaboración con las potencias del Eje, también abrió fronteras a fugitivos del III Reich, algunos lejos de conseguir llegar a otros destinos acabaron bajo control nazi.⁵³ No obstante, cerró las fronteras para los exiliados de su propio país. De manera que muchos españoles murieron en campos de concentración nazi, a pesar de las comunicaciones alemanas para que el gobierno español decidiese sobre su suerte, los reclusos no eran considerados afectos al Régimen por haber formado parte de las filas del Frente Popular y, por tanto, recibieron el trato de enemigos, otros fueron reeducados.⁵⁴

Tras la II Guerra Mundial, el Régimen trata de lavar su imagen mostrando la escasa participación española en la ayuda al III Reich. Al mismo tiempo se reafirmaba el bastión anticomunista en unos momentos de cambio con respecto a la URSS.

En el transcurso de la Conferencia de Postdam de 1945 hubo una condena al gobierno español, que consistió en una declaración que expresaba el deseo de cambio político en España por parte de los aliados pero no planteaba una injerencia en su política interna, ni una prolongación de la guerra para aniquilar la dictadura.⁵⁵ La cuestión española quedaba relegada a la ONU. En este foro se condenó al régimen franquista, prohibiendo su ingreso en la citada organización. Tras un discutido proceso, la Asamblea General aconsejó en diciembre de 1946, que los estados miembros retiraran sus embajadores y ministros mientras no hubiera cambios políticos, dio un año de plazo para, una vez transcurrido, revisar la evolución del Estado español y aplicar nuevas soluciones. Sin embargo, desde 1947, la política norteamericana cambia respecto a la URSS considerándola una seria amenaza y dio pasos en este sentido, España pasaba a formar una pieza estratégica para Estados Unidos en la contención de la influencia comunista en Europa occidental. Lo que implicó una paulatina integración de la dictadura en los foros internacionales.

Desde la perspectiva interna, el final de la guerra mundial implicaba deshacerse de los hábitos falangistas, condicionó el papel de esta facción, que dejó de ser protagonista en la dictadura, y no pudo desempeñar dentro de ella sus objetivos. En palabras de Stanley Payne, lo que llevó a Falange a su perdición fue:

R. L.: *Agonía de un neutral: las relaciones hispanoalemanas durante la Segunda Guerra Mundial y la División Azul*. Madrid, Editora Nacional, 1972, p. 264

⁵³ Véase SALINAS, David: *España, los sefarditas y el Tercer Reich (1939-1945): la labor de diplomáticos españoles contra el genocidio nazi*. Valladolid, Universidad, 1997.

⁵⁴ "El convoy 927", documental emitido por el programa Línea 900 de TV2 de RTVE, en la emisión del domingo 6 de febrero de 2005.

⁵⁵ En el transcurso de la conferencia de Postdam hubo un cambio en la cartera de Asuntos Exteriores así, Lequerica sustituiría a Alberto Martín Artajo.

“La excesiva carga de idealismo emocional que arrastraba en su dialéctica. Desde el momento en el que mito absoluto de la gloria y de la unidad nacional pasó a informar toda la doctrina de la Falange, ésta perdió posibilidad de maniobra, es decir de acomodación a la realidad política. De ahí la desilusión terminada la Segunda Guerra Mundial en 1945”.⁵⁶

3. La presencia española en la URSS.

Los exiliados políticos comenzaron a llegar a la URSS en abril de 1939, en reemigración desde Francia y el norte de África, fueron algo más de un millar de personas, cuyo nivel sociocultural era medio - bajo. Por lo que no se puede hablar de una cultura del exilio como la generada en otros países, pero produjo una notable expansión de la lengua y tradiciones culturales españolas en la Unión Soviética. Además, existía ya en la URSS un colectivo más numeroso, conformado por casi tres mil niños evacuados entre 1937 y 1938. Junto a ellos los educadores y el personal auxiliar que los acompañaron. A esta representación española habría que añadir el conjunto de pilotos que habían ido a estudiar a las escuelas de aviación soviética, los tripulantes de barcos españoles que se encontraban en la URSS o navegando hacia este país cuando se produjo el término de la guerra, y los cuatro empleados del banco de España.⁵⁷ Lo que generó tensiones entre aquellos que tuvieron que permanecer en territorio soviético contra su propia voluntad. Al término de la II Guerra Mundial, los integrantes de la División Azul que recalaron en campos de concentración y de trabajo soviéticos se añadirían a la heterogénea presencia española en la URSS.

En este sentido asistimos a colectivos diversos, conformados por niños y adultos, civiles y militares, pero también divergentes en lo que atañe a la ideología de la que eran portadores. Asimismo los motivos de su presencia eran diferentes. Mientras los niños y adultos que los acompañaban lo hacían para evitar los daños de la guerra civil española y continuar con la formación de los pequeños en los centros soviéticos, los divisionarios, implicados en la lucha desplegada por Alemania contra la URSS, quedarían como prisioneros de campos de trabajo y concentración. De ahí se deriva también las diversas experiencias vividas y el diferente trato recibido conforme a la

⁵⁶ PAYNE, Stanley: *Falange. Historia del fascismo español*. París, Ruedo Ibérico, 1985 (1ª edición de 1965), pp. 254-255.

⁵⁷ Desde el golpe de Casado comenzó la huida de los dirigentes del PCE, no obstante, los comunistas de Madrid intentaron resistir hasta el desenlace de la guerra civil. Algunos, una minoría seleccionada, acabarían recalando en la URSS, se daría preferencia a jefes militares y comisarios de guerra, dirigentes comarcales y de radios del partido y de la JSU, altos cargos públicos y administrativos, así como a miembros dirigentes de sindicatos importantes. ALTED, A.: “El exilio español a la Unión Soviética”, *Ayer*, 47 (2002), pp.129-154; y ALTED, A.: *La voz de los vencidos. El exilio republicano de 1939*. Madrid, Aguilar, 2005, pp. 143-200.

razón de su presencia en la URSS. Aunque si algo les igualaba era que para muchos de ellos su estancia soviética fue un punto de no retorno, ya que algunos no pudieron volver a España, sobre todo por los estragos de la II Guerra Mundial. Además, todos aquellos que fueron considerados sospechosos de antisovietismo fueron represaliados.

La presencia de los pequeños en la URSS fue considerada como un hecho nefasto propiciado por las instituciones republicanas. En palabras de Teodoro Toni, cronista de los hechos en *España vendida a Rusia*:

“Para 3.000 de ellos (niños) se proyecta en Moscú la instrucción especializada en el ateísmo, y su preparación esmerada de propagandistas del ateísmo en España. Se harán fundaciones para ello y la primera llevará el nombre de Pasionaria. Así lo anunciaba la radio en la primera mitad del mes de octubre. Y con motivo de la evacuación de Madrid, se insiste en lo mismo. Se anuncia, cuando escribimos, el arribo a Odessa de miles de criaturas con quienes se va a cometer ese crimen horrendo de lesa patria, de lesa cristianismo de lesa humanidad.

No se contentan con el daño que en nuestras escuelas habían hecho el materialismo socialista y el Ministerio de Instrucción Pública, perseguido de los maestros honrados”.⁵⁸

España, en apariencia neutral durante la II Guerra Mundial, sin embargo, tuvo combatientes en ambos bandos. Algunos jóvenes españoles decidieron alistarse al ejército soviético para combatir frente al fascismo, situación que les recordaba la cercana experiencia de la guerra civil española, otros ayudaron en la retaguardia. Alrededor de doscientos murieron.⁵⁹

Muchos familiares vivieron angustiados por estos sucesos y elevaron a las más altas instancias su deseo de saber cuál era el paradero de sus hijos. Máxime al término de la II Guerra Mundial, muchas de sus esperanzas se vieron frustradas ante el desconocimiento del paradero de los niños y divisionarios.⁶⁰

Los niños vivieron parte de la guerra civil española, pero no se libraron de la II Guerra Mundial, los testimonios nos reflejan el cambio que implica para su existencia

⁵⁸ Añadía sobre los efectos de la educación: Los daños en la escuela fueron profundos. Aunque el número de adscritos a la Federación española de trabajadores de la enseñanza no pasan mucho de los seis mil, sin embargo, entre los 50.000 que cuenta el numerario de los maestros nacionales había otro núcleo bueno de los maestros izquierdistas que, sencillos o aventurados, se manejaban desembarazada y sectariamente, creyendo, sin duda, que el izquierdismo era el mejor tono y que su causa era la del progreso y la de la cultura. TONI, Teodoro: *España vendida a Rusia...*, op. cit., p. 71

⁵⁹ Para más información véase: VV.AA.: *Los niños de la guerra de España en la Unión Soviética...*, op. cit. *Memoria. 1941-1945*. Madrid, Editado por la Fundación Nostalgia y Vitula, S.l. En este último libro aparece el listado de los que cayeron luchando con los soviéticos en la II Guerra Mundial. Resulta de interés las memorias de TAGÜEÑA, Manuel: *Testimonios de dos guerras*. México, ediciones Oasis, 1974.

⁶⁰ AMAE. Leg r. 2194, exp. 85 Guerra. Prisioneros. Liberación de prisioneros españoles que lucharon en Rusia. En este expediente se encuentran numerosas cartas de familiares de divisionarios y niños de la guerra, deseosos de conocer el paradero o repatriarles e informes sobre su situación en Helsinki.

tener que huir del avance alemán, las penurias y muerte de muchos de ellos, el trabajo en las fábricas bélicas y cómo fueron vividos. Así, Alberto Fernández recordaba:

“(…) Algunas casas teniendo buen director, como la de Upatoria que estaba tan cerca nuestro, se organizaron mejor, pero en la nuestra, pasamos más hambre (...) y robando lo que podíamos, trabajando, ayudando, cortando leña, para que te dieran un trozo de pan en las aldeas. (...) Había gente humana y gente mas... (...) y sí, luego sacaron gente a trabajar, primero sacaron a mi hermano. (...) En el 42 salió mi hermano, tenía 14 años. Le sacaron a trabajar a Saratov y luego yo quise, bueno a mí me sacaron en el 43, pero a él ya lo habían sacado de Saratov (...) Yo salí con 14 años, y con 14 años estuve en una fábrica de portero y otra de tanques. Y trabajando 18 y 20 horas, con 600 gramos de pan. (...) No sacaron a todos. A mí me tocó la pirula mala, no te decían quieres o no quieres, bueno hay que trabajar. Y bueno, como ovejas. (...) Allí estuve trabajando toda la guerra, y allí perdimos mucha gente, de hambre, de enfermedades, mucha gente. Niños. (Sobre las enfermedades padecidas) Pues todas, tifus, tuberculosis y disentería, todo. Los cuatro jinetes del Apocalipsis, y él hablaba de la I GM, y era así, el hambre, la muerte, la miseria, en fin, todo, y como todas las guerras. Ahora, cuando empezó la guerra, 800 voluntarios españoles se alistaron al Ejército Rojo y lucharon contra los nazis, entre ellos, había niños, porque eran más que nada los mayores, que vinieron cuando acabó la guerra, pero los que vinieron con 14 años y habían pasao 4, con 18, sí, fueron a luchar, y 207 quedaron allí. (...)

Si los rusos lo pasaron mal, todo el mundo, nosotros lo pasamos peor, porque no sabíamos el idioma, no estábamos acostumbrados al frío, medio desnudos, porque al evacuar, se perdió la ropa, no lo pudieron sacar todo. Y de lo bien que estábamos cuatro años allá, y (después) mal. Y no tener padre ni madre, teníamos madre y padre, no éramos huérfanos pero ... nada. (...) Mi hermano estaba en otro sitio. Vivíamos en unas barracas, que no teníamos ni calefacción, no nos daban leña, en fin malísimamente”.⁶¹

Los que combatieron estaban expuestos a recalar en campos de concentración fuera de la URSS, es el caso de los jóvenes españoles prisioneros en Finlandia, sobre los que se emitieron informes en los que se detallaba su situación:

“Hay en la actualidad unos veinte jóvenes españoles en los campos de concentración de Finlandia, mayormente en el de Nástola, donde se encuentran bien atendidos aunque expuestos naturalmente a los rigores del clima”.⁶²

El encargado de negocios indicaba:

“(Aparte de) Las dos cartas que me escriben, angustiados, desde el campo de concentración, hoy recibo otra, firmada por los seis que todavía se encuentran en las barracas de trabajo diciéndome que los demás están reclusos en las barracas de débiles y enfermos y me piden que logre nuevamente su traslado a alguna finca en los alrededores de Helsinki, a ser posible a la misma del Señor Munck. Pero al mismo tiempo que esta carta recibo otra del señor Munck en la que me dice que habiéndole enviado prisioneros rusos más fuertes físicamente y

⁶¹ Entrevista a Alberto Fernández en Moscú, mayo de 2002. Otros testimonios pueden encontrarse en: VV.AA.: *Los niños de la guerra de España en la Unión Soviética...*, op. cit. Especialmente en el capítulo quinto y sexto dedicado a las experiencias de los niños durante y después de la II Guerra Mundial. PONS PRADES, Eduardo: *Las guerras de los niños republicanos: (1936-1995)*. Madrid, Compañía Literaria, 1997 (capítulo: “Los niños en la Unión Soviética”) y LEGUINECHE, Manuel: *Los ángeles perdidos: la explotación del niño en el Mundo*, Madrid, España Calpe, 1996. (Capítulo: “los niños de la guerra de España”). Junto con las autobiografías de los niños. DE LOS LLANOS MÁS, Virgilio: *¿Te acuerdas, “tovarisch”...: Del archivo de un “niño de la guerra”*. Valencia, Institució Alfons el Magnànim, D. L. 2002.

⁶² AMAE. Leg r. 2194, exp. 85. El encargado de negocios de Helsinki, Agustín Foxá tomó interés en la repatriación de los mismos, que finalmente fue factible, pero en un primer momento, hubo demora en las instrucciones desde el gobierno. Madrid 17 de septiembre de 1942.

más concededores de la agricultura que los españoles se niega en absoluto a admitir de nuevo a estos.(...)

He autorizado al prisionero Luciano García, quien tiene ciertas calidades de escritor, a colaborar en el periódico de los prisioneros rusos, pues creo que será una buena propaganda la simple descripción de las desventuras de estos muchachos españoles arrancados en plena niñez de su patria y movilizados luego con engaño. Naturalmente sus artículos pasarán por la censura finlandesa y serán antes leídos por mí”.⁶³

Los prisioneros de guerra españoles generaban contactos entre el gobierno español y otros, mayoritariamente el alemán, para determinar su sino. Con informes de este tipo queda claro que la ayuda prestada no fue altruista, sino instrumentalizada como propaganda a favor del Régimen y contra la segunda patria de los jóvenes, la patria del proletariado. Mientras los divisionarios y voluntarios que participaban junto con los fineses en su lucha contra la URSS inspiraban muestras de simpatía entre ambas naciones,⁶⁴ en la URSS, eran los divisionarios quienes padecían los avatares de las campañas y campos de concentración:

“En las afueras de la aldea Posad, dentro de los refugios y trincheras se hallan los cadáveres de soldados que llevan puestos capotes verdes. Los unos están en el suelo, retorcidos y helados por el frío, los otros permanecen de pie, apoyados a las paredes de las trincheras, como un horroroso museo de figuras de cera. (...)

Los muertos vestidos con capotes hitlerianos –no son alemanes. En las mangas de los capotes agujereados por las balas se ven insignias de color con la inscripción España. Pero no es esta la España que conocemos y amamos, -el país de Cervantes y Lope de Vega, Murillo y Goya, José Díaz y Dolores Ibárruri-. No, esto es la España de Franco y de Hitler.

Unos tres meses atrás la División Azul llegó al frente del Este. La formaban unos 18-19 mil hombres. Según las últimas noticias la división ha perdido en muertos, heridos y helados más de 10.000 hombres entre soldados y oficiales. En algunas compañías de 150 hombres sólo han quedado 30”.⁶⁵

Prisioneros y jóvenes anhelaban regresar a España. De ahí que los Niños de la guerra, presentes en la URSS, ya convertidos en jóvenes, emprendieran iniciativas, querían regresar con sus familiares, con independencia de que las relaciones oficiales entre España y la URSS no existiesen desde el final de la guerra civil. De tal manera que para hacerse escuchar buscaron la mediación de organismos internacionales, como recuerda Fernández:

⁶³ Ibidem. Agustín de Foxá, encargado de negocios al Ministro de A. E. Helsinki, 20 de junio de 1942.

⁶⁴ AMAE. Leg r. 2192, exp. 31. En el informe de Agustín de Foxá se pide el envío de música popular española, así como el himno nacional y de la Falange para obsequiar con ellos a Radio Finlandia, que había dedicado un programa a España en el que el speaker comentaba: “Hermanos de armas. Transmitimos ahora desde aquí, desde el país de la nieve y el frío del Norte un saludo a las costas soleadas del Mediterráneo, en aras de la música de nuestros hermanos de armas españoles. A continuación se radió el pasodoble “La Lola”, bajo la dirección del maestro Tejada”. 10 de marzo de 1942.

⁶⁵ ““Golubaya Divizia” istekaet Krobiu” (La División Azul se está desangrando), *Pravda*, 17 de enero 1942.

“Pues, se escribieron cartas y eso y a través de la Cruz Roja, la rusa y la española. Yo no sé cómo se hizo eso pero sí que dos años fueron las dos expediciones, volvieron el 60 por ciento de los que habíamos aquí. Yo quise marchar, pero yo trabajaba en una fábrica de aviones y no me dejaron, el porqué no te lo dicen, y otra vez quise marchar y no me dejaron. (...) Mi padre estaba en Francia todavía, pero yo quería ir a España. Y cuando no me dejaron, pues no me dejaron, y luego cuando mi padre ya estaba aquí, era del PC, y eso, en un Congreso que hubo en París, de la delegación de Rusia y España, y como conocía a Dolores, porque era de la cuenca minera, le dijo: ¿Qué es lo que pasa con mi hijo? Se había perdido mi hermano y no lo podían encontrar. Y me llamó Dolores, habló conmigo, y le dijo: nosotros te lo vamos a llevar, porque está muy decaído y muy solo. Y cuando quise ya, estaba a punto de marcharme para Francia, fue cuando las represiones esas de quienes se querían marchar. Y tuve miedo y a ver si caigo con ellos en Siberia en vez de a Francia, igual no hubiera caído”.⁶⁶

Los jóvenes que habían trabajado en fábricas de guerra vieron imposibilitada su salida, del mismo modo que quienes habían formado familia en la URSS tenían más dificultades para salir del país, cuando las repatriaciones oficiales tuvieron lugar. Los sentimientos fueron encontrados, puesto que Rusia les había acogido y el ímpetu de la salida podía denotar que el paraíso soviético no era el lugar más idóneo para vivir. Por otro lado, la dictadura acogía a quienes habían recibido una educación comunista y en ellos había un potencial germen de desestabilización social. De manera que todo cambió para este colectivo con el inicio de la guerra mundial y su situación empeoró de manera ostensible, es a partir de ese momento cuando pasan a integrarse de lleno en la sociedad soviética.

Tras la conflagración mundial, tuvieron que salir adelante en las duras condiciones de posguerra. Con todo, se sintieron beneficiados en el sistema de becas para el desarrollo de sus estudios e incluso para la adquisición de vivienda, pero dependía en gran medida del grado de vinculación con el Partido Comunista. En efecto, no todos tuvieron las mismas vivencias, así Rafael Miralles destaca la posición que habían alcanzado los fieles al Kremlin, privilegiados frente a la inmensa mayoría:

“Algunos españoles, los menos escrupulosos, gozaban de comidas y lujos desconocidos para la mayoría de los refugiados, condenados a iguales sacrificios y privaciones que las masas anónimas de rusos. Eran los renegados, que se habían vendido al Kremlin, bien como portavoces suyos, bien como jefes y oficiales del Ejército Rojo. Así podríamos encontrar en la Academia Frunze, en la del Estado Mayor o en unidades especiales... para alcanzar posiciones o mantenerse en las suyas primitivas, en la URSS, hacía falta algo más que capacidad y conocimientos que nadie pedía. Eran menester ante todo, fidelidad sin reservas al Partido Comunista y ceguera absoluta para no ver cuanto sucediese a su alrededor”.⁶⁷

Santiago Carrillo informaba sobre la situación de los jóvenes españoles residentes en la URSS en una conferencia pronunciada en París en 1947, en la que comentaba la

⁶⁶ Entrevista a Alberto Fernández, en Moscú, mayo de 2002.

⁶⁷ MIRALLES, Rafael: *Españoles en Rusia*. Madrid, Ediciones y Publicaciones Españolas, 2ª edición 1947, pp. 198 y 199. Acerca de las vivencias de los niños en la URSS.

celebración de la llegada de los niños españoles con una gran fiesta de contenido político – artístico:

“¡Los niños españoles!... A pesar de esta denominación cariñosa, los que se reunieron ese día no eran ya niños. A lo largo de diez años de estudio y de trabajo se hicieron jóvenes y hombres conscientes. En las butacas del Stanislasky se sentaban ingenieros, constructores de aviación (...) maestros, artistas noveles, obreros stajanovistas, estudiantes de la enseñanza superior y secundaria (...).

La fiesta fue presidida por el gran retrato de Stalin, al que acompañaban los de José Díaz y Dolores Ibárruri. Sobre el escenario, en grandes letras, dos palabras salidas del corazón de los jóvenes y los adultos, que encerraban todo el sentimiento, no sólo de ellos, sino de centenares de padres españoles, de todo nuestro pueblo: “¡Gracias Stalin!” (Aplausos)

(Tras comentar su visita de las casas escuela de Bolsheov, Sosniesnogors, Najavino, y Trassovka) Si sus padres hubieran podido observarles por una rendija, hubieran llorado de emoción y de orgullo al ver el dominio con que niños de dieciséis años discutían temas que muy pocas personas adultas en nuestro país podrían tratar”.⁶⁸

Así, a la altura de 1965 la presencia española contaba con cerca de cuatro mil personas que residían en más de trescientas localidades de la Unión Soviética, en Moscú, vivían unos 810 adultos y 630 niños. La emigración tenía un carácter heterogéneo por su origen, edad y profesión. Figuraban viejos luchadores comunistas, jóvenes procedentes de las casas infantiles creadas durante la guerra civil española, marinos de la flota mercante republicano, a los que se habían unido repatriados de la Alemania nazi, antiguos aviadores del Ejército Popular y aquellos divisionarios que no se habían marchado, a los que habría que añadir las siguientes generaciones, nacidos en la URSS.

Los emigrados se habían permanecido unidos en torno al partido, y según su secretario general comentaba se sentían próximos a su lugar de acogida como al de partida:

“(Nuestra emigración) siente el cariño hacia la Unión Soviética y se conserva sana, moral y políticamente”.⁶⁹

En esta labor, sin duda influían las distintas instituciones soviéticas y la propia actividad del PCE. Al sentir que la dictadura franquista se hallaba en crisis por las movilizaciones obreras que habían tenido lugar desde los cincuenta, consideraban que su labor de educación política y cultural de toda la emigración debía incrementarse, de

⁶⁸ CARRILLO, Santiago: “Los niños españoles en la URSS”. Publicaciones Mundo Obrero, suplemento, 89, París, 1947.

⁶⁹ AHPCE. Sección de Relaciones Internacionales (Jacq 189). Carta del Secretario General del PCE, Santiago Carrillo al Comité Central del PCUS. Febrero de 1965.

ahí que estimasen oportuno la creación de un Centro Español, para reforzar la cohesión entre los emigrados y de éstos con el PCE.⁷⁰

Así pues, la integración de los colectivos españoles en la URSS no llevó, salvo excepciones, a perder su identidad española. Es más, ciertas actividades contribuyeron a la conservación y difusión de sus raíces culturales. Es el caso de César Arconada que desempeñó una labor de divulgación de la literatura clásica española en la Unión Soviética y traducciones al español de obras rusas. Además, compartía con el hispanista Fédor Kélin la dirección de la revista soviética en español, *Literatura Internacional*, que después tomaría el nombre de *Literatura Soviética*. En la URSS encontramos también el destino de Manuel Sánchez Arcas, presidente de la Asociación Española para las Relaciones Culturales con la Unión Soviética. De tal manera que pudo continuar con su labor profesional. Por otro lado, el médico Juan Planelles que había firmado el manifiesto fundacional de los AUS, también se exilió a la URSS, y allí fue profesor de farmacología en la universidad de Saratov y miembro de la Academia de las Ciencias Médicas de Moscú, moriría en 1972. Otros se dedicaron a la enseñanza del español en diferentes instituciones soviéticas y en colaboración con hispanistas como Olga Vasilieva y Gueorgi Stepanov.⁷¹ En las labores de traducción se destacaron quienes trabajaron en la editorial Progreso y en ediciones de otros periódicos. Es el caso de Elena Bernal:

“Recién terminada la universidad, me mandó, por mediación del Partido, a trabajar a Bucarest, donde existía un nudo de información de Partidos Comunistas y Obreros, y yo iba de representante de todos los partidos, como traductora, porque editaban un periódico, se llamaba por una Paz duradera. Por la democracia popular y una paz duradera o algo así (dice su hermana). O algo por el estilo. La edición fundamental era la rusa, y de la rusa se traducían a todos los idiomas. Al alemán, al español, al francés, al inglés”.⁷²

Desde la URSS y los países de Europa oriental se daba cobertura a programas de difusión del comunismo en español en el que participaban emigrados:

“El centro para el control de transmisiones en español de tendencia comunista está situado en Moscú mismo hay dos servicios que transmiten desde Moscú y se anuncian como Radio España Independiente y Radio Pirineos, aunque en realidad son dos secciones del mismo servicio pero con distintos nombres. Las ondas en que se transmiten son de 26-, 28-, 29, 2 y 41 metros.

Los directores y redactores de los programas en Moscú son: Rodríguez Mendieta, César Muñoz Arconada y José Luis Salado. Su corresponsal en París, Rancano, director general de la

⁷⁰ Sobre este tema véase capítulo noveno.

⁷¹ Estas referencias, con añadidos derivados de mi investigación, toman como base las aportaciones sobre el exilio español en la URSS de ALTED VIGIL, Alicia: “El exilio español en la Unión Soviética”, *Ayer*, 47 (2002), pp. 150-154

⁷² Entrevista a Elena Bernal, Zaragoza, en Zaragoza, abril de 2002.

prensa española comunista y miembro del Politbureau del PCE. El responsable de buscar y mandar a sus colegas en Moscú material para transmitir desde allí.

Los programas en español transmitidos desde la misma Radio Moscú están a cargo de los mimos individuos citados arriba, y confeccionados con el mismo material.

Las transmisiones en español desde Radio Praga y Radio Varsovia, a cargo de Víctor Velasco, utilizan también este material y constituyen en efecto sucursales del Centro establecido en Moscú.

Al mismo tiempo, Radio Moscú transmite en catalán en ondas de 30 y 49 metros, y los programas están a cargo de Rafael Vidiella, redactor de *Lluita en París*".⁷³

Radio España Independiente, más conocida como la Pirenaica expresó la política del PCE y realizó toda una función de oposición de la dictadura hasta el fin de la misma. Tuvo un mayor impacto en los sesenta con las huelgas de 1962, su campaña para salvar la vida de Julián Grimau en 1963, aunque no lograra sus fines, y en apoyo de las protestas estudiantiles. En esos años contaba con un grupo de colaboradores del interior entre los que se encontraba Francisco Barrios y Armando López Salinas.

Elena Bernal participó también en Radio Moscú, como traductora. Este medio no sólo era empleado para enseñar el idioma ruso, sino que informaba desde el prisma soviético de distintos acontecimientos. Sobre su experiencia recuerda:

“Estaba todo muy centralizado sin duda, no podías, todo venía muy centralizado de arriba, te mandaban, estaba además el programa, nosotros en la concepción de programa no teníamos nada que ver, mandaban artículos, sobre todo noticias”.⁷⁴

Por su parte, las autoridades franquistas conocían por los informes policiales que el PCUS prestaba ayuda, dirección y entrenamiento a los movimientos universitarios y sindicales que se proponían minar la base de sustentación del Régimen en el interior del país.⁷⁵ En esta tarea no tenía el gobierno soviético que comprometerse, bastaba con

⁷³ AMAE. Leg r. 35113, exp. 21. Rojos Prensa y radio. Rusia. Transmisiones en español de radios rojas en Rusia. 10 de octubre de 1956. La creación de Radio España Independiente tuvo su origen en la iniciativa de la KOMINTERN. La REI fue creada el 22 de julio de 1941. La coordinación de ésta y otras emisoras similares dependió de P. Togliatti. Entre sus primeros directores, Pasionaria, Enrique Castro Delgado, Julio Mateo, también ocuparon el cargo otros cuadros del PCE, a los que más que profesionalidad se les exigía fidelidad al partido. Desviarse del mismo suponía la expulsión. Las dificultades en los primeros años estribaban en la división e incomunicación de los diferentes núcleos del PCE, la dificultad de obtener información directa y objetiva de España, y los efectos de la guerra mundial. Al principio, la información procedía de otras emisoras y se trataba de difundir e interpretar las noticias recogidas. El primer emplazamiento de la Pirenaica fue Moscú hasta que en otoño se trasladó a Ufá, en los Urales. En 1943 volvería a Moscú. Desde 1956 pasó a Bucarest, entre las causas posibles de esta decisión: la política de coexistencia de la URSS, evitar confusiones con Radio Moscú, el cambio de política de la Unión Soviética con respecto a España tras la muerte de Stalin. El coste continuó siendo sufragado por Moscú. En Bucarest permanecían en la clandestinidad para evitar ser descubiertos. En ZARAGOZA FERNÁNDEZ, Luis: “La única emisora española sin censura de Franco: Una aproximación a la Pirenaica”, en el I Congreso de Historia sobre el PCE del 6 al 8 de mayo de 2004.

⁷⁴ Entrevista a Elena Bernal, en Zaragoza, abril de 2002.

⁷⁵ AMAE. Leg r. 2303, exp. 11. Informaciones reservadas sobre Rusia. 1947. Sobre su servicio de espionaje. Importantes referencias sobre actuación de los soviets en España en 1947. De la legación del Cairo a D. José Sebastián Erice, Director General de Política Exterior. El Cairo 19 de noviembre de 1946.

utilizar contactos y relaciones con diversos grupos comunistas. Pero además, en suelo soviético continuaban viviendo dirigentes comunistas y los niños evacuados que habían educado conforme a principios ideológicos diametralmente opuestos a la dictadura.

El medio por el cual la dictadura trataba de influir en países de Europa oriental era la difusión de propaganda anticomunista.⁷⁶ De tal manera que daba cobertura a programas de difusión de Radio Nacional de España, que emitía en distintos idiomas, con el fin de contrarrestar en la medida de lo posible la soviética. El cometido era descrito en tales términos:

“Radio Nacional de España está cumpliendo una gran misión cristiana y europea, dando emisiones de las lenguas de aquellos pueblos, que actualmente están bajo los regímenes soviéticos. Este gesto de solidaridad cristiana está reconocido por las naciones, que disfrutaban la oportunidad de oír la voz de España católica, la voz de la verdad, de la esperanza y de apoyo moral en su lucha contra el comunismo”.⁷⁷

Al mismo tiempo daba cabida a las emisiones de expatriados como los sudetes alemanes con el fin de tratar de minar la propaganda soviética.⁷⁸

Sin lugar a dudas, para los españoles comprometidos ideológicamente, la noticia más ansiada era el término de la dictadura, porque a este suceso supeditaban el regreso a España. De ahí también que hubiera exilios sin retornos para quienes murieron antes que el dictador.

4. Las repatriaciones y su uso propagandístico.

Los intentos de repatriación fueron previos al fin de la guerra civil, en el caso de los niños vascos, estudiado por Alonso Carballés, las autoridades franquistas aducían la falta de consentimiento paterno para su traslado.⁷⁹ Y tal y como se ha apuntado anteriormente se había constituido la Delegación de Repatriación de Menores. Al

Planes y manejos de los comunistas en España: Informe acerca del funcionamiento de la NKVD que sustituyó a la GPU. Proyectos soviéticos para su acción en España. Nota concreta sobre las personas que vienen a trabajar en España.

⁷⁶ Sobre las relaciones de la dictadura franquista con los países de Europa oriental véase: EIROA, Matilde: *Las relaciones de Franco con Europa Centro - Oriental (1939-1955)*. Barcelona, Ariel, 2001 y “El comunismo, sostén del anticomunismo: el Telón de Acero, España y la Guerra Fría”, *Cuadernos Constitucionales de la Cátedra Fadrique Furió Ceriol*, 45-46 (2003/2004), pp. 199-210.

⁷⁷ AMAE. Leg r. 3112, exp. 44. Emisiones de Radio Nacional en idiomas de pueblos sometidos a la URSS. De José Cieker a J. M. Sebastián de Erice, Ministro, Director General de Política Exterior. Madrid, 6 de julio de 1949.

⁷⁸ AMAE. Leg r. 3354, exp. 1. Emisiones de Radio Nacional en idiomas de pueblos sometidos a la URSS. Emisiones para los sudetes. Conformidad del Director General de Política Exterior. Madrid, 8 de enero de 1954.

⁷⁹ ALONSO CARBALLÉS, J.: “El retorno de los niños vascos exiliados en 1937: de la infancia a la edad tardía”, en CUESTA BUSTILLO, J. (Coord.): *Retornos (De exilios y migraciones)*. Madrid, Largo Caballero, Madrid, 1999.

término de la guerra civil, la dictadura franquista no tuvo el reconocimiento de muchos países, entre ellos la URSS, por lo que las relaciones políticas motivaron la tardía repatriación de los niños en comparación con otros destinos.⁸⁰ Desde 1941 el Servicio Exterior de Falange fue el organismo encargado de procurar las repatriaciones, que tuvo dificultades en su cometido debido al proceso legal, puesto que era necesaria la petición de los familiares, y no siempre se contaba con ella. Además, llegó a desempeñar operaciones clandestinas para conseguir sus propósitos.⁸¹

Dentro del colectivo de repatriados hay que distinguir entre los Niños de la guerra y el personal auxiliar que les acompañó, que deseaban reencontrarse con sus familias y, sin embargo, no vieron facilitadas las labores de repatriación; los exiliados políticos que tras desavenencias con la línea del PCUS o su caída en desgracia marcharon a otros países, volviendo a emigrar y a experimentar el desarraigo; los aviadores y marinos que habían quedado en la URSS tras el fin de la guerra civil española; y los divisionarios que permanecieron en suelo soviético como prisioneros de guerra. Algunos de ellos han dejado testimonio de sus propias vivencias a través de autobiografías. Del mismo modo que el colectivo es heterogéneo, los motivos que propiciaron su salida de España fueron diversos, básicamente, hay que distinguir entre la decisión voluntaria o forzosa. Éste último caso es el de la mayoría de los niños, puesto que por su minoría de edad no decidieron, también ocurrió con el reclutamiento de algunos divisionarios. El regreso a España fue escalonado, hasta el punto que asistimos a un proceso todavía abierto, dado que en esta ocasión muchos de los entonces Niños de la guerra, ahora muy mayores, junto a sus familias, siguen marchado de los territorios de la antigua URSS, aunque en esta ocasión sólo se prestará atención a aquellos retornos que tuvieron lugar durante el franquismo, bien por medio de las repatriaciones o de los retornos individuales.⁸²

⁸⁰ En 1949 habían retornado según la Delegación de Repatriación de menores 20.266 niños de los 32.037. Este organismo pasaría a depender del Servicio Exterior de Falange desde 1941. Véase para más información: ALTED, A.: “La Guerra Civil española y los niños”, en *El exilio español de la Guerra Civil: los niños de la guerra*. Madrid, Ministerio de Cultura y Fundación Largo Caballero, 2000.

⁸¹ VINYES, Ricard; ARMENGOU, Montse y BELIS, Ricard: *Los niños perdidos del franquismo*. Barcelona, Plaza & Janés, 2002.

⁸² Sobre el concepto de retorno, más amplio que el de repatriado señalar que implica la vuelta de emigrados a su lugar de origen, implica un desplazamiento del espacio, pero también a los efectos de relación entre historia y memoria un desplazamiento en el tiempo, que impone un cambio o fractura de las experiencias vitales y percibidas por los retornados, entre lo vivido y lo relatado, entre en la historia y la memoria colectiva del grupo de exiliados. GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Carmen: “El retorno a España de los “Niños de la Guerra Civil””, *Anales de Historia contemporánea*, 19 (2003), pp. 77-79.

Los primeros retornos de los integrantes de la División Azul obedecieron al relevo para tratar de cubrir las bajas ocasionadas en el frente y mejorar el rendimiento, desde mediados de 1942 a 1943. En 1944, se produce el de la Legión Española de Voluntarios, sucesora de la DEV,⁸³ aunque no todos regresaron entonces y se quedaron hasta el final de la contienda mundial.

Un retorno distinto fue producto de la salida de los prisioneros de guerra que habían quedado en la URSS, tuvo lugar el 2 de abril de 1954 a bordo del *Semíramis*. Ello fue posible por varias circunstancias, la muerte de Stalin, la amnistía concedida a la población civil y repatriación de prisioneros de guerra por Malenkov, presidente del Consejo de ministros y las gestiones realizadas por la Cruz Roja Francesa, institución mediadora entre ambos gobiernos. En relación con el regreso de los españoles indicaba un informe de la sección de Asuntos Políticos del Ministerio de Asuntos Exteriores, sobre los precedentes que desembocaron a la efectiva repatriación:

- 1) La Alianza de la Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de la URSS, se dirigió a la Cruz francesa expresando su deseo de liberar a 253 “prisioneros de guerra españoles” y solicitando el concurso de dicha Cruz Roja para su repatriación desde la URSS.
 - 2) La Cruz Roja francesa aceptó el encargo y los rusos, al puntualizar detalles, dicen “Os quedaríamos muy reconocidos si los repatriados pudieran ser recibidos por representantes de la Cruz Roja francesa en el puerto de Odessa y ser transportados a lugar de su destino en un barco fletado por vuestra sociedad”(…)
 - 3) La Cruz Roja francesa comunicó sus tratos con la Alianza Rusa a la Cruz Roja española, pidiendo su aceptación y exponiendo la conveniencia de considerar el transporte de los prisioneros, acompañados de un representante de la Cruz Roja francesa, desde Odessa hasta el puerto español que se indicara.
 - 4) La Cruz Roja francesa manifiesta que no posee barco y añade: “El fletamento de un barco podría ser estudiado y, si conviniera, examinar las condiciones W”.
- (…) Correspondería entonces a este Ministerio la coordinación de sus trabajos y la colaboración con el exterior, ayudando a la Cruz Roja en sus negociaciones y trabajos”.⁸⁴

⁸³ AMAE. Leg r. 2192, exp. 31. Arenga de nuestro coronel. Discurso del Coronel Jefe de la Legación Española de voluntarios publicado en la “hoja de Campaña” del día 11 de marzo de 1944. En la misma comunicaba el retorno, culpabilizando de este hecho a la presión de los aliados: “Es la imposición de Inglaterra y de los Estados Unidos (...) Inglaterra al exigir la repatriación nuestra, hace una dejación de su poder imperialista ante el Soviet. A la larga –lo saben perfectamente Inglaterra y los Estados Unidos – la guerra contra el comunismo, les sería indispensable para su propia subsistencia (...) que nuestro sudor combativo, había de eliminarles a un número sensible de sus futuros enemigos. Sin embargo, ceden y ceden exclusivamente ¡porque Stalin manda!”.

⁸⁴ El documento señala además: a) La Cruz Roja francesa se considera intermediaria entre la rusa y la española. El barco en que se repatrien los prisioneros debe ser fletado por la Cruz Roja francesa, aunque sea por cuenta del Gobierno español. Las condiciones serían examinadas entre la Cruz Roja española y la francesa. La participación en el transporte de delegados que no lo fueran de la Cruz Roja española o francesa, debe ser excluida, a menos de contar con el consentimiento de la Cruz Roja francesa que, probablemente, lo solicitaría de los rusos.

La comisión cuya constitución se acordó en el Consejo de los Señores Ministro de 29 pasado, para acomodarse a las condiciones de hecho y jurídicas mencionadas más arriba, tendría la misión de preparar las instrucciones para negociar (tachado) con la Cruz Roja francesa los particulares referentes al transporte y entrega de prisioneros y preparar en España su recepción, control y traslado a su definitiva

Tras las facilidades propiciadas para llevar a cabo la repatriación de los españoles retenidos en Rusia, se había acordado en el Consejo de Ministros de 29 de enero de 1954 la creación de un organismo encargado de tales funciones. Adoptó la forma de una comisión de repatriación, integrada por el representante del Ministerio de Asuntos Exteriores y los designados por el Ejército, la Cruz Roja Española, las direcciones generales de Sanidad y Seguridad y la Delegación Nacional de Excombatientes.⁸⁵

El informe del Delegado Nacional de Excombatientes realizaba una detallada descripción de la arribada de los repatriados y realizaba valoraciones de los mismos, puesto que no todos obedecían a único perfil de leales servidores de la patria en el extranjero:

“(…) Este último al igual que todos los demás se ha negado a ser pasaportado para Francia. Antes de embarcar en Odessa los rusos le ofrecieron mil rublos, casa y trabajo si se quedaba, contestando que prefería ser fusilado en España. Lo único que ruega es que no se le encierre en la cárcel. Los oficiales exprisioneros alegan en su favor por su excelente comportamiento, esperando que pueda vivir lejos del lugar de su fechoría, producto de una mala compañía.

El Antonio Algaba Molero tiene hermanos aquí en Madrid y Brunete que reconocen su mala cabeza. Él parece arrepentido sinceramente. Quería quedarse en España, donde no tiene nada grave que purgar, pero teniendo en cuenta su actuación en Rusia y que pudiera reclamar el gobierno Alemán por dar asilo a un criminal se ha considerado conveniente y así se ha hecho, ponerle en la Frontera con pasaporte para evitar complicaciones exteriores al Gobierno. Este ha sido el único que ha marchado a Francia (…)

De las conversaciones sostenidas con ellos se saca la impresión de que los prisioneros de la División Azul, han mostrado en general un espíritu patriótico exponente de las virtudes de nuestra raza y que si alguna vez decayó en algunos, el ejemplo de un grupo de oficiales, pléyade de titanes, y sus consejos, los volvieron a la realidad del camino, la única verdad. Ese espíritu es aún más de elogiar, por el estado físico de distróficos por el que todos han pasado. Los que fallaron fue por su antecedentes anteriores, ante el temor de las represalias que pudieran esperarles en la patria. Estos fueron los desertores y antiguos marxistas.

Los grupos antifascistas que allí organizaron y de los que formaron parte repatriados (….) salvo algunas raras excepciones producidas por despecho en unos y apego a la vida en otros.

(…) Los profesionales (efectivos y provisionales) contestarán, sin carácter judicial, en un formulario, a una serie de preguntas que permitieran una más efectiva información.

Procede activar el reingreso en los escalafones de este personal situándolos en los puestos que les correspondiera de no haber sufrido el cautiverio y con las bonificaciones que por sus servicios y merecimientos pudieran corresponderles. A los provisionales, debe dárseles por

residencia. AMAE. Leg r. 5165, exp. 3. Asuntos políticos de Europa. Regreso de los españoles retenidos en Rusia. 4 febrero de 1954.

⁸⁵ La comisión quedó constituida por integrantes de distintos ministerios y organizaciones:

Ministerio de Asuntos Exteriores: José Manuel Aniel Quiroga y Redondo.

Ministerio del Ejército: Excmo. Manfredo de Borbón y Bernaldo de Quirós, duque de Hernani.

Delegación Nacional de Excombatientes: Teniente Coronel D. Tomás García Rebull.

Dirección General de Sanidad: Dr. D. Eugenio Pastor Krauel.

Dirección General de Seguridad: D. Fidel Armero Moreno.

El informe del Delegado Nacional de Excombatientes realizaba una detallada descripción de la arribada de los repatriados, de la que se desprende el difícil control de la situación por parte de las autoridades, que se vieron colapsadas: AMAE. Leg r. 5165, exp. 3. Comunicación del Subsecretario. Director general del Régimen Interior. Madrid, 20 de febrero de 1954.

desarrollado el curso correspondiente y cuando se incorporen a unidad, allí puede asignárseles un profesor para que completen su instrucción. Al que lo desee debe permitírsele el pasar a la Reserva en las condiciones que determina la Ley. Por lo que respecta a suboficiales, idénticos beneficios.

En el grupo de los internados se encuentran los marineros y los cursillistas de aviación. De los primeros parece ser que son todos unos trabajadores que en el cautiverio han aprendido a amar a la patria, comportándose bien. Entre ellos parece se encuentra uno que perteneció al Comité Marxista del Acorazado España, al iniciarse el G. M. N. entre los pilotos, debido a su mayor contacto con los rusos comunistas, considero pudiera existir alguno que pudiera regresar bien aleccionado como activista camuflado del comunismo, procedimiento éste que siempre usaron. No obstante, todos ellos durante el tiempo que han estado en contacto con los Divisionarios se han comportado con espíritu patriótico.

Los 4 niños, considero regresan como expulsados por indeseables de Rusia.

Queda en cautiverio el Sargento Cavero, como criminal de guerra, digno de que haga por él cuanto se pueda. La Cruz Roja Francesa ha tomado nota del mismo para hacer gestiones encaminadas a su liberación. Los otros cautivos son Roca de la División y otro que figura en las relaciones como loco”.⁸⁶

Los repatriados fueron provistos de ropa por parte de la Jefatura Provincial del Movimiento de Barcelona. También las autoridades hubieron de proveer de alojamiento en hoteles y fondas de la población a familiares, muchos en la Estación de Francia desatendidos. Y otorgaron ayudas superiores a las cien mil pesetas. Quienes lo necesitaron fueron atendidos en el Hospital Militar. Pero no todos fueron afortunados, porque el pasado leal con la República, les hacía que quedaran al acecho y se convirtieran en potenciales represaliados. Por otro lado, una vez dada la orden de retirada de la División Azul en 1943, algunos divisionarios formaron la unidad Legión Española de Voluntarios (LEV) y continuaron su participación en la guerra contra el bolchevismo. También formaban parte de la misma trabajadores españoles que estaban en Alemania y se sentían descontentos por la escasez de alimentos o de retribución. Todos aquellos que permanecieron en liza, integrando unidades de las SS y la Wermatch atravesaron numerosas dificultades en los momentos finales de la guerra, abandonados por los alemanes, tuvieron que emplear estratagemas para evitar caer prisioneros y conseguir su repatriación.⁸⁷

Además, divisionarios, marineros, estudiantes de aviación, y Niños de la guerra que regresaron fueron instrumentalizados en aras de la propaganda del Régimen contra el comunismo en el exterior, pero también por la propaganda comunista contra las calumnias que se habían vertido sobre la URSS. Adolfo Prego, enviado especial de la

⁸⁶ AMAE. Leg r. 5165, exp. 3. El delegado Nacional de Excombatientes, Madrid, 7 de abril de 1954.

⁸⁷ Sobre las vicisitudes de los voluntarios españoles participantes en diversas unidades alemanas véase. AMAE. Leg r. 1079, exp. 58. Aparecen informes de diplomáticos españoles sobre lo sucedido con los voluntarios que permanecieron luchando en el frente hasta el final de la II Guerra Mundial.

agencia EFE a bordo del Semíramis, cuyo contingente mayor de repatriados estuvo constituido por los divisionarios que habían estado en cautiverio, fue el cronista directo de los hechos. La visión que ofrece refleja, por un lado, la situación del pueblo ruso y por otro, algunas historias vividas por los divisionarios. Así, el paraíso soviético de otros tiempos queda reducido al infierno comunista en el que:

“El ruso está envilecido por siglos enteros de esclavitud. Hasta el año 29, el pueblo conservó cierta ilusión revolucionaria pero después desapareció el rastro del comunismo. Hoy existe una clase social dirigente que defiende sus posiciones de clase, lo mismo que las clases conservadoras o capitalistas defienden las suyas en sus propios países. En realidad no hay más que una continua lucha para mantener las ventajas adquiridas por los que mandan. Cualquier crítica contra los abusos del poder es inmediatamente calificada como sabotaje o como conspiración. Y el ruso del pueblo ya no se siente, sobre poco más o menos, igual que bajo el reinado de los zares. Ha cambiado los nombres y los modos. Eso es todo”.⁸⁸

Sobre los expedicionarios narra las dificultades vividas hasta el retorno:

“Los marinos del Cabo de San Agustín habían seguido, sobre poco más o menos, la misma ruta que los pilotos. A sus peticiones de salida se respondió con la detención y el envío al Círculo Polar, a trabajar en un campo situado a 70 grados de latitud norte, en Norilsk, uno de los escenarios más terribles de esta novela vivida por los españoles. Han vuelto ahora algunos. De un grupo, que inicialmente era de 45 hombres, sólo quedaban 17 en pie a los diez días de comenzar su tormento de hambre y frío entre los hielos”.⁸⁹

Las autoridades soviéticas quedan responsabilizadas en la propaganda franquista del largo y difícil retorno de quienes quedaron tras la guerra civil marinos y pilotos a los que trataban de persuadir para evitar su marcha. Lo cierto es que el interés de la dictadura estuvo más en repatriar a los divisionarios que en preocuparse por el destino de otros colectivos de españoles que podrían acarrear recelos de filocomunismo.

A partir de entonces, desde la prensa se relatan las historias más duras vividas por los divisionarios.⁹⁰ La vida en el Lager cobra protagonismo y son definidos como los años perdidos, sometidos al control y represión de “las gorras azules”, miembros de la M.B.D. (siglas cuyo equivalente en español sería Ministerio Soviético de Seguridad), y de una dieta precaria.

⁸⁸ PREGO, Adolfo: *Héroes de españoles de Rusia*. Madrid, Publicaciones españolas, colección de temas españoles nº 5, 1954, p. 22

⁸⁹ *Ibidem*, p. 27

⁹⁰ AMAE. Leg r. 5165, exp. 4. Informaciones de prensa que contienen las listas y llegada a España de los 286 españoles repatriados de Rusia a bordo del buque griego Semíramis, en *Hoja del Lunes*, 29 marzo de 1954. *Arriba*, periódico del Movimiento, dedicó del 4 al 18 de abril de 1954, una serie de artículos de los repatriados bajo el título: “Los años muertos”, firmados por Salvador López de la Torre. Se centra en la experiencia de los internados españoles en campos de concentración. Tratamiento propagandístico de los horrores sufridos por los españoles en la URSS.

Una lectura diferente de los hechos se proclama desde las páginas de *Mundo Obrero*. Desde la percepción comunista, el retorno fue instrumentalizado por la propaganda franquista en su favor pero en cambio ocultaban que fue un golpe político, sobre todo al anticomunismo del Régimen y su posición desfavorable a la URSS:

“Es público que a Franco y a los demás capitostes del régimen no les ha hecho la menor gracia el regreso de los residuos de la desbaratada División Azul. (...) ¿Por qué? Porque la vuelta de esos prisioneros de la división pirata que el franquismo lanzó criminalmente contra la URSS ha aventado un golpe no pocas de las calumnias antisoviéticas (...) La interminable lista de viudas de exdivisionarios que no son tales viudas, de casadas dobles, de madres enlutadas por una muerte que sólo existía en la imaginación de los franquistas, de monumento a los caídos que estaban en pie (...) En Barcelona, en Madrid, en todas partes el irónico comentario más generalizado es éste: “¿Pues no decía esta gentuza (así se nombra a la camarilla franquista) que allí matan a todo el mundo? ¿No han dado a casi todos los que vuelven por muertos? Pues fíjese: a pesar de que fueron allí a hacer la guerra y las mayores barbaridades imaginables, ahí están vivitos y más gordos que nosotros” (...) Han querido explotar las lágrimas de los parientes de esos hombres”.⁹¹

Algunos divisionarios pusieron por escrito sus experiencias e impresiones de la URSS. Es el caso de Ridruejo que comentaba sobre la proyección simbólica del poder soviético:

“En lo alto de la fachada –único adorno- el emblema del Comunismo oficial, mucho más feo en su versión “completa” – con hojarascas y banderas en torno a la hoz y el martillo y a la estrella – que en sus versiones estilizadas, modelos éstas – la hoz y el martillo la estrella sola – de símbolos políticos bellos y expresivos. Disgusta, cansa, anonada y cohíbe este enorme Escorial de pacotilla alzado aquí – en la ciudad más fronteriza de Rusia – para abrumar al pueblo con el espectáculo del poder proletario. Es como el alma misma del régimen: geométrico, árido, falso y cruel”.⁹²

Sobre los contactos con la población, ante las necesidades de recogida de la cosecha, durante la estancia en el campo de concentración de Kraskovo, escribía el divisionario Joaquín Poquet, que había sido dado por muerto y, sin embargo, regresó en 1954 a bordo del *Semíramis*:

“He de manifestar que al principio, imbuidos por la propaganda soviética, la población campesina nos recibió con verdadera frialdad –eran los primeros prisioneros de guerra que veían- nos miraban con recelo, pensando en que éramos bien criminales o asesinos. Así mismo también los soldados, al principio cumplían con las más severas reglas de vigilancia. Pero, el transcurso de los días, puesto que trabajábamos junto con los campesinos y campesinas sacando las patatas, remolachas... bien pronto se dieron cuenta de que éramos “gentes”, hombres vencidos y aún capaces de amar y ayudar. Y humillados y con la mayor vergüenza, en los primeros días de nuestra estancia, comíamos a escondidas las primeras patatas, remolachas o zanahorias, al sacarlas todavía crudas (...) Al transcurrir el tiempo sin darnos cuenta, éramos felices. Trabajábamos y comíamos y conversábamos animadamente tanto con las rusas, con los viejos que con los mismos soldados. ¡Habíamos trabado una amistad casi sin darnos cuenta! Y

⁹¹ “Los restos de la División Azul, una repatriación que el franquismo no deseaba” (sin firma), *Mundo Obrero*, 12, 15 de mayo de 1954, p. 9

⁹² RIDRUEJO, Dionisio: *Los cuadernos de Rusia*. Barcelona, Planeta, 1978 p. 87

tanto era así que algún día la cocina del campo de Kraskobo dejara de funcionar, pues ya comíamos la mayoría en las casas de los campesinos rusos”.⁹³

Pero no todos volvieron a España, M^a Luis Arribas, Niña de la guerra, trabó contacto con algunos divisionarios en Ucrania y comentaba sobre ellos:

“¡Y comían no te puedes figurare cómo comían los pobres! Nosotros les dábamos lo nuestro (...). Allí tenían trabajo y tenían mujer, estaban casados, con ucranianas seguramente. (...) Trece años me dijeron ellos, trece (estuvieron algunos internados en campos de concentración). Sé que ellos nos dijeron, nos contaron todo, que les quitaron los fusiles y todo eso. Luego los llevaron a los campos de concentración, en Latvia (Letonia). Y allí venían estos, y decidían si dejarles más o no dejarles más. (...) (Los rusos) si no confiaban en los suyos, cómo iban a confiar en los otros. Ellos no confiaban en los suyos, que habían estado en donde los fascistas, menos confiarían en los nuestros”.⁹⁴

Otros, en cambio, siguen desaparecidos y de ahí repercusión social de los hechos históricos en el presente. Colectivos de familiares, a través de asociaciones, tratan de conocer el paradero de sus seres queridos y exhumar cadáveres para la identificación de quienes han quedado en el olvido por constituir uno de los fracasos del régimen franquista a pesar de las expectativas y la propaganda.⁹⁵

Respecto a la repatriación de los niños empezó parcialmente entre los años 1945 – 1947, cuando salieron cerca de 117 niños. Estos niños eran los hijos de padres que al terminar la guerra civil habían emigrado a Argentina, México, Francia y otros países europeos. No obstante, el grueso de las repatriaciones, organizadas en distintas expediciones, se realizaron entre 1956 y 1957. Aunque desde entonces los retornos se han prolongado a título individual hasta la actualidad.⁹⁶

Un caso específico fue la expedición de repatriación de los jóvenes españoles que alistados en el Ejército Soviético fueron hechos presos en Finlandia, otros perecieron en campos de concentración alemanes. Tal y como indica un memorando referente a la repatriación de españoles ex prisioneros de Finlandia, en su mayoría en el campo de concentración de Nástola. La expedición de retorno constaba de tres jóvenes de 17 años, 7 de 18 y 8 entre los 19 y 20 años, el máximo responsable era Joaquín Herraiz, Jefe de FET y JONS en Escandinavia que comentaba sobre los muchachos:

“No se trata por tanto de niños, sino de hombrecitos hechos y derechos. (...)”

⁹³ POQUET GUARDIOLA, Joaquín: *Memorias.4.045 días cautivo en Rusia 1943-1954*. Valencia, Hermandad Provincial de Combatientes. División Azul, 1987, p. 28

⁹⁴ Entrevista a M^a Luisa Arribas, en Moscú, junio de 2002.

⁹⁵ GARRIDO POLONIO, F. y M. A.: *Nieve roja. Españoles desaparecidos en el frente ruso*. Madrid, Oberón, 2002.

⁹⁶ Datos contenidos en el documento titulado: “Informe breve sobre los principales rasgos vividos por los niños de la guerra en la URSS”, aportado por Francisco Mansilla, actual presidente del Centro Español de Moscú.

Por más que la primera impresión que les haya producido su repatriación sea excelente (por la propia aventura del viaje, por el contraste con la vida de prisioneros en los bosques de Finlandia y por el natural deseo de volver a ver sus familias, con las que han mantenido correspondencia desde Rusia vía EE.UU.) no hay duda de que todos ellos son portadores de una fecunda semilla soviética que en sí puede constituir un latente peligro futuro para España.

En opinión del que suscribe, del tratamiento que reciban en España dependerá que se haga de ellos españoles o rusos. Estos muchachos deben considerarse de forma completamente distinta a los menores repatriados de Francia, Bélgica, etc., aun a costa de hacer para ello una gran excepción en la norma seguida hasta ahora de la repatriación de menores. No debe bastar con devolverlos a sus familias o entregarlos a reformatorios o establecimientos similares para hacerlos nuestros, tanto a estos 18 chicos como al anteriormente repatriado de Finlandia, Celestino Fernández, debe proporcionárseles un medio de vida independiente de la política, dándoles –bien sea por cuenta del Estado o por la del Partido- estudios e instrucción en los ramos comenzados en Rusia, a fin de que su adaptación a los mismos sea inmediata y no vean en la repatriación una pérdida de tiempo o de carreras. Si en Rusia se preocupa el Estado de sus estudios, manutención y vestido, en España debiera hacerse, por lo menos, lo mismo, en evitación de que sufran una decepción.

Igualmente convendría aislarlos en lo posible unos de otros, lo que facilitaría su pronta adaptación, y hacerlos ingresar en el Partido a fin de que puedan ser vigilados constantemente de cerca. Después de haber estado una pequeña temporada con sus familias al llegar ahora a España, deben comenzar inmediatamente sus estudios en las Escuelas de Oficios o Academias para que sean aptos.

Por lo demás, debiéramos utilizarlos como fuente de información

- a) Sobre elementos españoles en Rusia, estableciendo un fichero adecuado en el Partido y en la policía del estado.
- b) Para recopilar en un libro o folleto de propaganda antimarxista todas las declaraciones útiles que hiciesen sobre su estancia en Rusia soviética, talleres rusos y ejército rojo.
- c) Para propaganda antimarxista en la Radio, haciéndoles contar a ellos mismos sus impresiones en el micrófono.

Todo esto hábilmente dirigido por uno o varios buenos periodistas preferentemente de fuera del Partido, a fin de que no pueda tacharse de pura propaganda nacionalsindicalista”.⁹⁷

No obstante, sí que hubo quejas del trato recibido. De hecho, el contingente de divisionarios recibieron, grosso modo, mejor suerte que los jóvenes que llegaban procedentes de la URSS, pues éstos no siempre encontraban trabajo acorde a su especialización. Así, algunos de los que pudieron regresar a España de su cautiverio finlandés, es el caso de Celestino Fernández, mostraron su descontento. En la carta que remitió al ministro de Asuntos Exteriores expuso las dificultades que encontraba en su país natal, y reivindicó ayudas oficiales para otros jóvenes repatriados.⁹⁸ Pero, además,

⁹⁷ AMAE. Leg. r. 2194, exp. 85. Joaquín Herraiz, Jefe de FET y JONS en Escandinavia y Jefe de la Expedición. Berlín, 30 de enero de 1943.

⁹⁸ El joven Celestino Fernández comunicó al diplomático español en Finlandia, D. Agustín de Foxá, los nombres de los españoles que recordaba habían participado con él en el regimiento nº 3 “Viborskaja” (regimiento Viborg- Viipuri) y algunos datos sobre la presencia de líderes comunistas en la Unión Soviética. Tras la autorización pertinente pudo ser repatriado. AMAE. Leg. r. 2194, exp. 85. Del encargado de negocios en Helsinki, Agustín de Foxá al Ministro de Asuntos Exteriores. Declaraciones del prisionero Celestino Fernández sobre los niños españoles residentes en Rusia. Helsinki, 7 de octubre de 1941.

el documento ofrece una visión de los problemas de adaptación encontrados a principios de los cincuenta, y por su interés, reproduzco parte del contenido:

“Aunque muchos españoles llevados a Rusia continuasen viviendo allí, sé que en su mayoría están deseando volver a España porque quieren y recuerdan a los suyos y porque no han dejado de ser españoles, y a pesar de todos los halagos también quieren a su patria. Pero si se considera su repatriación habría que cuidarlos y mimarlos como han hecho los rusos, porque el contraste entre cadete de la marina soviética, pongo mi caso, y peón del municipio madrileño es grandísimo y se hace notar sensiblemente... Cuando regresé a España creí encontraría ayuda oficial eficaz para salir adelante. Venía ilusionado, era muy joven y tenía el Bachiller terminado. Pero esto no fue así. Nadie en absoluto se ocupó de mí ni me prestó ayuda (falta de visión e inteligencia en los propagandistas de aquí), y mi familia, en situación precaria, no pudo hacer más que alimentarme.

Desde entonces vivo desorientado, “a salto de mata” como vulgarmente se dice. Cumplí con el servicio militar desempeñando un destino de mecanógrafo durante dos años y al licenciarme conseguí unas representaciones (sin pertenecer al colegio), del ramo del automóvil. Posteriormente me hice con una autorización de la Dirección General de Seguridad para ejercer de investigador privado. Con estas dos cosas fui defendiéndome malamente y con muchos apuros, no habiendo podido trazarme un porvenir ni modesto ni de ninguna clase, pues las investigaciones privadas, por razones que no vienen al caso, fracasaron en Madrid, y las ventas del ramo del automóvil se ven afectadas de tal manera por la crisis que está pasando el ramo a causa de la entrada de coches nuevos, que ha dejado de producir lo poco que producía. Total, señor, que me encuentro, a los 29 años y a los 12 de mi regreso, en una situación que tiene mucho de desesperada. (...)

No poseo una cultura sólida (se aprecia a simple vista), pero estudié y terminé el Bachillerato en la URSS, un bachillerato como el de cualquier otro país, y también estudié un año de academia militar naval. No es gran cosa, pero sí basta para algo más que estar ocho horas arrancando adoquines de la calle.

¿Podríaís hacer algo por mí, señor? En el mismo ayuntamiento y aún constandingo en nómina como obrero hay destinos de auxiliaría o en otro sitio cualquiera.

Esta es la situación de unos muchachos que fueron evacuados a Rusia: De los otros muchachos que regresaron, algunos (pocos), encontraron a su familia en buena situación y consiguieron salir adelante. A otros les pasó como a mí. Algunos (Luis Suárez, de Gijón), la última vez que le vi se dirigía a un banderín de la Legión para asegurarse la comida de todos los días. Otro (Clodobaldo Pérez, de Oviedo), murió tuberculoso a los dos o tres años de su regreso y los demás andan por ahí tirados.

No quisiera causaros muchas molestias, señor, pero recurro a vos como última esperanza a mi situación y espero que esta vez alguna ayuda que os agradezco de todo corazón, yo, como única cosa que puedo ofrecer os ruego a Dios por vos para que os ilumine en vuestro destino (...).⁹⁹

El grueso de las repatriaciones oficiales de los Niños de la guerra tuvo lugar entre 1956 y 1957.¹⁰⁰ Los datos conservados en las memorias de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española ofrecen un total de 1.692 repatriados de nacionalidad española

⁹⁹ AMAE. Leg r. 5165, exp. 3. Carta de Celestino Fernández-Miranda Tuñón al Ministro de Asuntos Exteriores.

¹⁰⁰ AHNC. Fondo AGE, nº 555. Carpeta 103: Documentos de la repatriación. Este fondo cuenta con documentación sobre la emigración española en la URSS. En la carpeta aparecen listados de siete expediciones. Los listados contienen los datos personales de los retornados, que incluye el de sus familias rusas. La última expedición se efectuó el 14 de mayo de 1959. Número de retornados, en la 1ª expedición, 391, en la 2ª, 320, en la 3ª, 313, en la 4ª, 287 y en la 5ª, 284.

entre la primera y la quinta expedición. Además, hay que incluir un total de 754 repatriados de nacionalidad soviética entre 87 esposas rusas y 667 niños.¹⁰¹

Luisa Del Bosque, niña de la guerra, lo haría en la segunda expedición, pero recuerda todo el proceso hasta conseguir salir de la URSS, llena de ilusión:

“Yo como estaba en Moscú, se notaba más. Resulta que los chavales, los nuestros, escribieron una carta a la ONU, y se la dieron a un extranjero, entonces la URSS junto con la Cruz Roja hicieron los trámites. Todas las exigencias, todo, todo. Y en el cine, siempre iba con mis amigas, era a las cinco, ella a las seis, salgo del cine. Por aquí está la gente, al levantar la cabeza: “Nena, nena, que nos vamos a España”, yo entre el barullo de la gente que salía y no sé qué de España. “¡Que nos vamos a España!” y vamos a la Cruz Roja, fue mucha gente a apuntarse, y fuimos y nos apuntamos. El PC estaba en contra. (...) La Cruz Roja, estaba la sala, las escaleras, todo lleno de gente, y cada vez más, cada vez más, y no pudieron. Cuando ya vio (el Partido) que no había solución que estaba todo en marcha, ya se hablaba de barco y de todo, empezaron a venir al colectivo (...) que en España, que esto y lo otro. A mí me vino un coronel del ejército español, vestido de gris, con no sé qué. Esos redondos que los lleva Gorbahov, gris de caracaliño. A decirme que yo estaba separada, y tenía una hija que no me marchase, porque en España estaba muy mal visto, que una hija sin padre. Y le digo: “A mí no me importa, aquí les enseño las cartas de mi familia, que le hace mucha falta la nena en casa”. Y entonces me exigieron un papel de que me consentían marcharme, entonces mi amiga fue en la primera expedición, se marchó. Yo fui en la segunda, porque el papel no llegaba. (...) Creo que fue en septiembre o octubre, no sé. (...) Me esperaba allí. (...) Entonces yo vestía muy bien, no tenía mucho, pero siempre compraba lo mejor, como trabajaba a destajo, botas de piel por dentro, abrigo nuevo, toda la ropa se la dejé a mi hermano, y mi hermano, vestido de soldadito, alto, rubio, ¡más alto!, me estaba esperando con una cesta, entonces no había maletas”.¹⁰²

El trato dispensado a los jóvenes retornados de la URSS debía ser positivo para que no tuvieran queja del régimen franquista, pero lo cierto es su libertad quedó vigilada por los servicios policiales y fueron sometidos a interrogatorios para obtener información sobre el estado soviético, y puesto que en ellos estaba el caldo de cultivo del comunismo, temían que pudiesen organizarse en el interior del país. Este hecho pesaría sobre el colectivo de retornados, lo que motivó aparte de inadaptación, la decisión de regresar a la URSS.

Un caso peculiar es el de Manuel Arce, repatriado en 1956 y, tras un breve tiempo de permanencia en España, regresó a la URSS para terminar sus estudios, pues consideró precipitado su regreso. Su primera toma de contacto con España es recordada de la manera siguiente:

“El barco atracó en Castellón de la Plana. De allí nos llevaron a un balneario donde nos interrogaron, fotografiaron y ficharon cogiéndonos las huellas dactilares. Una vez fichaos nos fuimos a casa de nuestros familiares. (...) Regresar otra vez a Rusia era impensable, al menos

¹⁰¹ Véase cuadro estadístico en GONZALÉZ MARTÍNEZ, Carmen: “El retorno a España de los “Niños de la Guerra Civil”, loc. cit., p. 82

¹⁰² Entrevista a Luisa “Del Bosque” (apellido de su marido), en Fortuna (Murcia), mayo de 2002. Por el contrario, el testimonio de Damián Petrel indica que miembros del Partido despidieron e incluso hicieron regalos a quienes regresaban a España. Entrevista a Damián Petrel, en Moscú, 2003.

oficialmente. Entonces pedí pasaporte para viajar a Francia cosa que después de hacer muchas gestiones me concedieron. (...) Ya con el pasaporte en regla me encontré en la Pensión las Once, donde yo paré, con un compañero de los que también regresó de Rusia, a este compañero yo no le conocía de Rusia, pero cuando se presentó como R-s y me habló en ruso le conté todo lo que me había pasado con el pasaporte y mi verdadera intención de largarme otra vez a Rusia para acabar mi carrera. Una hora después entraron en la pensión dos policías de paisano y me llevaron a una de las dependencias de Seguridad. Al entrar en la dependencia pasamos por una sala donde había varios policías administrativos y entre ellos me fijé en “mi amigo R-s” en la habitación del fondo a donde me acompañaron, me esperaba el entonces capitán Palacios, ex combatiente de la División Azul, me recibió muy amablemente y me preguntó el porqué yo quería regresar otra vez a Rusia, a lo que le contesté (...) me comprendió y me ofreció su ayuda y apoyo. (...) Una vez en París, me presenté en la embajada soviética, donde me encontré con otros tres compañeros con los mismos propósitos que yo. En la embajada nos recibieron bien y hasta nos asignaron un dinero para pagar el hotel y la manutención mientras contestaban de Moscú. A las dos semanas contestaron afirmativamente a mi petición y a la de A. Y, a los otros dos les negaron el visado para regresar a Rusia.

Una vez en Moscú, yo me instalé en la misma residencia, en la misma habitación y con los mismos compañeros de estudio con los que vivía antes de salir de Rusia”.¹⁰³

El regreso de los repatriados españoles a la URSS podía ser considerado como un éxito por las autoridades soviéticas. No obstante, Arce volvió a España, en esta ocasión de manera definitiva, en 1966, para ello tuvo que sortear diversas dificultades:

“Entregué la solicitud de regreso a España en la Cruz Roja de Moscú, ya que no existía la embajada de España, y a los tres meses me contestaron positivamente pero con la condición de permiso de entrada previo en España.

Escribí a mis padres anunciándoles mi deseo y ellos solicitaron en la Dirección General de Seguridad de España, el permiso de entrada.

La Dirección General de Seguridad me denegó el permiso de entrada, ya que era un prófugo al irme de España a Rusia sin autorización. Pasaron los meses y al ver que era muy difícil solucionar el problema, decidí regresar a España por las bravas. (...)

Me presenté en la Cruz Roja de Moscú y les comuniqué que tenía un telegrama de mis padres donde me comunicaban que me concedieron el permiso de entrada en España. Cuando me pidieron el telegrama, con toda naturaleza (naturalidad) busqué por los bolsillos y al verlo un compañero mío que en ese momento estaba allí, y que sabía que no era cierto, dijo: “Pero si te lo dejaste ayer en mi casa”. Esto salvó la situación y la señora que me atendía lo creyó y me hizo un papel sellado donde ponía que regresaba definitivamente a mi patria, España. (...) Decidí viajar en avión con el fin de solicitar únicamente visado de paso por Francia, ya que no había avión directo. En el consulado francés me preguntaron si tenía permiso de las autoridades españolas, a lo que les contesté que naturalmente, cuando me pidieron el permiso español les dije que las autoridades rusas me lo retiraron y a cambio me dieron el permiso de salida. Los franceses también me lo creyeron y me pusieron en el anverso del papelito ruso, el visado de tránsito por Francia (...) Al llegar a Barajas (...) muy amablemente (los policías) me acompañaron a otra habitación e intentaron ponerse en contacto con la Dirección General de Seguridad, cosa que no consiguieron ya que eran las diez o las once de la noche. Llamaron a mi padre que esperaba en la sala de espera y le preguntaron si alguna persona conocida podía responder por mi persona mientras se aclaraban las cosas, a lo que mi padre les dijo que el ya Comandante Palacios. Llamaron al domicilio del comandante y aunque pasaron diez años desde el momento que me tomó declaración dijo que me dejaran pasar bajo su responsabilidad.

¹⁰³ Memorias inéditas de Manuel Arce Porres, cedidas por él mismo para la investigación.

Presidente de la Fundación Nostalgia. A través de la cual continúa ayudando al colectivo que queda en la exURSS. Fue entrevistado de manera conjunta por la profesora Alicia Alted, la becaria Imma Colomina y yo misma en Madrid el 24 de julio de 2002.

Me dejaron salir del aeropuerto y nos dirigimos a casa”.¹⁰⁴

Sólo aquellos que contaron con el apoyo familiar y pudieron integrarse en la sociedad por medio del desempeño de actividades profesionales para las que se habían preparado estuvieron más resguardados del sentimiento de frustración y de plantearse la vuelta a la Unión Soviética.

En otros casos, la vuelta a España estuvo precedida de una estancia cubana. La revolución cubana y sus buenas relaciones con el régimen soviético propiciaron la llegada de especialistas, principalmente ingenieros, técnicos, y traductores. Los más adecuados para desempeñar estas tareas fueron los españoles por su conocimiento del idioma y preparación, pero para ello era necesario mantener buenas relaciones con el PCE. Así, se produjo una reemigración de parte del colectivo de los Niños de la guerra, muchos de los cuales recalaron en Cuba de forma temporal, o como lugar de residencia donde fueron conocidos como los hispano - soviéticos.

La emigración española siguió siendo una cuestión de relieve entre ambos gobiernos. Al respecto, la nota nº 2 aneja a la carta nº 62 del embajador de España en París comentaba sobre la actitud soviética con los retornados a la altura de 1958:

“Esta mañana ha estado en la embajada el Secretario de la Embajada Soviética Sr. Oleinilov para indicar que varios españoles repatriados de Rusia disfrutaban de pensiones de seguridad social que el gobierno soviético desearía que siguiesen percibiendo. A estos efectos, pidió el nombre del organismo con quien pudieran establecer contacto para regular esta cuestión. Añadió que se trata de españoles de diferentes edades, por lo que se infiere que no es sólo a las pensiones de vejez a lo que se refiere.

Terminó diciendo que si nosotros lo deseamos ellos pueden plantear esta cuestión por escrito por nota de la propia Embajada.

Esta solicitud me hace pensar que lo que se persigue es un acto de propaganda haciendo ver al gran público que siguen ocupándose de ellos al extremo de seguir pagándoles la pensión después de reintegrarse en nuestro país”.¹⁰⁵

En otra de las comunicaciones, como la previa de julio de 1957, se mencionaba la visita del encargado de negocios soviético, acompañado de un secretario, para manifestar un comunicado de la Cruz Roja soviética, en el que se indicaba el fin de las repatriaciones colectivas, puesto que, en ese momento, sólo había 15 españoles más con visado para regresar, listado que podría completarse con algunos más. Además, se hacía llegar una invitación al presidente español de la Cruz Roja.¹⁰⁶

Tras las expediciones oficiales otros retornos de carácter individual se fueron

¹⁰⁴ Ibidem.

¹⁰⁵ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Nota aneja 2 a la carta nº 62 del embajador de España en Francia. París, 18 de Junio de 1958.

¹⁰⁶ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Copia. Comunicación dirigida al Ministerio de Gobernación. Al Sr. Director General de la Beneficencia y Presidente de la Cruz Roja Española, con fecha 1º Julio 1957.

escalonando en el tiempo. A partir de 1967 se incrementa la tendencia de regresos a España. Pero no siempre hubo experiencias positivas por parte de los españoles que planteaban la marcha del país de acogida, dependiendo en gran medida de la coyuntura. Alberto del Bosque regresó a España en 1968 y recuerda así su salida de la Unión Soviética:

“La revolución de París, lo de Praga, la cosa estaba muy fea, y por eso miraban mal a los que marchábamos de allí. Me acuerdo que la policía me dijo de mala gana: “Piénsalo bien, porque si dejas este país, jamás volverás”, así me dijo más o menos (...) Como tenía todos los papeles preparaos (le digo) lo tengo decidido, haber lo que viene, ya veremos (...)”.¹⁰⁷

No obstante, el regreso más numeroso tuvo lugar con el desmoronamiento de la URSS, la escasez de sus pensiones y el empeoramiento de las condiciones de vida, hizo que volvieran una vez establecidos acuerdos bilaterales entre ambos gobiernos.¹⁰⁸

5. España y la URSS en los foros internacionales.

En 1953 España suscribía acuerdos con la Santa Sede y Estados Unidos.¹⁰⁹ La alianza con Norteamérica implicaba su posicionamiento respecto a la guerra fría, dado que en caso de una agresión comunista que amenazase la seguridad occidental se podría hacer uso de las bases norteamericanas en España, tal y como quedaba recogido en la cláusula secreta, llamada «Nota adicional al párrafo segundo del artículo III del convenio defensivo entre los Gobiernos de España y de los Estados Unidos». De tal manera que el poder decisorio de España quedaba totalmente limitado y exponía así a la población española a posibles repercusiones nocivas. De ahí que en las sucesivas renovaciones de los acuerdos el gobierno español tratase de obtener una posición más ventajosa. Al mismo tiempo la dictadura conseguía una apertura hacia el exterior y una consolidación.

Las negociaciones entre España y Estados Unidos que dieron lugar al acuerdo de 1953 tuvieron repercusión en la Unión Soviética, puesto que posicionaba a España contra la URSS. Así, desde *Pravda* se calificaban en los siguientes términos:

“Los círculos americanos agresivos, desarrollando la preparación para la guerra, hace ya mucho están mirando con una detenida atención a la península Ibérica. Su afán es utilizar

¹⁰⁷ Entrevista a Alberto Del Bosque, en Fortuna, mayo de 2002.

¹⁰⁸ En 1977 regresan 46 exiliados. En 1991, 47 españoles, en 1992 aumenta la cifra hasta un total de 53, para descender en 1993 a 44 y a partir de 1994 aún más, contando con 17 retornados. En GONZÁLEZ, Carmen: “El retorno de los “Niños de la Guerra Civil””..., loc. cit., p. 83

¹⁰⁹ VIÑAS, A.: *En las garras del águila: los pactos con Estados Unidos, de Franco a Felipe González (1945-1995)*. Barcelona, Crítica, 2003; MARQUINA, A.: “Las negociaciones entre España y los Estados Unidos (1953-1982): algunas cuestiones centrales en retrospectiva”, *UNISCI Discusión Papers* (octubre 2003), pp. 1-11.

España como una base de partida militar. El régimen fascista de Franco conviene plenamente a los círculos americanos agresivos. (...) Las consecuencias de este tratado de desigualdad jurídica cayeron como una pesada carga sobre los hombros del pueblo español, empeorando aún más la situación de los trabajadores. (...) Se tomaba en cuenta que esta fabricación resultará mucho más barata que en otros países europeos, debido a la existencia en España de la mano de obra barata. (...) En realidad el tratado hispanoamericano agudiza aún más las dificultades económicas de España. (...) Pese al terror policiaco, la lucha del pueblo español contra el régimen fascista va en aumento”¹¹⁰.

Lo cierto es que la muerte de Stalin, en marzo de 1953, y los cambios que se sucedieron en la URSS, marcaron un antes y un después en las relaciones hispanosoviéticas. Hasta entonces no se había podido llevar a efecto una repatriación masiva y oficial del contingente de prisioneros entre 1941 y 1944 que habían vivido en campos de concentración y trabajo soviéticos, ni de Niños de la guerra. Pero con los retornados también llegó el temor de que entre ellos hubiese agentes revolucionarios especialmente preparados.¹¹¹

Precisamente en estos años se estaban produciendo diferentes contactos entre representantes soviéticos y españoles en el extranjero. Tras la muerte de Stalin, hubo conversaciones propiciadas por los delegados soviéticos en el extranjero con españoles cuya posición pudiera influir y surtir los efectos oportunos para establecer contactos de diversa índole entre ambos países. Es el caso de la entrevista entre Makaev, de la agencia TASS, y Guy Bueno, corresponsal de *Arriba*, de la que informa el embajador en Londres:

“El corresponsal de *Arriba*, señor D. Guy Bueno, que está en contacto con esta embajada y a la que informa siempre de todos los asuntos que puedan tener alguna significancia, y al cual considero y le tengo estima, hace unos días que vino a verme para informarme que en una reciente visita de corresponsales a Edimburgo se le acercó el Corresponsal de la Agencia TASS en Londres, para decirle que tendría mucho gusto en encontrarse con él en alguna ocasión, y le dijo que para ello al llegar a Londres le enviara una invitación para ir a una de las funciones que a menudo se dan en las embajadas.

Efectivamente la embajada soviética en Londres le envió la invitación de asistir el día 26 del corriente a su sede que está sita en 18 Kensington Palace Gardens, w8, fue recibido con extraordinarias muestras de júbilo y afecto por Mr. Makeev, corresponsal de la agencia TASS en Londres, quien le repitió que le había dicho en la capital escocesa, osea, que la “diferencia entre los dos regímenes, el nuestro y el suyo, no tenía que impedir buenas y cordiales relaciones entre nosotros”, insistiendo en que “Rusia tan sólo desea mantener buenas relaciones con todas las naciones y coexistir en paz con todo el mundo”. No hace falta, supongo, subrayar el

¹¹⁰ *Pravda*, 5 de julio, 1953.

¹¹¹ Suárez Fernández considera que la dictadura no podía negarse en ningún caso, porque tenía que cerrar el camino a la propaganda adversa y porque ese retorno entraba dentro de una de las líneas de acción perseguidas por la dictadura franquista, la reconciliación nacional. SUÁREZ FERNÁNDEZ, L.: *Franco y la URSS...*, op. cit., p. 134. Sin embargo, en contra de este argumento hay que indicar que es insostenible interpretar la línea del Régimen como reconciliación nacional (fórmula del PCE) mientras estuvo hasta el último momento haciendo uso de la represión contra la disidencia.

carácter sin precedentes de esta actitud como, por cierto también, el de la invitación que le fue cursada desde luego por la Superioridad. Tengo entendido que el Sr. Mr. Makeev desea almorzar con el Sr. Bueno en un futuro próximo (...) El corresponsal de *Arriba* antes de aceptar la invitación de que se trata, vino a consultar mi parecer... desde luego como no ocupa puesto oficial en esta Misión, creí interesante y oportuno aceptarlo, pues ello sin compromiso alguno nos hacía penetrar en un mundo desconocido ahora por nosotros, más que de referencia”.¹¹²

La respuesta a esta comunicación no puede ser más favorable, puesto que desde el Ministerio de Asuntos Exteriores se admitían los contactos siempre y cuando quedasen en la más estricta privacidad y se procediese con cautela.¹¹³

Así, en verano de 1955, se producen nuevas conversaciones a través de los corresponsales de la agencia TASS en Montevideo y Londres, en esta ocasión interesaba que España se incorporase al tratado de seguridad y desarme colectivos que se intentaba establecer en Europa, con objeto de que todas las bases militares, sin excepción alguna, quedaran sometidas a vigilancia y control.¹¹⁴ Mientras Franco seguía firme en su oposición a la URSS, los altos funcionarios esperaban mayores relaciones con el Estado soviético.

No resulta extraño las dificultades existentes para llevar a efecto acuerdos de amplitud con la Unión Soviética por las reticencias políticas durante el franquismo. La URSS seguía representando un peligro, puesto que daba apoyo a los enemigos del Régimen. La dictadura sospechaba que con los intercambios culturales se diera origen también a cursos de adoctrinamiento político para jóvenes invitados a la URSS.

De hecho, los diplomáticos soviéticos se esforzaban en mostrar mayor comprensión y apertura en sus contactos con sus homólogos españoles mientras las autoridades españolas consideraban la cuestión del desarme fue empleada por los soviéticos para producir un acercamiento con países como España, y que se trataba, por tanto, de un mero cambio de táctica.

Cada vez eran más frecuentes las noticias en la prensa internacional de las relaciones entre el régimen franquista y el soviético, que a pesar de las diferencias estaban dando pasos de acercamiento, como evidenciaba las repatriaciones oficiales, pero quizás el más significativo fue la inclusión de España en la ONU en 1955, sin el

¹¹² AMAE. Leg r. 3500, exp. 18. Dirección de Europa. Informaciones del Exterior. Actitud de la URSS respecto a España 1952/1954. Del duque Primo de Rivera a la Dirección General de Política Exterior. Asuntos políticos de Europa. Muy reservado. Londres, 29 de mayo de 1953.

¹¹³ Ibidem. Asuntos políticos de Europa. Reservado. El subsecretario al embajador de España en Londres. Madrid 3 de junio de 1953.

¹¹⁴ Suárez Fernández cita un informe de esta conversación en función de un despacho del conde de Artaza, de 24 de agosto de 1955. Le sucedió una entrevista entre Areilza y Sobolov, que tuvo lugar el 5 de octubre de 1955. La agencia International News Service dio la noticia del encuentro. En SUÁREZ FERNÁNDEZ, L.: *Franco y la URSS...*, op. cit., pp. 142-143

veto soviético.¹¹⁵

En los escritos de Julián Gorkin aparecen referencias de los contactos procurados por los soviéticos con el régimen franquista. El escollo para las relaciones cordiales que tendrían los comunistas, que eran calculadas, fue la devolución del oro.¹¹⁶

El XX Congreso del PCUS, celebrado en 1956, supuso un cambio de índole interna y externa para la URSS. Puesto que la etapa precedente era criticada, sobre todo los aspectos relacionados con el culto a la personalidad y la faceta represiva durante la etapa estalinista. Entre las repercusiones del XX Congreso del PCUS hay que señalar el cambio de la actitud soviética respecto a España, que entronca con la política de coexistencia pacífica, defensora del estatus quo entre países capitalistas y socialistas, a través de los cuales normalizar las relaciones internacionales. En este sentido los distintos acercamientos producidos fuera de España marcan la pauta de un importante cambio operado tras la muerte de Stalin. Sin embargo, los recelos y visiones negativas del gobierno soviético siguieron difundiéndose. Así, el XX Congreso del PCUS motivó

¹¹⁵ AMAE. Leg r. 3500, exp. 18. Informaciones del Exterior. Actitud de Rusia respecto a España. Informe especial. Servicio de información de temas españoles. OID documentación IE nº 365 AGE/ (397058) Contactos comerciales de España con la URSS. Probabilidad de que los soviéticos no pongan el veto a la propuesta de ingreso de España en la ONU. “A los observadores de la prensa española les llama la atención de que últimamente son más escasos y en tono más moderado los habituales ataques a la Unión Soviética. La lucha contra el comunismo, como concepción materialista del mundo, no ha sido, sin embargo, modificada. Se afirma que este motivo de la moderación hay que buscarlo en las negociaciones sobre una operación comercial que actualmente se celebra entre representantes de España y de la Unión Soviética. Los soviets quisieran, según se decida, comprar a España piritas, mercurio, wolframio, corcho, vino y ofrecen trigo y maquinaria. Los españoles a causa de la mala cosecha, necesitan especialmente los cereales.

Las 800.000 toneladas de trigo que ya se ha comprado España, proceden en gran parte de Rusia. Para las compras futuras, España quisiera entenderse directamente con Rusia para ahorrarse las comisiones que hasta ahora se ha llevado por ejemplo, un banco de París.

Por otra parte, se asegura en Madrid que los soviets tienen la intención de devolver unas docenas de prisioneros españoles. Se habla allí de una distensión en las relaciones entre España y la Unión Soviética y se cree posible que los soviets ya no pongan el veto a la propuesta de ingreso de España en la ONU”. (La precedente información ha sido obtenida de la publicada en el Boletín confidencial de la Agencia DPA, de Alemania, en su número 1375 del 22 de septiembre actual)

AMAE. Leg r. 3040, 9. Informaciones sobre España en prensa extranjera. Dirección de Europa. Informaciones del Exterior. Actitud de la URSS respecto a España 1952/1954. Nota informativa de prensa extranjera (Servicio de información temas españoles en OID. Documentación E. 9483 prensa. Francia. París Match. 3 al 10 de abril de 1954 (sin firma). Sobre apaciguamiento de las relaciones hispano soviéticas:

1º Madrid toma en consideración poner en libertad a un cierto número de comunistas como contrapartida a la repatriación de doscientos noventa y un combatientes de la División Azul, prisioneros en la Rusia soviética.

2º Ajedrecistas rusos, camino de Buenos Aires para tomar parte en un torneo de ajedrez, han podido hacer escala en el aeropuerto de Barajas. –Han bebido el Jerez de la amistad, expedido tarjetas postales franqueadas con la efigie de Franco y comprado recuerdos de España como objetos taurinos, desmaquinados de Toledo y muñequitas andaluzas-.

3º La prensa española no ataca ya al régimen interior de la Rusia comunista. 7de abril de 1954.

¹¹⁶ AHFP. AJGG 563-35. GORKÍN, Julián: “Las relaciones franquistas-comunistas” (s.f.) [10 folios]

un informe de Ernesto Zulueta a la Dirección General de Política Exterior Europa Oriental sobre las implicaciones de este hecho a escala internacional, en el que señalaba la astucia de los soviéticos para combinar la táctica militar y los métodos pacíficos para defender sus intereses y evitar los peligros de una guerra atómica. Con todo, este viraje de la coexistencia pacífica era considerado reversible y no debía empañar la imagen de la amenaza expansionista soviética:

“Acerca de la política exterior los periódicos ruso - soviéticos empiezan a tener los mismos problemas con los que el Occidente se debatía antes de 1955: ¿Puede la supremacía militar dar políticamente los frutos que se habían esperado obtener al comienzo del programa de rearme? Debido al ingreso en la época atómica surge una cuestión de principio acerca de si esta primacía podrá utilizarse de forma que finalmente salga vencedor el Estado soviético y el comunismo mundial. (...)

Esta llamada expansión pacífica tiene la forma de guerra fría en el plano económico colonial y en la esfera de la política del frente popular. Los soviets no corren grandes riesgos con adoptar este sistema de expansión, aún en el caso de que su táctica fracase. Vale la pena tratar de “coexistir hasta... la muerte del Occidente”. Siempre hay posibilidades de volver a formas más agudizadas de la guerra fría cuando los principales problemas interiores se hayan solucionado y el imperio soviético esté todavía más consolidado.

Esta nueva táctica de coexistencia pacífica no es necesariamente algo para siempre. Una nueva constelación de poder en el Kremlin puede cambiarla. Especialmente cuando los militares y los tecnócratas aumenten su influencia, lo que puede muy bien ocurrir conjuntamente con el desarrollo de los ambiciosos planes quinquenales. En cuanto a los objetivos primordiales del Estado soviético y del comunismo mundial no cabe la menor duda de que siguen siendo los mismos de siempre, como se desprende del desenvolvimiento del XX Congreso el Partido”.¹¹⁷.

Por su parte, la prensa conservadora española mostraba su desconfianza ante los verdaderos propósitos del Congreso y sus implicaciones:

“Las declaraciones del Congreso Comunista, a propósito de la pacificación y de la superación de un viejo sistema, pronunciadas en tono grandilocuente en público y para el público, ¿Qué dosis de confianza pueden llevar consigo? Todos sabemos que, paralelamente al Congreso oficial, ha tenido lugar en los mismos días en Moscú otro congreso secreto, como entre cortinas, en el que participaban solamente 120 delegados selectos de los partidos comunistas de distintas naciones. La prensa internacional se ha distraído un poco en las espectaculares sesiones del congreso, pero se sabe que el secretario de asuntos exteriores del Partido Comunista de la Unión Soviética ha decidido reorganizar internamente las fuerzas por uno de sus dirigentes. Se sabe así mismo que el Secretariado queda ahora bajo la dependencia de Zukof, que está unido al anterior, a Jrujhef, por los ideales de una política decidida y despiadada. Por desgracia, demasiados cristianos, quizás de buena fe, pero yertamente imprudentes, se dejan guiar por las palabras, por las apariencias, que por los hechos. Para esto repite insistentemente la iglesia su doctrina y su palabra de verdad por medio de sus pastores”.¹¹⁸

¹¹⁷ AMAE. Leg r. 5209, exp. 31. XX Congreso del PCUS 14 al 28 de febrero de 1956. De Ernesto Zulueta a la Dirección General de Política Exterior Europa Oriental. Despacho nº 190, Estocolmo, 13 de marzo de 1956. Amplia información en el legajo de las distintas delegaciones españolas en el extranjero sobre el XX Congreso del PCUS.

¹¹⁸ *Ya*, 1 de marzo de 1956.

Así, el XX Congreso del PCUS lejos de consolidar un cambio real en la Unión Soviética fue considerado una táctica por los analistas y cronistas contemporáneos de los sucesos internacionales, próximos a la ideología de la dictadura franquista. Es más, una especie de lavado de imagen que proyectaba la falsa impresión de una URSS democrática, en la que, por el contrario, se reforzaba la influencia política del Ejército Rojo, dado que por primera vez, un militar profesional como Zukov, formaba parte del Presidium Supremo. Además, la tónica represiva del régimen persistía, en concreto, contra todos los que pretendían perpetuar el legado estalinista.¹¹⁹ Una lectura distinta era la ofrecida por las páginas de Mundo Obrero en las que el XX Congreso se consideraba un paso efectivo para la distensión internacional y la normalización de las relaciones comerciales y culturales.¹²⁰

En 1956 se acentúa la tónica de los contactos entre delegados soviéticos y personalidades españolas siempre teniendo como escenario terceros países. Así, nuevamente en Londres y con motivo de la celebración del aniversario de la independencia de la India, el agregado de información en Londres, López Ballesteros fue situado junto a los corresponsales de la Agencia TASS:

“Esta persona (G. S. Sergeyev,), me dice el sr. Ballesteros, estuvo conversando con él la mayor parte del tiempo que duró la cena y manifestó su deseo de estar en contacto con él, a lo que contestó que no había objeción a alguna conversación en el futuro sobre la base de comunes intereses de información y prensa.

Como he ido notando un deseo constante de los soviéticos destinados en Londres de incrementar estos contactos con nosotros, ruego a V. E. Instrucciones sobre las relaciones que el agregado de información conviene mantenga extraoficialmente con los representantes de la prensa soviética en Londres, ya que a la primera conversación que puedan tener en el futuro, han de seguir invitaciones de carácter más o menos privado”.¹²¹

La respuesta dada al embajador incidía en la marcada línea de discreción que debía mantener sobre los contactos hispano-soviéticos, los cuales estaban extendiéndose en distintas legaciones. Así, se tomaba en consideración los acercamientos pero sin

¹¹⁹ “La depuración, llevada a cabo durante octubre y noviembre en diversas regiones del país, particularmente en Georgia, consistió en “desapariciones” y deportaciones a Siberia y alcanzó a unos 200 miembros directivos de secciones locales del partido. La causa inicial fue la aparición de millones de fotocopias de un pretendido testamento de Stalin, en el que éste trataba las grandes líneas del programa del régimen y designaba como sucesor suyo a Beria... lo cierto es que dentro y fuera el ejército soviético existe un amplio sector formado por quienes creen que los herederos de Stalin han traicionado su testamento...”. En “Forcejeos internos en la URSS”, *ABC*, 29 de diciembre de 1955.

¹²⁰ “Declaración del CC del PCE con motivo de la muerte del camarada Stalin”, *Mundo Obrero*, 8, 15 de marzo de 1953, p. 7

¹²¹ AMAE. Leg r. 4460, exp. 41. Relaciones ruso - españolas. El embajador español en Reino Unido a la Dirección General de Política Exterior. Contactos soviéticos. Londres, 26 de enero de 1956. Reservado. Mr. G. S. Sergeyev es el contacto soviético que se ha estado entrevistando con el Sr. D. Guy Bueno (Despacho nº 2635 de 29 de diciembre de 1955).

mostrar un excesivo interés, debido a la línea anticomunista mantenida por el régimen en la escena internacional:

“Cúmpleme manifestarle que circunstancias como las que describe en dicho escrito se están representado en diferentes capitales. Aunque no hay inconveniente en que el agregado de información mantenga los contactos con esa Misión, debe mostrar mayor prudencia y reserva que si fuese solamente corresponsal de periódico. Debe evitar dar la impresión de que busca la repetición de dichos contactos, procurando que éstos sean siempre en terreno neutro y esquivando invitaciones directas, ejerciendo la discreción que siempre ha venido mostrado en todas sus invitaciones”.¹²²

En efecto, desde París también se propiciaban contactos ese mismo año. Resultado de los mismos es la información aportada por el embajador español en Francia sobre la conversación mantenida con su homólogo, Vinogradov, y las propuestas y consideraciones de ambos países sobre sus relaciones tras el XX Congreso del PCUS. En el encuentro, aparte de las cautelas y cortesías propias del cargo que desempeñaban, las apreciaciones del embajador español en el informe realizado son una guía de la percepción oficial de la Unión Soviética en los años de la dictadura franquista. Así, los celos, cuestiones pendientes y visiones contrapuestas urdían las diferencias entre ambos países, obstáculos que la URSS trataba de superar por medio de su política exterior:

“Me pareció prudente escucharle antes de hablar yo y, sin rodeos, me hizo las siguientes proposiciones. 1º) autorizar a un funcionario de la agencia de información TASS para que, de modo permanente, se instale en Madrid, al mismo tiempo que un funcionario de la agencia EFE se instalaría en Moscú. 2º) posibilidad de que el Ministerio de Cultura ruso contrate para hacer giras por Rusia a diferentes artistas españoles; (...)

Él me iba preguntando cuál era mi parecer sobre sus sucesivas proposiciones. A la del intercambio de agentes de información, le contesté que me parecía no podría prosperar, porque ellos se habían hecho sospechosos en el mundo y que aprovechaban cualquier coyuntura para ensanchar el campo de sus actividades y así, sus representaciones diplomáticas se convertían en cuarteles generales, y en cada ruso se veía en el mundo un espía. Rió de mi exageración pero no la desmintió, aunque sí dijo que los tiempos habían cambiado mucho y que era ya hora de olvidar todo lo pasado de prevenciones y celos, así como las molestas mutuas que nos hemos infringido.

(...) La invitación que el Ministerio de Agricultura ruso dirigía al español para éste designase una delegación española de 4 ó 5 personas que irían a Moscú, bien en Junio, o Septiembre, invitada por el gobierno ruso para visitar con detalle la exposición agrícola anual.

Cuando terminó de hablar, pasé yo a hacerle mi contraproposición anticipándole que lo que él iba a sugerir no era más que estricta justicia: la devolución de lo que era nuestro; en primer lugar, el oro que sigue, o puede seguir depositado en Rusia. Me contestó a este punto que él no conocía el asunto más que vagamente y que trataría de inquirir. Para darle facilidades y disipar celos, le dije que para comenzar, nosotros no podíamos todavía pretender la restitución del oro que era nuestro puesto que ellos le habían recibido en depósito de un gobierno español que estimaban como legal, y podían sólo devolverlo a otro gobierno español que fuera considerado por ellos también como legal y continuación del primero. Le hice notar, reconociendo el mérito indudable de esta actitud, que habíamos sabido apreciar nosotros que el

¹²² Ibidem. Contestación del Director General de Política Exterior, 10 de febrero de 1956.

Gobierno ruso nunca reconoció al gobierno republicano en el exilio, que aunque votó en contra nuestra con reiteración en la ONU y en los organismos internacionales de ella dependientes, nunca tomó la iniciativa de las propuestas que nos fueron hostiles, valiéndose de sus satélites para este odioso menester. Me contestó él que no tenía sentido reconocer el gobierno republicano en el exilio que nada representaba. Que después del XX Congreso Comunista las cosas habían cambiado mucho en Rusia; que ellos querían vivir en paz, en buenas relaciones con todos, y, sobre todo, no inmiscuirse en los regímenes interiores de los distintos países.

Me prometió él una información al día sobre nuestro oro.

Le hablé luego de la necesidad de que pusieran en libertad, sin demora, a los prisioneros españoles que pudieran quedar de la División Azul. Me dijo que la liberación del primer grupo fue iniciativa espontánea de Rusia sin presión de nadie, y que no creía que quedasen muchos prisioneros en Rusia. De todas formas, si llegaba a averiguarse que aún existían, estaba seguro que el gobierno ruso accedería a concederles la inmediata libertad.

Me ocupé en tercer término de la situación de los que, niños españoles, fueron llevados a la fuerza a Rusia, recabando para ellos la libertad de volver a España si así lo deseaban. Me dijo que podía garantizarme que se respetaría la decisión que estos hoy día hombres tomasen y que no se opondría ningún obstáculo a su vuelta a nuestro territorio si los interesados así lo pretendían.

Me indicó que le interesaba recibir contestaciones concretas de sus cuatro proposiciones en fecha muy breve (...)

Hablando de temas generales, yo le insistí mucho sobre la perniciosa consecuencia que tiene para la fama de Rusia y sobre el recelo que su actitud inspiraba, el ser un pueblo cerrado y misterioso de difícil acceso en donde el visitante tiene que limitarse a ver lo que ellos quieren y en donde el mundo apenas conoce lo que se pasa.

El tono de la conversación fue abierto y en ningún momento, ni él ni yo dijimos nada desagradable para la otra parte, si bien yo le recordé que comprendía que el Gobierno ruso tuviese ciertas prevenciones contra nosotros, tanto por el envío de nuestra División Azul para combatirlos, como por la constancia con que defendíamos la libertad de los pueblos sojuzgados por Rusia. No dio ninguna importancia ni a una ni a otra cosa. (...)

Mucho le agradeceré me diga lo que puedo contestar en su día ”.¹²³

Respecto al “oro de Moscú”, cuestión aludida en las conversaciones hispano - soviéticas, la propaganda favorable al régimen aludía a la falta de escrúpulos del gobierno republicano al transferir las reservas del Banco Nacional de España a la Unión Soviética y condenar al país a la escasez.¹²⁴ En cambio, la visión oficial soviética consideraba que se trataba de un conflicto artificial que se había creado con fines propagandísticos, alimentando en la opinión pública española la falsa creencia de la existencia de unas reservas de oro que habían sido gastadas. Así se expresaba a través de las páginas de *Izvestia*:

¹²³ AMAE. Leg r. 4460, exp. 41. Relaciones ruso - españolas. El embajador de España en París. Sobre su conversación con el embajador de Rusia, Sr. Vinogradov. París, 11 de mayo de 1956.

¹²⁴ Como puede percibirse en las obras de Teodoro Toni y Comín Colomer ya aludidas. Respecto a las repercusiones internacionales del oro de Moscú es interesante las noticias recopiladas por la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores. AMAE. Leg r. 5842, exp. 79. La cuestión del oro español “explotado por Rusia” era también recogida en la prensa internacional: “Rusia dice que el gobierno republicano español gastó el oro depositado en Moscú”, *La Nación*, 6 de abril de 1957, entre otros periódicos. Además de folletos como: “¿Quiénes se llevaron el oro del pueblo español?”, Caracas, Ediciones Fe y cultura, 1959.

“Según los datos que poseen los órganos soviéticos responsables, el Gobierno de la República de España utilizó en su totalidad el oro entregado según el acta de 5 de febrero de 1937 de conformidad con su propio criterio, para satisfacer gastos en divisas. (...) Además hay que recordar que a petición del Gobierno de la República de España, la Unión Soviética le había abierto un crédito ha sido utilizado por el Gobierno republicano de España en una cantidad de 85 millones de dólares, habiéndose devuelto 35 millones de dólares. Por lo tanto, ha quedado una deuda del gobierno republicano de España de 50 millones de dólares. (...) Según datos verificados ninguna cantidad ha sido deducida por el Banco del Estado de la URSS del oro español en su custodia para el mantenimiento de los emigrados y de los niños españoles, que habían encontrado asilo en la Unión Soviética. Estos gastos fueron satisfechos por la propia Unión Soviética, especialmente los sindicatos, por su propia cuenta”.¹²⁵

A pesar de los esfuerzos en demostrar lo contrario, el oro de Moscú se agotó, pero el mito y los recelos hacia la Unión Soviética persistieron.¹²⁶ De hecho, desde la perspectiva española, las críticas al régimen franquista por parte soviética obedecían a una campaña continua de denigración del país según se desprendía en los informes que se hacían eco de noticias o discursos que representaban un ataque al Régimen. Al mismo tiempo, eventos como la Revolución Húngara de 1956 hacía guardar las distancias e imprimir mayor cautela a los contactos,¹²⁷ y por supuesto rechazar cualquier tipo de invitación en relación con la conmemoración de la Revolución de Octubre. En un clima de guerra fría, la amistad de Estados Unidos con España, refrendada en tratados, era una barrera de acceso más para las relaciones hispano – soviéticas, dado que las posicionaba en contra, pero a su vez era un instrumento de ataque contra la política estadounidense por parte de la URSS:

“Por lo demás no merece la pena discutir con los círculos gobernantes de los Estados Unidos de América sobre los fundamentos de la democracia. En este punto somos de opinión diferente. Los EE.UU., por ejemplo, mantienen relaciones amistosas y de alianza con tales “grandes demócratas del mundo libre” como los fascistas Franco y Salazar” (Discurso pronunciado por Jruschov el 7 de agosto de 1961).¹²⁸

¹²⁵ AMAE. Leg r. 5842, exp. 79. La cuestión del oro español expoliado por Rusia La versión oficial soviética que contrarrestaba la propaganda franquista precisaba: “Sobre las invenciones respecto al “oro español””, *Pravda*, 5 de abril de 1957.

¹²⁶ AMAE. Leg r. 5842, exp. 79. Oro español expoliado por Rusia. Bajo titulares como: “Rusia dice que el gobierno republicano español gastó el oro depositado en Moscú, *La Nación*, 6 de abril de 1957, entre otros muchos, daban cuenta de la situación.

¹²⁷ AMAE. Leg r. 4460, exp. 41. Relaciones ruso - españolas. Correspondencia del personal diplomático al Ministerio de Asuntos Exteriores sobre invitaciones recibidas de países comunistas. Como las relacionadas con la asistencia al aniversario el XXXIX de la Revolución Rusa, la proyección del film soviético *Otelo*, notas sobre desarme. El Director General de Política Exterior responde: “Este Ministerio considera que, después de lo ocurrido en Hungría, no son los momentos presentes los más apropiados para establecer contactos entre las representaciones de España y las soviéticas, aunque sólo sean en el terreno particular, pudiendo V. E., por tanto, abstenerse de ellos en todo lo posible. La misma conducta puede seguir respecto a la China Comunista”. Madrid, 23 noviembre de 1956.

¹²⁸ AMAE. Leg r. 6531, exp. 10. Relaciones ruso - españolas. 1961. Discurso contenido en la carta del Cónsul Alfonso de Arzua al Ministro de Asuntos Exteriores.

Para el cónsul español en Alemania, Alfonso de Arzua, esta táctica soviética de agresión respaldaba la propaganda internacional contra el Régimen, ya existente, según la cual España representaba un lastre para los países occidentales:

“Nuestra patria es una carga para Occidente, debido a su signo político, punto que la URSS trata de utilizar a su favor. El resquemor por su derrota en tierras ibéricas presta un sabor especial de odio rabioso, a lo que de otro modo sería lógica propaganda bolchevique”.¹²⁹

La perspectiva soviética de los contactos entre el régimen franquista y el soviético queda recogida en las memorias de Yuri Dubinin, primer embajador soviético tras el restablecimiento de las relaciones diplomáticas en España. En donde se explicita que, desde mediados de los sesenta, la diplomacia española comenzó a buscar los primeros contactos con la URSS. En cambio, la documentación conservada en el Ministerio de Asuntos Exteriores, constituida por informes diplomáticos, muestra una situación inversa, es decir, mayor interés soviético en el fomento de las relaciones hispano-rusas, incluso diplomáticas desde la muerte de Stalin. Pero, como Dubinin reconoce, los acercamientos obedecían a una política internacional más abierta, de ahí también el mensaje de Jruschov hizo llegar a Franco en 1963, a través de delegados de Naciones Unidas, y la contestación española a cuestiones internacionales como el desarme. Además, en las cuestiones relacionadas con España, la diplomacia soviética, caso de Vinogradov, embajador soviético en Francia, no sólo propiciaba encuentros con diplomáticos españoles sino que contactaba con el líder del PCE Santiago Carrillo, puesto que la opinión del partido sobre el acercamiento hispano-soviético sería tenida en cuenta por Moscú. En principio, el dirigente del PCE consideraba difícil explicar los contactos, sólo concebibles para la militancia una vez muerto el dictador. De hecho, Moscú decidió posponer la decisión sobre la carta blanca al restablecimiento de relaciones diplomáticas. Lo cierto es que para la opinión pública de ambos países debía ser muy controvertido argumentar este cambio de actitud, cuando tanta propaganda en contra del otro había vertido ríos de tinta.¹³⁰

Los contactos prosiguieron aunque no se diera el paso hacia unas plenas relaciones diplomáticas. Así, en 1964 se negoció la entrada de barcos soviéticos en puertos españoles y viceversa.¹³¹ A esta negociación siguieron otras conversaciones

¹²⁹ AMAE. Leg r. 6531, exp. 10. Relaciones ruso - españolas. 1961. Del Cónsul Alfonso de Arzua al Ministro de Asuntos Exteriores.

¹³⁰ DUBININ, Yuri: *¡Embajador!, ¡Embajador!*. Collado Villalba (Madrid), Chisnau, Unión FENOSA, 2004, pp. 12-17.

¹³¹ Y. Averín, jefe del departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de la Flota Marítima de la Unión Soviética fue el encargado de entablar las negociaciones con representantes

sobre licencias personales, visados y permisos de residencia para periodistas y las relaciones entre profesionales de ambos países, representación de compañías navieras, lo que implicó un incremento de las relaciones comerciales y culturales. Este hecho era tenido en cuenta y considerado desde un prisma de recelo y preservación política del Régimen frente a cualquier peligro externo, de ahí que asumiera una política de riesgos calculados. En efecto, uno de los informes del departamento de Europa Oriental de 1967 se hacía eco del interés soviético en crear relaciones de hecho de todo tipo, caso de la instalación de la Agencia de noticias TASS en España o turísticas, realizando gestiones ante el Ministerio de Información y Turismo. Además, el incremento de los contactos hispano – soviéticos directos representaba un problema para la dictadura, puesto que las impresiones sobre la URSS de quienes la habían visitado podían llegar a beneficiar a la propaganda soviética, en vez de contrarrestarla. De ahí que se lamentasen de pérdida de control ante este tipo de situaciones:

“Todos los días se leen informes de profesionales, viajeros, que han culminado su etapa geográfica rusa o “satélite” y exponen sus impresiones en la prensa y la tribuna pública o las distribuyen a un círculo de personas conocidas. En cuanto a los primeros dejan tras sí invariablemente una secuela de puntos de conexión con la URSS, mucho más útil a los soviéticos que a nosotros mismos, dadas su agresividad y posibilidades de acción.

Obsérvese que en la práctica no existe un solo ciudadano soviético que se mueva por España sin conocimiento previo de su Gobierno. Por el contrario, no se puede decir lo mismo de los ciudadanos españoles en tierras eslavas y adyacentes. Existen los viajes conocidos y los desconocidos. Frecuentemente llevan a cabo los primeros, profesionales eminentes en el campo médico, teatral, cinematográfico, artístico, tauromáquico, que son invitados y tratados a cuerpo de rey ofreciéndoles una visita parcial del “paraíso soviético”. A su retorno en no pocas ocasiones propagandísticas de lo visto y oído, de modo incompleto esto último a causa de la barrera idiomática.

Añádanse a lo enunciado los agasajos de igual especie pero de tinte mucho más político, tributados a miembros de la oposición española, no siempre comunistas, que ejercen una influencia halagadora sobre sus beneficiarios. Estos desplazamientos en la mayoría de los casos son ocultos, y de todas maneras el visado ruso no figura nunca en los pasaportes de los interesados. *Nos hallamos pues ante una zona incontrolada por el Gobierno español*.”¹³²

Además, de la imbricación soviética y española en foros internacionales se derivaba un inevitable contacto que estribaba en la necesidad de pronunciarse ante las peticiones soviéticas concretas, y situaba a España en una posición incómoda al carecer

españoles en París. En 1969, tuvo lugar la apertura en Madrid de la representación de la Agencia marítima del mar Negro. Poco después se instalaron en Madrid los primeros representantes, uno de los cuales era diplomático. Otros foros de encuentro fueron las reuniones para la preparación del proyecto de Acta final de la Conferencia del Consejo de Cooperación. En agosto de 1975 hubo un histórico saludo entre Brezhnev y Arias Navarro. Ibidem, p. 18 y ss.

¹³² AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Relaciones con la URSS. Escrito elaborado por el MAE. Departamento de Europa Oriental sobre la navegación comercial entre España y la URSS, y nuestras relaciones con los países socialistas. Madrid, 3 de marzo de 1967, pp 5-7.

de relaciones diplomáticas. Por otra parte, favorecía la acción política soviética contra España, respecto a la cual mantenía una línea de favorecer las relaciones pueblo a pueblo huyendo de las de Estado, por lo que el Departamento de Europa Oriental estimaba que frente a la línea marcada por la URSS España podía:

“1. Acomodarse a la orientación rusa de conclusión de acuerdos parciales concretos que van tejiendo una red de relaciones de hecho, con penetración en la vida española, y sin contrapartida suficiente, prescindiendo de acudir a la politización de los mismos por parte española.

2. Institucionalizarlos y politizarlos con su oficialización gradual por sectores.

3. Valerse de ese afán mostrado por la URSS en la consecución de acuerdos por sectores con España, para forzarle a un diálogo general sobre las relaciones entre los dos países, si es que el propósito del gobierno español estribase en encaminar su política hacia el establecimiento de lazos consulares o diplomáticos con aquella”.¹³³

Todo apunta a que se siguió un acercamiento gradual por medio de acuerdos parciales pero dentro de unos márgenes de actuación que no debilitaran la posición española frente al comunismo. Las relaciones comerciales fueron las más estrechas, porque implicaban menos probabilidades de interferencia ideológica con los postulados del régimen franquista, pero estaban a la vista, y en este sentido la prensa internacional se hacía eco de estos acercamientos, que eran interpretados como una prueba del factible restablecimiento de relaciones diplomáticas. Por este motivo Fraga Iribarne, entonces Ministro de Información y Turismo, comentaba a los medios de comunicación en enero de 1964:

“Yo no doy a estas informaciones otra importancia que la que nosotros damos a las anécdotas”.

Sin embargo, el Sr. Fraga dijo que las relaciones entre los demás países y la Unión Soviética serían más amistosas “en la misma medida que los Soviets introduzcan cambios en su política”.¹³⁴

Lo cierto es que en el restablecimiento de las relaciones diplomáticas llegó cuando España cambió de régimen y no al contrario. Fruto de los contactos y las conversaciones mantenidas entre soviéticos y españoles serían las relaciones en el sector comercial y cultural que se detallará a continuación.

6. Unas relaciones comerciales “silenciosas”

Desde los medios gubernamentales franquistas en los años sesenta había menos cortapisas en ocultar algo relativamente conocido extraoficialmente: las relaciones

¹³³ Ibidem, p. 14

¹³⁴ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Relaciones con la URSS. Noticia de la Agencia Associated Press. Recogida por la Oficina de Información Diplomática. 13 de enero de 1964.

comerciales con las democracias populares de Europa del Este por medio de transacciones bancarias. Pero silenciaban que desde antes de 1950, comenzaron a suministrar wolframio a la Unión Soviética por medio de Polonia y Checoslovaquia. Julián Gorkin planteó este hecho como un posible pago a Stalin, por no exigir éste la comparecencia de Franco ni de Muñoz Grandes en el tribunal de Nuremberg.¹³⁵

La Dirección General de Comercio daba cuenta al departamento de Europa Oriental de los balances comerciales con la URSS. Del balance de 1963 se desprende para España una mayor dependencia de las importaciones sobre las exportaciones.¹³⁶ Además, los contactos comerciales eran valorados en los siguientes términos: mientras éstos tenían un sentido estrictamente económico para el gobierno español eran utilizados por la URSS y los países satélites para sus intereses propagandísticos y, a su vez, trataban de incrementar las relaciones en todos los ámbitos, lo que podía conducir a un camino inconsecuente para la actitud política del régimen franquista frente al bloque soviético.¹³⁷

En la década de los setenta se dan pasos de gigante en los intercambios comerciales. Para ello hay que tener en cuenta el interés del sector empresarial y los contactos anteriores que favorecían posibles acuerdos bilaterales.

En efecto, antes del establecimiento de delegaciones comerciales debía allanarse el terreno. Pero era un hecho el comercio entre ambos países. La exportación española entre 1962 y 1969 en el sector alimenticio, fundamentalmente los agrrios, constituían la mayor partida respecto a otros productos. En las importaciones españolas, procedentes de la URSS, predominaban las materias primas, maderas, petróleo, y maquinaria industrial. Además, se añadían las ventajas derivadas de los precios soviéticos más bajos que el de los mercados internacionales, debido a excedentes de producción, lo que implicaba un ahorro.

El sistema soviético de compras en el exterior obligaba a los exportadores a una presión constante de los precios de costo. Para obviar este inconveniente y la ausencia de acuerdo se procedió al sistema de “cuentas por compensación”, que consistía en una autorización para adquirir mercancías extranjeras hasta un determinado montante, con la condición de que la empresa española se comprometiese a exportar productos por el

¹³⁵ AHFPI. AJGG 563-35. GORKIN, Julián: “Las relaciones franquistas –comunistas” (S.f.).

¹³⁶ En 1963 el importe total de importaciones ascendía a 15.032.594 dólares, mientras las exportaciones tan sólo 53.458. AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Relaciones Comerciales. Del director general al Director de Europa Oriental. Balance comercial con la URSS, 24 de junio de 1964.

¹³⁷ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Relaciones Comerciales. Subsecretario de Comercio al Ministerio de Asuntos Exteriores. Madrid, 3 de junio de 1958.

mismo valor en un plazo que la administración fijaba entre 16 y 18 meses. Además, los empresarios debían prestar una garantía bancaria de hasta un 15 por ciento del valor de las exportaciones. De manera que se establecían ciertas facilidades pero con límites muy marcados. De hecho, para competir con el sistema de compras se acordó en Valencia la llamada Acta de la Unión de los exportadores de agrios y sólo aquellos que se sometían a las condiciones de la administración podían exportar su producción. Otros sectores no planteaban tantos problemas porque había mayor concentración empresarial. Los informes destacaban la conveniencia de los acuerdos interbancarios tal y como se había hecho con Polonia en 1959.¹³⁸

Las medidas que precisaba el comercio hispano – ruso, según el jefe de la sección de administraciones y operaciones oficiales, eran, básicamente, autorizar la compensación con plazo de validez no superior a un año, ampliar licencias de importación de más mercancías, hacer público a las empresas la predisposición de la administración para las licencias de importación. Además incidían en ilustrar sobre viajes y empresas rusas, estimular la creación de asociaciones de exportadores y apoyarse en las cámaras de comercio para fomentarlas.¹³⁹

Respecto a la evolución del comercio exterior de España con los Países del Este en los denominados años de desarrollismo, las siguientes tablas son representativas de su volumen y montante:

Tabla 2. Comercio España – Europa del Este
(Importaciones en miles de dólares)

	1965	1966	1967	1968	1969
Albania	25	3	116	1	1
Alemania O	6.800	4.833	4.483	3.523	3.113
Bulgaria	7.183	5.200	3.733	6.786	2.936
Hungría	2.367	2.967	2.733	3.6786	6.813
Polonia	17.700	11.600	13.350	16.791	18.527
Rumanía	7.033	7.683	13.150	12.118	11.071
Checoslovaquia	6.367	7.417	7.100	7.333	10.377
URSS	21.083	6.450	18.267	18.945	21.003
Yugoslavia	3.650	2.628	3.715	3.508	5.775
TOTAL	72.208	49.281	66.647	72.630	79.516
% C. Exterior total España	2'4	1'3	1'9	2,-	2,-

Fuente: AGA. Comercio, caja 11888. Tabla estadística anexa.

¹³⁸ AGA. Comercio, caja 11538. Protocolo de 10 de marzo de 1959 al acuerdo de pagos hispano – polaco de 5 de julio de 1957. Dirección General de Política Comercial y Arancelaria. Marzo 1959.

¹³⁹ AGA. Comercio, caja 11888. Al director general de comercio Exterior. Madrid, 11 de marzo de 1970.

El país con menos relaciones comerciales, en el capítulo de importaciones era Albania, mientras que la URSS y Polonia eran los países de los que España importaba más productos y materias primas. Con todo, los países de Europa oriental representaban un porcentaje muy bajo en el conjunto del comercio exterior español, con un máximo del 2'4 por ciento en 1965, y un mínimo del 1'3 al año siguiente. De hecho el comercio español estaba más vinculado a otros mercados, como el latinoamericano.

Tabla 3. Comercio España – Europa del Este
(Exportaciones en miles de dólares)

	1965	1966	1967	1968	1969
Albania	-	-	-	3	2
Alemania O	2.117	9.333	9.600	6.115	5.859
Bulgaria	3.000	6.750	9.800	7.436	7.843
Hungría	2.383	6.093	9.675	7.768	10.107
Polonia	7.400	14.116	15.250	11.791	11.024
Rumanía	3.900	5.350	11.917	11.681	11.901
Checoslovaquia	3.717	8.650	9.167	9.892	9.003
URSS	2.033	5.966	9.633	17.841	4.548
Yugoslavia	3.481	3.543	2.350	5.605	25.701
TOTAL	25.331	59.801	76.784	78.132	85.988
% comercio exterior total de España	2'6	5	5'4	4'8	4'5

Fuente: AGA. Comercio, caja 11888. Tabla estadística anexa.

Las exportaciones españolas dirigidas a países del bloque oriental suponían, grosso modo, un capital más reducido que el de importaciones. Las exportaciones a la URSS dibujaban una clara tendencia alcista, exceptuando dentro del periodo el año 1969. Más regulares y de mayor valor eran sus exportaciones a Polonia, país con el que había iniciado sus relaciones comerciales desde hacía más de una década. Albania también se sitúa en el último lugar dentro de los países del bloque oriental al que menos productos y materias se destinaban. Aunque las exportaciones respecto a las importaciones eran de menor cuantía, sin embargo, alcanzaban porcentajes más elevados dentro del comercio exterior total de España.

Dentro de las exportaciones, la venta de agrios a la Unión Soviética era el que tenía mayor representación, como queda explicitado en la siguiente tabla:

Tabla 4. Porcentaje de agrios en las exportaciones españolas a la URSS

1962	agrios, especias	91'8 %
1963	agrios, especias, bebidas alcohólicas	92'9 %
1964	agrios, materias y productos químicos, aparatos	84'35 %
1965	agrios, calzado, manufacturas de madera	97'06 %
1966	agrios, madera, elementos y compuestos químicos	63'56 %
1967	harina cereales, agrios, aceite de oliva.....	18'1 %
1968	arroz, harina cereales, frutos de cáscara	0'046 %
1969	agrios, frescos o secos.....	42'9 %

Fuente: AGA. Comercio, caja 11888. Tabla estadística anexa.¹⁴⁰

Estos datos económicos junto con los informes de Comercio prueban el interés español en el mercado de Europa Centro – Oriental. Su importancia radica en ser ejemplo de unas relaciones comerciales de hecho con la URSS, que tuvieron un marcado predominio sobre las culturales, en el tiempo y en relevancia, dentro de las relaciones bilaterales entre el régimen franquista y el soviético.

En este sentido, la visión de los países de Europa oriental tras la toma de contacto in situ generaba informes sobre su potencial económico, sobre todo de sus Estados, frente a los intereses privados y de mercado por cuestiones de índole política. De ahí las diferencias pero también las dificultades que entrañaban las relaciones comerciales y máxime el establecimiento de una oficina comercial en la URSS a la altura de 1970:

“Es siempre el organismo público el que decide cuánto se consume, qué se consume y cuándo se consume. (...) Por ello en las negociaciones comerciales con los organismos, resulta muy difícil plantearse el problema de satisfacer necesidades (...) Lo único que en un análisis muy a grandes rasgos del sistema se le ocurre a uno pensar, es la gran labor y el trabajo verdaderamente definitivo, que podría llevar a efecto una oficina comercial española situada en Moscú. (...) Creemos que el país de suyo, tiene unas posibilidades económicas indiscutibles que de todos son conocidas. (...) El visitante con interés comercial en la Unión Soviética, pero con un tiempo limitado para sus negociaciones, recibe un poco la impresión de que en aquél país, o se entra de forma definitiva (caso de que fuera su interés) o se queda totalmente fuera ”.¹⁴¹

La decisión tomada, calibrado el potencial que reportaría el comercio con la URSS, fue la constitución de las delegaciones comerciales. De tal manera que las relaciones comerciales toman carta de naturaleza con el protocolo suscrito entre el gobierno español y el soviético que establecían delegaciones comerciales, firmado en París el 15 de septiembre de 1972.¹⁴² Fue un paso más en relación con los contactos comerciales previos, pero casi siempre con escasa publicidad. Tal y como explicitaba el documento legal:

¹⁴⁰ Respecto a la evolución del comercio hispano soviético entre 1962 y 1969, véase anexo documental del capítulo, incluido en el DVD.

¹⁴¹ AGA. Comercio, caja 11888. Informe confidencial de José Raga. 17 diciembre de 1970.

¹⁴² B. O. E. 24 de marzo de 1973.

Cada una de las referidas delegaciones comerciales podía quedar compuesta por un máximo de doce miembros. Los haberes estarán exentos de todo impuesto en el país de residencia. (Art. 2º) Aunque se podía dar empleo a ciudadanos del país en el que se establecía la delegación, quedando limitada su actividad a funciones auxiliares o subalternas (art, 3º)

Las funciones de las delegaciones eran:

- a) Promover y contribuir al desarrollo de las relaciones comerciales y económicas entre España y la URSS
- b) Representar los intereses comerciales y económicos de dicho país.

Las facilidades concedidas a las delegaciones en los respectivos países eran:

De tipo material: la adquisición o alquiler de locales para desarrollar sus funciones, así como viviendas para los delegados.

De tipo comunicativo y tránsito: Favorecer las comunicaciones de las delegaciones con sus respectivos estados y la obtención de visados de entrada, permanencia y salida.

Otras facilidades contempladas eran: mantener un sistema de cifra para transmisión de mensajes y garantías para la inviolabilidad del correo y la inmunidad y apertura de cuentas bancarias del personal. Aunque quedaba limitado su libre tránsito para las zonas restringidas por cuestiones de seguridad (art. 9º) y la realización de otras actividades profesionales que redundasen en provecho propio.

Lo cierto es que los delegados veían facilitada, una vez situados, su labor de contacto con personas influyentes, en principio, para cuestiones de índole comercial, pero daba pie a relacionarse con otras esferas de prestigio social como las integradas por artistas e intelectuales.

Al protocolo sigue anejo el convenio comercial y listados de mercancías de exportación de ambos países, que eran meramente orientativas, sobre la base de reciprocidad y con la clara intención de incrementar los envíos. Los pagos se realizaban en divisa libremente convertible conforme al reglamento de cada país y se concedían facilidades. Las mercancías debían llevar el certificado de calidad correspondiente, podían ser reexportadas a terceros países, si había autorización para ello. Los productos de ambos países quedaban representados en ferias y exposiciones comerciales que constituyen el mejor escaparate posible para los mismos.

Los representantes de las partes contratantes se reunirían en una comisión mixta, alternativamente en Madrid y en Moscú, al menos una vez al año o en otros plazos acordados a petición de cualquiera de las dos partes. Los objetivos de la comisión eran: verificar la ejecución del convenio, establecer las modalidades de su aplicación para el año siguiente, formular las recomendaciones que estimasen oportunas y adoptar las

medidas necesarias encaminadas a incrementar el intercambio entre los dos países. (art. 13).

El convenio entró en vigor una vez fueron cumplidas todas las formalidades y se fijó su validez hasta el 31 de diciembre de 1975. Además, cualquiera de ambas partes contratantes podían denunciar el convenio con un preaviso de tres meses antes de la fecha de caducidad de su validez.

Desde entonces el comercio hispano – soviético mejoró para los últimos años del franquismo. Ya existía, previo al establecimiento de las delegaciones comerciales, la empresa mixta sovhispan, constituida en 1971, que sin duda benefició el desarrollo comercial. El objetivo era actuar como agente naviero y proveedor de la flota pesquera soviética, paulatinamente fue extendiendo su campo de acción a otras áreas relacionadas con la pesca, como venta de pescado congelado a terceros países, industria conservera, instalación de almacenes frigoríficos, reparación de barcos, entre otras. Fue una fórmula para romper la rigidez burocrática en un periodo en el que no existían relaciones diplomáticas, de ahí su importancia. La empresa servía de plataforma para otras que también hacían negocios con la URSS¹⁴³.

Respecto al comercio bilateral entre España y la URSS, hay que destacar que, entre 1970 y 1974, la importación española de procedencia soviética creció regularmente entre el 80 y 100 por ciento, mientras no ocurría así con las exportaciones, lo que arrojaba un saldo negativo en la balanza comercial.

Tabla 5. Intercambios globales con la URSS (1971-1974)

Años	Importaciones	Exportaciones	Saldo	% Cobertura
1971	13'0	9'9	-3'1	76
1972	29'6	30'3	+ 0'7	102
1973	51'3	17'3	-34	33
1974	84'4	57'7	-26'7	68

Fuente: AGA. Fondo Comercio, caja 13083.

Durante 1974, el veinte por ciento de la importación española de la URSS se realizó a través de diversos organismos intermediarios. Afectó a la madera, algodón, platino, algunos productos químicos y maquinaria de impresión. De ahí que se reiterase la necesidad de conseguir el comercio directo y su fomento. Respecto a la composición del comercio entre España y la URSS en el citado año y su comparación con el

¹⁴³ BUSTO, S.: "Sovhispan. El comienzo del deshielo", *Expansión Comercial*, 59 (mayo 1989), pp. 12-14.

comercio global en ambos países, la siguiente tabla refleja la importancia de ciertos productos en la composición global de las exportaciones e importaciones.

Tabla 6. Comercio España – URSS (1974)

	Importac. España de URSS	Idem global	Exportación total de URSS	Exportación España a URSS	Idem global	Importación total de URSS
Alimentos	15	14'9	5'6	24	23'9	
Materias primas y semimanufacturadas	80	57'8	49'3	75	34'9	22'9
Bienes de equipo	4	20'9	21'8	1	18'6	34'3
Manufacturas de consumo	1	6'2	3	-	22'3	15'9
No especificado	-	-	20'3	-	-	6'7

Fuente: AGA. Fondo Comercio, caja 13083

Los datos muestran una dependencia de las importaciones españolas respecto a las materias primas soviéticas que representaba más de la mitad de sus importaciones globales. A su vez representaba el mayor porcentaje de las exportaciones españolas destinadas a la Unión Soviética. Mientras que España no exportaba bienes de equipo, prueba de su déficit, sí los importaba de la URSS, principalmente, maquinaria agrícola. A su vez, en la tabla queda reflejado la importancia de la exportación española en materia de alimentos, principalmente de cítricos. En cifras absolutas España importó de la URSS mercancías por un total de 84'41 millones de dólares y exportó por valor de 57'77 millones. Aunque el comercio con la URSS representara un balance desequilibrado y negativo. La URSS había pasado a ser el primer cliente y segundo suministrador en el bloque socialista, después de Polonia.¹⁴⁴

El sector empresarial español se estaba abriendo camino en la URSS. Así, empresas como Waimer, Tabacos de Filipinas y Epyr estaban en 1973 en trámites para la autorización de apertura de representaciones. El proceso era complicado puesto que quedaba sujeto al interés soviético.¹⁴⁵ Las empresas señaladas se caracterizaban por sus relaciones comerciales con la Unión Soviética. La primera de ellas se dedicaba a la

¹⁴⁴ AGA. Fondo Comercio, caja 13083. Comercio España-URSS 1974. Moscú, 7 de marzo de 1975.

¹⁴⁵ Ante el departamento de Protocolo del Ministerio de Comercio exterior debía presentarse una documentación debidamente legalizada en la que se expusiesen todos los datos técnicos y jurídicos de la sociedad así como un historial completo de sus relaciones con la URSS; el Departamento de Protocolo examinaba esta documentación y solicitaba a las centrales de comercio exterior que han mantenido relaciones con la empresa extranjera su opinión sobre la conveniencia del establecimiento de esa oficina; si el informe de las centrales era favorable y no existían otras razones en contra, se autorizaba la oficina. Para las representaciones de empresas no comerciales (por ejemplo, las compañías aéreas, hacían su gestión ante INTOURIST y el Ministerio de Aviación y si la oficina de Sovhispan se establece se haría a través del Ministerio de Pesca, como así sucedió). AGA. Fondo Comercio, caja 11520. Informe de Luis Linde. Oficinas de representación de empresas españolas en Moscú, 21 de agosto de 1974.

importación de maquinaria procedente de la URSS y había organizado todas las exhibiciones soviéticas en España. La segunda, pertenecía a Sovhispan, empresa con más perspectivas para la instalación de su oficina comercial. En tanto que Epyr había realizado compras de maquinaria soviética. Otros problemas añadidos a la compra de productos soviéticos era la mediación de otras empresas mixtas entre la URSS y terceros países. En 1974 conseguirían una oficina de representación en la URSS, Sovhispan y Epyr.

El consejero comercial, Luis Linde, señalaba la utilidad de las relaciones entre las distintas cámaras de comercio que permitirían la comunicación directa.¹⁴⁶ A las ventajas de las representaciones empresariales se añadía la posibilidad de publicitarse en la URSS. Las características de la publicidad en la URSS eran distintas a las de los países occidentales. Se trataba de una información sobre detalles técnicos y económicos de los productos y excluía cualquier referencia competitiva o slogan. El destinatario no era el consumidor, sino el funcionario responsable de la adquisición de los bienes. Además, las empresas contaban con la posibilidad de anunciarse en los medios de comunicación, aunque tan sólo en casos específicos como ferias o exposiciones, a cargo de la Vneshtorgreklama, por lo que la manera más usual eran las revistas especializadas.¹⁴⁷

Ya establecidas las delegaciones comerciales, los funcionarios españoles encontraban dificultades para la vivienda en Moscú. El alojamiento dependía del departamento de asistencia a representaciones extranjeras de Asuntos Exteriores, se trataba de viviendas pequeñas de 40 ó 50 metros cuadrados, y en el caso de efectuar obras para unir dos o más, los gastos corrían a cargo del arrendatario. E incluso cuando se ofrecían pisos mayores eran necesarias reformas. Además, se añadía el problema de los alquileres elevados. De ahí que los consejeros sugieran que el alquiler fuese sufragado por la administración, así como las reformas y actuar con flexibilidad en cuanto a los trámites necesarios en Madrid.¹⁴⁸

Numerosas misivas dirigidas al Ministerio de Comercio prueban el interés empresarial español en la URSS y su emergencia, que sería paulatinamente más respaldada.¹⁴⁹ En efecto, las relaciones comerciales se habían intensificado y por cauces

¹⁴⁶ AGA. Fondo Comercio, c. 12967. Intercambio hispano - soviético en 1973 y cuestiones relacionadas.

¹⁴⁷ AGA. Fondo Comercio, c. 11520. Política Exterior. Exportaciones Secretaría General Técnica. Publicidad para firmas extranjeras en la URSS. 4 de septiembre de 1974.

¹⁴⁸ AGA. Fondo Comercio, c. 12967. Informe del consejero comercial, Luis Linde. Moscú, 21 enero de 1974

¹⁴⁹ AGA. Fondo Comercio, c. 11520.

directos como la constitución de misiones recíprocas de distintos sectores empresariales. Por el contrario, las relaciones culturales no serían tan activas, siempre bajo sospecha, se materializarían en intercambios artísticos más controlados.

7. Las tímidas relaciones culturales entre España y la URSS.

Las Asociaciones de Amistad con la URSS no tendrían posibilidad de existencia durante la dictadura por cuestiones de índole ideológica y política. Sin embargo, hubo fisuras que revirtieron en contactos interpersonales entre españoles y soviéticos. El fondo SSOD del Archivo Estatal de la Federación conserva correspondencia de españoles que contactaron con este organismo por los más variados motivos, a pesar de las dificultades que entrañaba por una posible vinculación con el proselitismo comunista en el interior del país. Así, las editoriales trataban de documentarse sobre la URSS para editar enciclopedias. En tanto que los particulares demandaban información sobre aspectos culturales, idiomáticos, junto a otros más prosaicos.¹⁵⁰

Entre la correspondencia, hay referencias a problemas derivados de la guerra como el desconocimiento del paradero de los seres queridos. Así, un padre trataba de conocer qué le había sucedido a su hijo del que no tenía noticias, la Asociación de Sociedades Soviéticas de Amistad (SSOD) le puso en contacto con la Cruz Roja, para que realizara las indagaciones pertinentes, finalmente obtuvo una respuesta, aunque no la deseada, ya que su hijo había fallecido en 1944.¹⁵¹

En cambio, entre la correspondencia dirigida al departamento de Europa occidental de la SSOD, los soviéticos estaban interesados en conocer más sobre artistas españoles, como el cantante Raphael.¹⁵² No sólo los españoles se dirigían a la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad, sino que desde sus diversas secciones escribían a artistas españoles e instituciones. Así, Yuri Zavadski, presidente de la sección de teatro, invitaba al dramaturgo Alfonso Sastre con motivo del estreno de una obra suya en Moscú, cuya estancia sería sufragada por los soviéticos, por medio de la embajada de la URSS en París.¹⁵³ Del mismo modo, comunicaban a Alberti la velada dedicada en su

¹⁵⁰ Un grupo de estudiantes, que no indicaban el remite por cuestiones de seguridad, estaban interesados en la formación marxista-leninista de manera que requerían obras. GARF. Fondo SSOD 9576, op. 6, d. 485, documento 56. 3 de marzo de 1972.

¹⁵¹ GARF. F. 9576, op. 6, d. 485. Documento 4, 29 de enero de 1963. Remiten la carta del padre a la Cruz Roja. La contestación se halla en el documento 26, de julio de 1963.

¹⁵² GARF. F. 9576, op. 6, d. 485. Documento 21. 6 de marzo de 1972. Perepiska (Correspondencia) Carta de respuesta a una joven indicando que no podían proporcionarle la dirección del cantante Rafael.

¹⁵³ GARF. F. 9576, op. 6, d. 217. Documento 29. (s.f.)

honor, con motivo de la celebración de su vigésimo sexto cumpleaños, en la que participaron escritores y poetas soviéticos a los que conocía personalmente y le mandaban fotografías para que sintiera un poco “aquella atmósfera cordial” que hubo.¹⁵⁴ También hay referencias de cartas dirigidas a organismos culturales como la Casa Velázquez, al que pedían materiales impresos sobre temas de arte.¹⁵⁵ En efecto, todas las acciones estaban encaminadas a fomentar las relaciones culturales al más alto nivel y para ello los funcionarios de la SSOD que viajaban al exterior recibían instrucciones sobre la manera de proceder. En este sentido, los funcionarios debían tratar de obtener una respuesta afirmativa de intelectuales y miembros de instituciones culturales a invitaciones del organismo para que fructificaran actividades conjuntas, intercambios recíprocos y en extender la influencia de la SSOD. Así, la visita de V. Obrubov a España fue aprovechada para realizarle entre otros los siguientes encargos:

“Confirmar la invitación de dos semanas para venir a la U.R.S.S en el presente año al poeta Blas de Otero así como a los directores de cine Bardem y Berlanga, que fueron invitados por la sección cinematográfica de la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad en 1959 y concretar cuándo podrán hacer uso de dichas invitaciones. (...)

Estudiar la posibilidad de invitar formalmente a la U.R.S.S. a 2 ó 3 personalidades españolas interesadas en la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad, e incluso la posibilidad de invitar al director del museo del Prado o a otro destacado especialista de arte a los actos de celebración en la U.R.S.S. del 300 aniversario de la muerte de Velázquez que tendrán lugar en agosto. (...)

Examinar la posibilidad de establecer intercambios con diversas organizaciones sociales españolas y también de grupos artísticos especiales entre España y la U.R.S.S.

Establecer contacto con diversas personalidades de la cultura española que puedan estar interesadas en la Unión de Sociedades de Amistad y con las que se pueda mantener una relación posterior. Informarles sobre la Unión de Sociedades Soviéticas de la Amistad y sus secciones (cabe la posibilidad de proporcionar al camarada Obrubov folletos informativos sobre las actividades de la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad).

Entregar, en nombre de la Unión de Sociedades de Amistad, notas y documentos informativos del cineclub a las instituciones culturales más importantes de España, como al museo del Prado, al presidente de la Academia de Ciencias –Menéndez Pidal– la Academia Española de Arte y al prestigioso arquitecto Cabrera”.¹⁵⁶

Estas orientaciones evidenciaban el interés en establecer contactos culturales o, al menos, con grupos de personas receptivas a la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad y, por tanto, también a la implantación de instituciones homólogas en España,

¹⁵⁴ GARF. F. 9576, op. 6, d. 217. Documento 6. Carta del secretario de la SSOD a Rafael Alberti. 29 de enero de 1963. La respuesta fue una sentida carta de M^a Teresa León agradeciéndoles el gesto.

¹⁵⁵ Ibidem. Documento 23. Carta del secretario de la SSOD el 3 de julio de 1963.

¹⁵⁶ GARF. F. 9576, op. 6, d. 95, l. 1-2. Peregiska mezhdru B. Gorshkov, Zamestitel Predcedatelia Preziziuma i Zhukov. Correspondencia entre el Vicepresidente del Comité Estatal de Relaciones Culturales con Países Extranjeros, V. Gorshkov, y el Presidente del Comité Estatal de Relaciones Culturales con Países Extranjeros. Comité adjunto al Consejo de Ministros de la U.R.S.S. 3 de febrero de 1960. (Traducción del ruso)

siempre y cuando los obstáculos pudiesen ser salvados, puesto que el éxito de las propuestas soviéticas entrañaba gran dificultad en países con los que no se mantenían relaciones diplomáticas, caso de España. Con todo, las invitaciones y peticiones soviéticas a artistas e instituciones españolas fueron muy variadas. Así, entre la diversa casuística se puede distinguir: las invitaciones, formuladas oficialmente a través de representantes españoles en organismos internacionales como la UNESCO, y repartida a algunas personas, para el IV Festival Mundial de la Juventud y de los Estudiantes por la Paz y Amistad. Invitación de grupos artísticos como el Coro Easo, de San Sebastián, para actuar en el Festival Mundial de Canto que, entre el 28 de julio y el 11 de agosto de 1957 se celebró en Moscú. Petición de un delegado español para participar en el Comité Mixto de las Técnicas de Trabajo en el Bosque y de la Formación de los Obreros Forestales, que tendría lugar en Moscú en septiembre del citado año. Solicitudes de canje de revistas entre instituciones como la Real Academia de Ciencias y la Academia de las Ciencias de la URSS que abocaron en intercambios oficiales.¹⁵⁷ En efecto, desde 1968 hay envíos de publicaciones españolas científicas, en concreto, la revista del CSIC a instituciones soviéticas como la Biblioteca estatal de la República de Ucrania y viceversa.¹⁵⁸

Por las referencias recabadas a través de la correspondencia entre ambos países, lo cierto es que en ambas sociedades estaba la intención de tender puentes para acercarse y conocerse más.

Además de las iniciativas soviéticas para llevar a cabo intercambios y contactos culturales con España, en la URSS se sucedían los homenajes a escritores españoles. De ahí que se pueda atestiguar una presencia de la cultura española en la Unión Soviética, por ejemplo a través la exposición dedicada al 350 aniversario de la primera edición del Cervantes en Rusia.¹⁵⁹ El eco de este evento fue recogido a escala internacional:

“Con motivo del 350 aniversario de la primera edición del “Don Quijote”, la Biblioteca pública Saltikov Scedrin ha montado una exposición dedicada a “Miguel Cervantes, gran escritor español”. Están comprendidas en ella algunos ejemplares de la amplia colección de las ediciones de esta obra inmortal que posee la Biblioteca: ejemplares de la primera edición en español (Bruselas 1707), varias antiguas traducciones en francés del 1600 y 1700, así como traducciones en inglés, alemán, polaco y búlgaro y casi todas las ediciones rusas a partir de la primera aparecida en San Petersburgo en el 1739, para terminar con la editada el año último. Se exponen también traducciones del “Don Quijote” en la lengua de los pueblos soviéticos.

¹⁵⁷ AMAE. Leg r. 4460, exp. 41. Relaciones ruso - españolas. 1956.

¹⁵⁸ AMAE. Leg r. 10700, exp. 26. Intercambio publicaciones. 1968.

¹⁵⁹ AMAE. Leg r. 4261, exp. 53. Exposición en Rusia de obras de Miguel de Cervantes. El embajador de España en Italia a la Dirección General de Relaciones Culturales. Despacho nº 201. Roma, 18 de febrero de 1955.

También la biblioteca de la Academia de las Artes de la URSS ha instalado una exposición sobre Cervantes. Se exhiben ilustraciones de la obra famosa (...). Son muchos los dibujos y las pinturas de los artistas rusos Ilia Repin, V. Serov, Stepan Galaktionov, Griogri Gagariu y pintores soviéticos”.¹⁶⁰

Nueve ejemplares de las nuevas ediciones de *El Quijote* en distintos idiomas de las repúblicas soviéticas fueron remitidos a la embajada española en Francia, al mismo tiempo ofrecían información turística de la URSS.¹⁶¹ Este interés en la obra cervantina más reconocida internacionalmente llevó a su adaptación al cine por el realizador Grigori Kozintsev en 1957, difundida a escala internacional, de cuyo éxito informaban las distintas las delegaciones consulares y embajadas españolas.¹⁶²

En este sentido el reconocimiento a la cultura española, fue mayor, dado que existían hispanistas involucrados en la difusión, edición de obras de artistas y literatos españoles y realizar conmemoraciones en memoria de muchos de ellos por su especial significado. Así, el calendario soviético nacional, publicado por la Editorial Nacional de Literatura Política, dedicaba el día 26 de noviembre al cuarto centenario del nacimiento de Lope de Vega y se hacía mención a algunas de sus obras, en especial, *Fuente Ovejuna*, estrenada por primera vez en Rusia en 1876, por la carga simbólica del personaje de Laurencia.¹⁶³

En cambio, el déficit en la producción y difusión de la cultura eslava en España era palpable, no así la preocupación política que suscitaba la URSS. No resulta extraño

¹⁶⁰ “Il 350 anniversario di “Don Chisciotte”. Esposizione in URSS delle opere di Cervantes. *L’Unitá*, 17 de febrero de 1955.

¹⁶¹ AMAE. Leg r. 4460, exp. 41. Relaciones ruso - españolas. Carta del embajador José Rojas al Ministro de Asuntos Exteriores. Contactos con embajadores de Rusia y Checoslovaquia. “El embajador de Rusia cumpliendo el ofrecimiento que me había hecho, me ha enviado nueve volúmenes publicados en diferentes idiomas en empleo en Rusia y que recogen las nuevas ediciones del Quijote que acaban de aparecer. No contento con esto, me ha cursado igualmente un folleto de propaganda de Rusia, otro sobre “ballets” rusos y tarjetón de felicitación con motivo del Nuevo Año, ilustrado con una visita de Moscú. Tan marcadas diferencias me hacen suponer que ambos representantes han recibido instrucciones especiales respecto a nosotros. Paso a manos de V. E. Los nueve volúmenes y el tarjetón a los que aludo”. París, 30 de diciembre de 1955.

¹⁶² AMAE. Leg r. 83585, exp. 45. 1957.

¹⁶³ De hecho, “la invocación de Laurencia a la Libertad y a la venganza – recuerda A. Iablochkina – entusiasmo no sólo a los artistas que encarnaban a los habitantes de *Fuente Ovejuna*, sino también, y esto es lo principal, al espectador democrático. En la segunda representación, el teatro fue rodeado por la policía, y sabuesos disfrazados invadieron la sala... la policía se apresuró a prohibir el espectáculo (...) En las mejores obras de Lope de Vega resuenan los motivos de elevada moral humanística. Lope de Vega creó más de mil quinientas obras y otras muchas producciones literarias. Sus contemporáneos le denominaron con justicia, “monstruo de la naturaleza”, “Fénix de los ingenios” y “Emperador Universal del Teatro” En esta misma nota informativa se resalta la “apropiación” de ilustres de la cultura: “Lope de Vega, autor que los rojos siempre se han apropiado, particularmente en Rusia, como “precursor” suyo y defensor del proletariado”. AMAE. Leg r. 6722, exp. 45. 1962. Fiesta y homenaje rusos a España. Nota informativa de la Dirección de Asuntos Políticos de Europa Oriental. Asunto: Homenaje soviético a Lope de Vega. 28 de noviembre de 1962.

que los delegados soviéticos fueran quienes incidiesen en los intercambios culturales. Así, las propuestas para intercambios culturales de 1957, curiosamente procedían de representantes del Comité Central de Relaciones Culturales con el Extranjero, es decir de la SSOD, en concreto se trataba de Wladimir P. Obrubov y Michail D. Yagolew, acompañados del secretario de la embajada soviética en París, Olbinikov, que visitaron al consejero Cultural Messía con la intención de establecer un amplio cuadro de relaciones culturales con España, para ello manifestaron su intención de hacer un viaje por España y documentarse sobre el terreno, aduciendo como motivos el interés por las distintas manifestaciones de la cultura y el deporte. Así, solicitaban un importante lote de producciones españolas, ya que estaban autorizados a su compra por sus organismos correspondientes, mencionaron títulos concretos como *La muerte de un ciclista*, *Calle Mayor*, *Bienvenido Mr. Marshall* y *Calabuig*, dando a entender que esos títulos sólo eran de referencia y que el proyecto era más ambicioso. Del mismo modo se centraron en la adquisición de literatura española del momento, puesto que los clásicos ya eran conocidos, citaron el caso de *Nada* de Carmen Laforet. Además, deseaban conocer las corrientes del mundo editorial y literario español para solicitar permisos de traducción. Trasladaban su invitación a la Unión Soviética de artistas en el ámbito de la canción y del ballet y a algún equipo de fútbol español. Respecto a las exposiciones de pintura comunicaron el interés del pueblo soviético en conocer y admirar obras de artistas como Murillo, Velázquez y Goya, y el compromiso de organizar exposiciones de artistas rusos en España”.¹⁶⁴

La respuesta española se limitó a escuchar las distintas propuestas que en tan corto periodo de tiempo realizaba la parte soviética. Agradeciendo cortésmente el interés de sus interlocutores por la cultura española. Del mismo modo, Messía les habló de la admiración española por los grandes maestros de la literatura rusa y del interés con que se seguía en España el desarrollo de la técnica y la investigación de la URSS. Les recordó al respecto que funcionaba con normalidad un intercambio de bibliografía técnica. El diálogo, aunque cordial, fue por parte española meramente receptivo, puesto que dependía de las más altas instancias proseguir las conversaciones o dejarlas en vía muerta.

Como la mayoría de las propuestas afectaban en el orden material a la Sociedad General de Autores de España, se autorizó al delegado en París de dicho organismo, Sr.

¹⁶⁴ AMAE. Leg r. 450, exp. 31. Relaciones ruso - españolas. 1957.

Rosado, para ponerse en contacto con los funcionarios soviéticos de referencia. En el curso de una larga conversación le repitieron punto por punto las propuestas formuladas al Consejero Cultural. Asimismo, le invitaron a visitar la URSS tan pronto se formalizasen –si es que se autorizaba- los primeros intercambios de artistas.

Las observaciones que la legación española realizaba de estos contactos eran las siguientes:

1º) Si se tiene en cuenta la trayectoria de la conducta seguida al respecto durante los últimos meses por los servicios Culturales de la embajada Soviética en París y se recuerdan los antecedentes concretos a los que he hecho referencia en ocasiones anteriores, puede determinarse sin miedo en error que la URSS tiene un interés positivo en establecer relaciones culturales con España.

2º) Asunto más complejo sería establecer las razones que determinan este interés.

Aunque no quepa descartar la posibilidad de la existencia de una “situación thermidoriana” en algunos aspectos de la vida soviética, concretamente en el cultural, parece asimismo razonable admitir el despliegue de una maniobra política. Las siempre socorridas y elásticas “relaciones culturales” podrían ser la cabeza de puente escogida por Moscú para otros proyectos más ambiciosos y concretos. No me refiero naturalmente a las plenas relaciones diplomáticas.¹⁶⁵

Obrubov vuelve a entrevistarse con Messía y el delegado para Francia de la sociedad general de autores, Rosado. Básicamente, las propuestas de colaboración cultural hispano - soviéticas se reiteraron. Además, trataron el intercambio cinematográfico, Sovexprofilm invitaba a visitar Moscú a representantes españoles para llegar a un acuerdo. También se instaba a la participación española en el concurso internacional de música Tchaikovski, patrocinado por los soviéticos, y al establecimiento de régimen de visitas e intercambio cultural, en las que los gastos de viaje y estancia de los ciudadanos españoles en territorio soviético corrían a cargo de los soviéticos confiando que España hiciese lo propio con los visitantes rusos.¹⁶⁶

En 1958, el consejero cultural de la embajada soviética Jdane, y su segundo secretario, Oleinikov, incidieron en las propuestas, anteriormente mencionadas, a la representación cultural española en Francia. Aunque, en estas conversaciones se añadían otras apreciaciones. Así, los soviéticos mostraban su satisfacción por el intercambio de publicaciones científicas pero no así del escaso volumen del mismo, haciendo valer las ventajas mutuas que reportaría su desarrollo. Para las autoridades españolas esta actitud era más propia de las locuciones propagandísticas que de una conversación privada.

¹⁶⁵ AMAE. Leg r. 450, exp. 31. Relaciones ruso - españolas. 1957. Política Exterior Relaciones culturales. Del embajador español en Francia José Rojas al Ministro de Asuntos Exteriores. Asunto: Importantes proposiciones soviéticas de orden cultural. Reservado. 29 de julio de 1957.

¹⁶⁶ AMAE. Leg r. 450, exp. 31. Relaciones ruso - españolas. 1957. París 14 de octubre de 1957. Asunto: Nuevas propuestas del delegado soviético Sr. Obrubov. Reservado.

Además, la otra parte parecía olvidar la cautela y el silencio de las autoridades españolas a las pretensiones soviéticas más ambiciosas como el establecimiento de relaciones diplomáticas. Los soviéticos solicitaron un grupo folclórico español para que actuase durante dos o tres semanas en Moscú y Leningrado, también deseaban que el público español pudiera asistir a representaciones de la compañía del teatro Bolshoi de Moscú y al pianista Starkmann en España. Y, además, pretendían llegar a acuerdos culturales como el que había suscrito con Estados Unidos para 1958, no obstante, estos no llegarían.¹⁶⁷

Nuevamente, Vladimir P. Obrubov fue el encargado de hacer llegar las propuestas soviéticas al delegado cultural de la embajada española en Francia, Messía. La parte soviética además de tratar de abrir paso a sus publicaciones en España, se ofrecía para difundir la información cultural española en la Unión Soviética. Pero los comentarios suscitados mostraban las suspicacias ante el envío de propaganda soviética, calificada de “indirecta y mal aderezada intelectualmente hablando –no obstante el posible interés de algunos datos- digna de un “Rider digest””.¹⁶⁸

En la conversación mantenida por el ministro consejero de la embajada española y su homólogo soviético en Washington, el 5 de enero de 1965. Uno de los asuntos más destacados fue las actuaciones de artistas españoles en la URSS:

“Como teníamos reciente tanto la actuación del Ballet Kirov de Leningrado como la de nuestra cantante Teresa Berganza, empezamos a hablar del tema de la posible actuación de artistas españoles en su país. Dijo, como en anteriores ocasiones, que sería un asunto interesante pero que debía llevarse por un empresario internacional, citando el nombre de Sol Hurok, de Nueva York, muy experto en estas materias de actividades culturales del Este en EE.UU, y viceversa. Mencionamos los nombres del bailarín Antonio, o si estaba muy comprometido, de Antonio Gades, el bailarín del Pabellón español en la Feria de N.Y.; el de la propia Teresa Berganza, aunque sé que está comprometida hasta enero de 1967 (lo que a L. Le pareció mucho esperar). Le interesó mucho el hecho de que tanto ella, como Victoria de los Ángeles, eran personas de extracción humilde que debían su talento a su ascensión, que naturalmente no encontró trabas sino apoyo de nuestra parte.

Dejé caer también la idea de que un grupo reducido de Coros y Danzas diera unas actuaciones por su país. Le expliqué el éxito que había tenido en Méjico, hace pocos meses, pero la verdad es que no profundicé mucho sobre las vinculaciones de esa Organización. Le gustó la idea de que fuesen neoprofesionales, y por lo tanto una genuina representación del pueblo español; este aspecto, me dijo, puede compensar muchas veces la falta de excelencia artística en la actuación de un grupo”.¹⁶⁹

¹⁶⁷ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. De José Rojas y Moreno, embajador español en París al Departamento de Relaciones Culturales. Europa Oriental. Reservado. París, 28 de febrero de 1958.

¹⁶⁸ AMAE. Leg r. 5040, exp. 38. José Rojas y Moreno. París, 25 de febrero de 1958. También contactos soviéticos con representantes españoles en Teherán.

¹⁶⁹ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Varias carpetas. Muy confidencial: Conversación ministro consejero de la embajada de España con el consejero político de la embajada de la URSS, en Washington. Washington, 5 de enero de 1965.

Pero no todos los aspectos de la conversación trataron temas agradables, así el consejero criticó el artículo de Yuri Grabilov “Al sur de los Pirineos”, aparecido en noviembre en la revista *Ogoniok*, para mostrar lo absurdo de las impresiones del autor, al tomar la parte por el todo, dado que describió Barcelona, limitándose al barrio Chino. Además, mostró sus molestias por los comentarios sobre la vivienda en España, por el esfuerzo que el gobierno había realizado. Al aludir la falta de libertad de movimiento, debido a que, en algunas ocasiones, el periodista fue seguido de cerca, su homólogo comentó riéndose: “Naturalmente, esto también hubiera ocurrido en Moscú”. Es más, indicó que tanto los escritores como periodistas rusos siempre preferían equivocarse yéndose demasiado a la izquierda – lo que nadie les echaría en cara- que a la derecha. Mantenerse fiel a la línea oficial era una especie de seguro no sólo en la URSS sino también en España.

La preocupación de la Unión Soviética respecto a España residía en su posible inclusión en la OTAN y en el Mercado Común. Las dificultades que obstaculizaban unas mejores relaciones hispano - rusas eran precisamente las bases norteamericanas, aún así, las relaciones podían llegar a ser correctas como las mantenidas con Inglaterra. Respecto a la entrada de España en el Mercado Común, el consejero político soviético indicó que no parecía convenirle al gobierno español, porque supondría la invasión del mercado español de productos industriales de países más adelantados. Aunque lo que posiblemente ocultaba era el temor a la consolidación del mercado europeo occidental.

No obstante, a pesar de los intentos por desarrollar las relaciones culturales los problemas derivaban más de condicionantes de tipo político, que falta de interés empresarial por dar a conocer las producciones artísticas soviéticas. Predominaba el interés mostrado en el cine y ballet soviéticos.¹⁷⁰ Las trabas para los intercambios

¹⁷⁰ AMAE. Leg r. 7526, exp. 28. Intercambios culturales y artísticos entre Rusia y España. 1964. Carta de Fernando R. Porrero de Chávarri, ministro consejero de la embajada de España en París a Ramón Sedó, Director General de Política Exterior. Personal y reservado. Desde la embajada de España en París, 2 de abril de 1964.

“En uno de los contactos mantenidos recientemente con un diplomático soviético, nos ha puesto en conocimiento que, en estos días pasados, empresarios de teatro de Madrid y Barcelona se habían interesado por presentar en ambas capitales al conjunto de estrellas del ballet soviético que acaban de actuar en el teatro de las Naciones en esta capital. El diplomático soviético nos ha dicho que no se ha podido llevar a cabo la presentación de estos solistas porque los empresarios españoles habían afirmado que era imposible conseguir los visados de entrada. Nuestro interlocutor nos ha dado a entender que ellos no habían intervenido oficialmente para ver hasta qué punto el ambiente de hacer gestos mutuos está preparado.

En principio le hemos respondido que hay normas en concreto para la concesión de visados y que, lógicamente, si no hay un interés especial, la burocracia aplica las normas “ipso facto” y, por consiguiente, no es extraño se hayan encontrado con una respuesta negativa, pero esta respuesta no hay

artísticos estaban relacionadas con los visados de entrada a España, que debían ser facilitados por las autoridades competentes, del mismo modo que los envíos de materiales culturales a través de valija diplomática, desde las embajadas situadas en terceros países.¹⁷¹ De todos modos, las instituciones estatales querían preservar el control y garantizar una coordinación a la hora de establecer contactos e intercambios con la URSS y en este sentido, dejaba poco margen para la improvisación y menos aún para la concesión de plena libertad de los sectores privados. Informes del Departamento de Europa Oriental del Ministerio de Asuntos Exteriores ofrecen el protocolo seguido para la contratación de grupos artísticos procedentes de los países integrados en el bloque soviético para que quedasen bajo control. Así, la actuación de la orquesta Filarmónica de Leningrado en distintas ciudades españolas en 1971 necesitó la autorización de la dirección del citado departamento y la coordinación interinstitucional:

“Dado que la preparación de este tipo de actuaciones se realiza con una gran anticipación, es parecer de esta Dirección de Europa Oriental que el primer trámite a realizar para la contratación de los conjuntos artísticos procedentes de los países del Este, debe ser la autorización de este Ministerio, pues se corre el peligro de que en otro caso no ya organismos diversos oficiales sino empresas de poca solvencia, al amparo del éxito artístico que tienen conjuntos conocidos de tales países, emprendan una carrera para la contratación de conjuntos cuya finalidad artística no justificaría su actuación en España.

Por otra parte, si la venida a España de formaciones artísticas se hace de una manera anárquica, no podemos presionar para que se produzca la contrapartida que más nos interesa, que es la posibilidad de llevar a los países del Este una presencia artística española.

Puesto al habla el señor Director de Europa Oriental con la Dirección General de Relaciones Culturales (DGRC), coincide plenamente dicha Dirección General con estos puntos de vista, pareciendo necesario que se realice una labor de coordinación y programación, en lo posible, con la antelación suficiente tanto para los grupos artísticos o solistas que visiten España como de los que se envíen al Este.

Al autorizar la petición citada anteriormente de la Dirección General de Bellas Artes, la Dirección de Europa Oriental se ha puesto en contacto con la referida Dirección General

que vincularla con el resultado que hubiera podido obtenerse si, de alguna manera oficial u oficiosa, nos hubiera prevenido de antemano.

El diplomático soviético nos ha dado a entender si creemos posible que, en un futuro próximo, podría algún conjunto de ballet soviético actuar en alguna capital española. No creo que esta especie de consulta tenga más carácter que la de seguir “sondeando” el ambiente y los criterios que podemos ir adoptando”.

Respuesta de Ramón Sedó: “Veremos que dirección toma este asunto y como se va concretando”. Muy reservado. Madrid, 15 de abril de 1964.

¹⁷¹ AMAE. Leg, r. 9483, exp. 10. Rusia. Sovexportfilm. Del presidente de la Unión Internacional de Comercio, S. A. Luis Miguel González Lucas al Sr. Director General de Relaciones Culturales. Como continuación del escrito 1008/65, de fecha de 26 de febrero, de la Dirección General de Cinematografía y Teatro (sección Fomento de cine), entregamos con esta fecha en la sección de valijas del Ministerio, las películas soviéticas que nos fueron remitidas con motivo del Festival Internacional de cine de San Sebastián del pasado año, para su visionado y que corresponden a los títulos siguientes: *Seriozha*, *Otelo*, *La balada del soldado*, *Cuando vuelan las cigüeñas*. Dichas películas, nos fueron remitidas por el agregado cultural de la embajada de España en París, D. Rafael Quintanilla, a quien deberán ser devueltas, para lo cual, rogamos a V. I se sirva dar las órdenes oportunas. Posteriormente, el Sr. Quintanilla dará traslado de las mismas a la delegación de Sovexportfilm en París. 1º marzo 1965.

haciéndole ver las consideraciones que anteceden y encontrando una acogida muy favorable a este criterio”.¹⁷²

Al tiempo que el régimen franquista conseguía parcelas de reconocimiento en organismos internacionales, tanto España como la URSS coincidían en organismos internacionales en los que estaban integrados, como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), y los contactos interculturales podían ser más propicios. Así, dos delegados españoles formaron parte de una comitiva organizada por la Asociación del personal de la UNESCO para visitar la URSS. Tras su regreso elaboraron un informe de su periplo por las tierras soviéticas en 1964. A pesar del pretendido carácter apolítico del grupo, los delegados españoles expresaron la filiación comunista de varias personas y resaltaron que precisamente la política tuvo un gran protagonismo en el viaje, puesto que lejos de estar ausente, toda explicación revestía de tintes ideológicos que refrendaban la política oficial soviética:

“En el sentido de que toda explicación iba acompañada de los ditirambos que son norma; incluso cuando lo mostrado era susceptible de producir admiración alguna en unos europeos. El tono, al hablar de los transportes, o de los seguros sociales, o de la Facultad de Ciencias, es el de quien parte de la base de que el comunismo los ha inventado y en el exterior no existe sino en embrión. Notable fallo del Intourist, que transpone a turistas extranjeros la técnica empleada con los propios”.¹⁷³

Además, transcurridos once años de la muerte de Stalin, consideraban que otro aspecto político perceptible en la arquitectura de Moscú era la desestalinización. Respecto al objeto de su viaje, los delegados tuvieron la oportunidad de visitar museos, teatros, cines, casas-museos e iglesias. En todas las visitas culturales realizadas destacaba la preocupación pedagógica soviética, es decir, las explicaciones siempre quedaban dentro del marco propagandístico del sistema, cuyos rasgos visibles eran: el culto a la cifra y la estadística para probar su progreso, el sacrificio de lo funcional a lo espectacular en las construcciones y las adaptaciones a la línea oficial marcada por el Partido, como se desprendía de las observaciones realizadas:

“Todo ello se traduce en cifras tendentes a demostrar que la URSS es el primer país del mundo. Estas cifras se hacen sospechosas porque invocan niveles de excepción que no parece estén en correspondencia con lo que el visitante menos advertido puede percibir. Daremos un ejemplo mínimo sobre un dato juzgable por un visitante de paso: la guía oficiosa de Leningrado dice que la librería x, de esa ciudad, es la más importante entre las doscientas que en ella existen y que vende más de siete millones de volúmenes al año. Quien esté en Leningrado tres días y

¹⁷² AMAE. Leg r. 16050, exp. 19. Actuación en España de la orquesta filarmónica de Leningrado 1971. Nota informativa. De Felipe de la Morena y Calvet. Director de Europa Oriental. Europa Oriental 92/71. Asunto: contratación de conjuntos artísticos de los países del Este. Madrid, 13 de septiembre de 1971.

¹⁷³ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. “Visita a la URSS del 10 al 25 de agosto de 1964”.

medio, duda que haya en la ciudad doscientas librerías comerciales y duda que la librería x-una librería provinciana-, tienda donde hojean volúmenes media docena de compradores y donde los escaparates muestran libros con aspecto de estar varados allí desde hace meses, mantenga un ritmo de venta diaria de unos veinticinco mil volúmenes. En la guía “Voyage en URSS” se dan unas cifras astronómicas sobre la edición en la URSS, manifestado que son “cifras de la UNESCO”. Pues bien, no hay tal; la UNESCO se limita a aceptar las cifras que cada país le suministra, pero este hecho manifiesta la falta de buena fe de “Voyage en URSS”.

El gigantismo soviético apoya y complementa la hipertrofia estadística. Se abren grandes espacios para una circulación inexistente; toda obra pública exhibe los blasones del régimen; la calidad está muy descuidada y de ello ha tomado conciencia últimamente el pueblo ruso, desde que ha empezado a proclamarlo su dirigente actual. (...) Se han construido siete rascacielos dentro de una estética uniforme y con un diseño evidente de mostrar la voluntad de poder. Visitamos el de la universidad, rascacielos de 32 pisos que parece excesivo.

(..) Como era suponer, se utiliza cualquier valor que pueda servir. (...) El ucraniano Chechenko, creador de la novela y el verso en su lengua nacional, en el siglo pasado, ídolo de su pueblo y bandera cultural del independentismo ucraniano, ha sido sometido audazmente por el comunismo a una “depuración” en virtud del cual es ahora exclusivamente un revolucionario víctima del zar y enemigo del pueblo (...). Lo que revela la peligrosidad que ven en la figura y la importancia que atribuyen a arrebatarla al latente independentismo ucraniano”.¹⁷⁴

Respecto a las visitas realizadas a la URSS, una institución insoslayable era INTOURIST, fundada entre 1929 y 1930, caracterizada en un informe de 1966, en función de la documentación y los testimonios recabados, como la agencia turística soviética oficial, conectada con la Casa de Amistad, cuyo personal estaba perfectamente “adiestrado para el espionaje”:

“Esta organización está supeditada a la así llamada Casa de la Amistad con los países extranjeros y al mismo tiempo al Comité de Asuntos Externos, ajunto al Consejo de Ministros de la URSS. Mas el verdadero dueño el Intourist es el KGB (Comité de Seguridad del Estado).

(...) Desde el punto de vista financiero, el Intourist es una organización completamente independiente, en el sentido de pagos, cobros, etc. Pero al mismo tiempo tiene su cuenta corriente en el Banco Estatal de la URSS, a quien rinde cuentas y de quien depende en todas sus operaciones financieras que tal institución lleva a cabo. (...)

Es propietario el Intourist de una escuela de capacitación para guías intérpretes y de una oficina de cuadros para todos los servicios del Intourist a la que pertenecen desde el intérprete y guía, hasta cocineros y limpiadoras de los mencionados hoteles y sanatorios”.¹⁷⁵

En el mismo informe aparecía la caracterización de españoles que habían trabajado para Intourist y los comentarios que habían realizado sobre su participación en la Agencia:

“J. Barceló. Español, hijo del teniente coronel Barceló. Natural de Cádiz. Fue detenido por el caso del baúl diplomático y puesto en libertad ya que no tenía ni la menor noción del caso, pero según me confesó, fue puesto en libertad después de dar su consentimiento por escrito que trabajaría entre la emigración española en la URSS como informador del KGB. En

¹⁷⁴ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. “Visita a la URSS del 10 al 25 de agosto de 1964”. La relación con INTOURIST, empresa estatal soviética que monopoliza el turismo ruso, fue establecida a través de la agencia France - URSS, de París. Los delegados que la integraron fueron: Joaquín Pérez Villanueva y Pedro Ortiz Armengol. París, octubre de 1964.

¹⁷⁵ AMAE. Leg r. 8614, exp. 2. Informe sobre INTOURIST. Visto por la Subsecretaría de Política Exterior. Ministerio de Información y Turismo. Oficina de enlace. Madrid, 25 de noviembre de 1966.

1959 hizo cursillos en la escuela de Intourist y fue enviado a trabajar como intérprete a Cuba, donde estuvo dos años. Fue retirado de este servicio por un escándalo familiar.

José Florejach. Catalán. Actualmente reside en Barcelona. Repatriado de la URSS. Según contaba a los artistas del Ballet Moiseiev, en la residencia “Mitri” de Barcelona donde se hospedaron un gran número de artistas rusos, fue en Moscú camarero del hotel Moscova que por estar también el restaurante al servicio de Intourist para extranjeros estaban controlados por el KGB. Él se jactaba ante los artistas rusos de haber trabajado para esta organización”.¹⁷⁶

La dinámica seguida por los integrantes del Intourist con los extranjeros estribaba en acompañarles en su estancia en la Unión Soviética desde su llegada hasta su salida del país. Así, una vez que el turista hubiese pasado por las reglamentarias aduanas en el aeropuerto, un funcionario de Intourist se encargaba de transportarlo hasta el hotel reservado de antemano, en el que su llegada será conocida. Lo más característico de los hoteles es la existencia de una camarera de guardia sentada tras una mesa con teléfonos en cada pasillo, que ejercería una función de vigilancia. De tal manera que todos los pasos de los turistas eran controlados dentro y fuera del hotel. Para las visitas guiadas Intourist ofrecía un servicio de intérpretes y chóferes.¹⁷⁷

Estas y otras informaciones sobre la URSS de la Oficina de Información Diplomática (OID) procedían de terceros países, los escasos contactos establecidos en el extranjero y la información proporcionada por los repatriados. Lo que prueba un déficit de especialistas en idiomas eslavos y en cuestiones de política oriental que debía paliarse, puesto que existía sensibilidad en la materia y las iniciativas en este sentido mejorarían la entidad de los contactos, sobre todo comerciales, que ya se habían iniciado. Por este motivo no resulta extraña, sino más bien tardía, la nota dirigida al Ministro de Asuntos Exteriores que analizaba la situación presente en 1972, en la que se ponía de manifiesto el patente desconocimiento español sobre los asuntos soviéticos y del Este europeo, como hacía notar el redactor de política exterior del diario *Ya*, Enrique Monsalve, que sugirió la creación de un organismo dedicado al estudio, investigación, recogida de datos y documentos, aprendizaje de idiomas, entre otras cuestiones, sobre el mundo socialista de Europa Oriental. De hecho, centros de esas características existían en otros países y demostraban su utilidad, como la famosa escuela Kelly, creada en 1924, de donde salieron los soviólogos norteamericanos.

De tal manera que ante la inferioridad de investigadores y conocedores a fondo de la realidad de Europa del Este con respecto a otros países europeos y anglosajones, se

¹⁷⁶ Ibidem. En 1948 circula la noticia que diplomáticos argentinos habían intentado sacar clandestinamente a dos españoles utilizando para ellos otros tantos baúles. Véase COMÍN COLOMER, E. “Españoles esclavos en Rusia”. *Temas españoles*, nº 14, publicaciones españolas, Madrid, 1952.

¹⁷⁷ Ibidem

precisaba en el informe, la creación de un centro, dentro de la OID y dependiente de la Escuela Diplomática, para formar y perfeccionar funcionarios del Ministerio de Exteriores que resultaría de utilidad. En esta actividad se sugería la colaboración de la Universidad Autónoma de Madrid. Tanto si en el plano de la política internacional española la URSS quedaba anclada en la imagen estereotipada de amenaza mundial por su potencial bélico, como si se orientaba hacia la continuación de los contactos que resultasen beneficiosos, sobre todo en el ámbito comercial, y tratar así de paliar la influencia de la propaganda soviética, lo que no debía dejar de lado era el conocimiento exhaustivo del Estado soviético.¹⁷⁸

Los informes sobre las relaciones culturales entre España y los países de Europa oriental muestran como éstos últimos llevaban la iniciativa en las propuestas, que eran más amplias y con un mayor grado de perseverancia en el fomento de las relaciones, en contraste con el interés y recelos mostrados por parte española. Así, en el informe de 1973, se precisaba que a pesar de los intentos por establecer programas específicos de intercambio por parte de los países del bloque socialista no se daban las condiciones de normalización para llevar a efecto convenios de rango internacional.¹⁷⁹ Respecto a las realizaciones culturales, los países con los que España mantenía mejores y más extensas relaciones eran Polonia y Hungría.¹⁸⁰

¹⁷⁸ El Centro de Estudios Rusos de la Universidad Autónoma de Madrid se creó en 1992, bajo la dirección de Carlos Taibo.

¹⁷⁹ AMAE. Leg r. 15944, exp. 8. Relaciones culturales entre España y los países del Telón de Acero. 1973. Comunicación interior. Del Director General de Política Exterior Al Director General de Relaciones Culturales. Nº 328. Solicita informe aspecto cultural de países de Europa Oriental. 18 de octubre de 1973.

¹⁸⁰ AMAE. Leg r. 15944, exp. 8. Relaciones culturales entre España y los países del Telón de Acero. 1973. “Las autoridades polacas han tomado una importante iniciativa para concertar un programa intenso y sistemático de intercambios culturales con España, a cuyos efectos se trasladó a Madrid el Director General de Relaciones Culturales de Polonia, Sr. Jan Druto, para celebrar conversaciones. Del programa previsto de manera informal en dicha reunión sólo se han llevado a cabo muy contados intercambios, de los que cabe destacar la visita efectuada a Polonia, en abril mayo de 1973, por el profesor Andrés Pérez Masiá, Secretario general adjunto del CSIC, y la visita de vuelta que realizará el profesor Orłowski, de la Academia de Ciencias de Polonia, a nuestro país. El objeto de dichas visitas es el de conocer las realizaciones científicas y tecnológicas de una y otra parte y explorar el área en que era posible establecer una cooperación hispano - polaca. Ya ha tenido lugar y acaba de firmar, en nombre de la academia de Ciencias de Polonia, un acuerdo con el CSIC. (...) Debe subrayarse la colaboración española para la celebración del V Centenario del Nacimiento de Copérnico. En noviembre de 1972 realizó el pequeño teatro de Madrid una gira, organizada por la DGRC, con dos actuaciones en Varsovia que alcanzaron gran éxito. En diciembre de 1972, la DGRC organizó y patrocinó tres actuaciones de Grupos de Coros y Danzas de la Coruña, Huesca, Sevilla, Palma de Mallorca y Badajoz, todas en Varsovia y con gran éxito de público y crítica. Fue muy importante. La DGRC organizó en mayo de 1973 la “Exposición de Pintura Española de los Últimos setenta años”, integrada por un total de 117 obras (De Picasso, Dalí, Millares, Vaquero, Rivera, Canogar, etc.), la exposición se presentó primeramente en Varsovia y después en Katowice y Bidgosz”.

No obstante, España no contaba con un Centro cultural en Varsovia. Pero sí se realizaban canjes de publicaciones diversas y mantenía becas de intercambio. Además, Polonia era el primer país con el que había establecido acuerdos comerciales y al que se sentía más vinculado, al menos en el plano religioso, al ser un país de mayoría confesional católica.

El Jefe del Departamento de temas españoles en el Instituto Húngaro de Relaciones Culturales, se había dirigido al encargado de Negocios de la representación española en Budapest proponiendo algunos intercambios con España (estudiantes, científicos y exposiciones de arte), al mismo tiempo que sugería las visitas recíprocas de delegaciones de una y otra parte, para la segunda mitad de 1973 o comienzos de 1974, de cara a examinar posibles programas de cooperación. Pero la Dirección General de Política Exterior ha indicado la conveniencia de no recoger tal sugerencia y postergarla. Entre las realizaciones llevadas a efecto destacaban:

- a) La Dirección General de Relaciones Culturales (DGRC) organizó una actuación del Pequeño Teatro de Madrid, en Budapest, así como la actuación del cantante Ismael.
- b) España ha participado con una serie de obras de escultura moderna de la II Bienal de la Pequeña Escultura de Budapest.
- c) Un profesor húngaro perteneciente a la A. E. P. E. Ha disfrutado de una ayuda de 18.000 pesetas para visitar España.

Los deseos de la Representación Rumanana en España de incrementar sustancialmente los intercambios no habían tenido su contrapartida, por ello tan sólo se había producido:

- a) Concierto del dúo Pedro Corostola (violoncelista) y Luis Rego (pianista), organizado por la DGRC. Asimismo la actuación del cantante Ismael en dicha capital.
- a) La DGRC ha enviado publicaciones a nuestra representación y a algunos museos rumanos. Se remitirá el Índice Cultural Español (ICE).
- b) La DGRC concede 3 becas a rumanos (2 de curso completo y 1 de seis meses)

A pesar de los últimos intentos informales de establecer intercambios más intensos, la situación de las relaciones culturales hispano-checoslovacas era de “evidente la frialdad”. Con todo, podía señalarse los siguientes eventos y realizaciones culturales:

- b) Actuación del Director de la Orquesta Nacional Frübeck de Burgos.
- c) Actuación del cantante Ismael en una gira patrocinada por la DGRC.
- d) La participación española en el Festival Cinematográfico Karlovy-Vary.
- e) Participación de TVE en el Festival Internacional de la TV de Praga. En este certamen, la película “Juan Soldado”, dirigida e interpretada por Fernando Fernán Gómez, obtuvo el primer premio de Dirección.
- f) La DGRC hizo un importante donativo (Clásicos y novela contemporánea española) al departamento de Español de la Universidad de Carolina de Praga.

- g) La DGRC envió publicaciones a algunos Centros de aquel país. Remitirá igualmente el ICE.

No existían relaciones bilaterales culturales con Bulgaria y sólo se reseñaba la existencia de un becario búlgaro de curso completo en España y la actuación del cantante Ismael, subvencionado por la DGRC. También se había enviado material cultural a la representación española de dicho país. En tanto que en Yugoslavia, el representante español había informado a la DRC que no convenía por el momento intentar ningún intercambio cultural de carácter oficial, por lo que sólo cabe destacar la ayuda de 18.000 pesetas concedida a un profesor yugoslavo de español para ir a España, así como la subvención a los compositores Cruz de Castro y Estévez para tomar parte en la Bienal de Zagreb. Sobre la URSS no se realizaba comentario alguno en el informe de 1973, a pesar de la existencia de intercambios artísticos desde años anteriores.¹⁸¹

Las relaciones culturales en 1974 mantienen la tónica del año precedente. Así, las relaciones con Bulgaria eran prácticamente nulas, las mantenidas con Checoslovaquia seguían calificándose de frías. Además, se habían planteado algunos problemas como la denegación de becas ya concedidas, o incluso que éstas quedaran desiertas. De tal manera que las relaciones culturales de España con los Estados de Europa Oriental eran de escasa entidad. La única excepción en ese cuadro de reducida actividad era Polonia, país con el que mediante las visitas recíprocas de los respectivos directores de Relaciones Culturales había sido posible concertar programas de intercambio culturales de cierta densidad.¹⁸²

Sobre la Unión Soviética el delegado Comercial de España en Moscú había iniciado contactos, en julio de 1974, con el Secretario General de la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad y Relaciones Culturales, encaminados al establecimiento de relaciones culturales entre ambos países. Respaldados por el Departamento Cultural del Ministerio Soviético de Negocios Extranjeros. En 1974, habían establecido proyectos concretos para el bienio 1975-1976. Desde la DGRC se habían propuestos las siguientes actividades:

“1º Presentación de un “ballet” clásico español. Se trataría de un conjunto de gran categoría. Hay conversaciones exploratorias con el “ballet” de Antonio Gades. La elección definitiva estaría en relación con la contrapartida soviética correspondiente.

¹⁸¹ AMAE. Leg r. 1159, exp. 6. Relaciones Culturales España URSS.

¹⁸² AMAE. Leg r. 2831, exp. 17. Relaciones culturales entre España y países del telón de acero 1974. Nota sobre las realizaciones culturales de la Dirección General en los países de Europa Oriental durante el año 1974. Diciembre 1974.

2º Exposición del Dibujo Español de los siglos XVI, XVII y XVIII. Consistiría en una representación de los dibujos originales de los grandes artistas del mencionado periodo existente en el Museo del Prado y en la Academia de San Fernando. El catálogo de dicha exposición sería elaborado por el especialista Sr. Pérez Sánchez, subdirector del Museo del Prado y catalogador de dichos fondos. Sería un programa muy científico y de esmerada edición. En caso afirmativo estaría lista la exposición a partir del último trimestre de 1975 y sería exhibida en grandes museos europeos y eventualmente, en el L'Hermitage de Leningrado.

3º Intercambio de semanas de cine, con las mejores realizaciones recientes españolas. Habría que preparar por nuestra parte una lista de películas sin carga ni intención política y asegurándonos la misma neutralidad por parte soviética.

4º Otra exposición a determinar, de libros o artes gráficas, etc. Esta exposición podría también constituir, recogiendo una sugerencia de las autoridades soviéticas, en dibujos infantiles u objetos similares.

5º Intercambios bibliográficos (arte, literatura, o artes gráficas)

6º Visitas de altas personalidades del mundo cultural. Incluiría la posibilidad de intercambiar visitas de grandes personalidades científicas consagradas (Hispanistas, eslavistas, especialistas de varios campos científicos, etc.) así como de algún alto funcionario del sector cultural.

7º Intercambio de uno o dos solistas para actuar en recitales o con orquesta. Por parte española se podría ofrecer el envío de un gran guitarrista, arpista o cantante.

Las condiciones económicas de los intercambios, aceptando la sugerencia soviética, podrían establecerse sobre la base de que el país que envía pague los gastos de viaje y el “cachet”, y el país que recibe, los de estancia, alojamiento y organización de actos”.¹⁸³

Se reiteró al delegado Comercial de España en Moscú que los órganos que debían entrar en relación para fijar planes periódicos de intercambios culturales entre España y la URSS serían: la Dirección General de Relaciones Culturales por parte española, y el Departamento Cultural del Ministerio de Negocios Extranjeros por parte soviética. Por consiguiente, se sugirió a dicha delegación que aconsejase a las autoridades soviéticas el aplazamiento del viaje a Madrid que tenía proyectado Soloviev, Secretario General de la Unión de Sociedades Soviéticas de Amistad y Relaciones Culturales con los Países extranjeros. Este hecho prueba que se imponían trabas a esta organización, que jugaba el rol de abrir camino a través de la cultura y establecer contactos en aquellos países con los que la URSS no mantenía relaciones diplomáticas y propiciarlas. Además, la Sociedad estaba conectada con una red de asociaciones de amistad extranjeras que solían estar en el prisma de las autoridades como “compañeras de viaje del comunismo”, de modo que esta plataforma no podía ser permitida por una dictadura anticomunista como la española.

Las relaciones cinematográficas fueron uno de los campos más codiciados en las relaciones hispano - soviéticas por parte de los distribuidores para abrir mercados. Pero para llevar a cabo exhibiciones e intercambios cinematográficos había que cumplir con

¹⁸³ Ibidem

toda una parafernalia burocrática. El material debía ser cuidadosamente analizado para poder ser difundido. De tal manera que el director de UniEspaña pudo exhibir películas españolas y satisfacer así la petición de la Unión de Cineastas de la URSS, puesto que su solicitud se ceñía a los siguientes parámetros:

“Una delegación española, compuesta por tres o cinco personas, y cuyos nombres se concretarían en un día, así como los títulos de las películas elegidas.

Destacamos que no se trata de exhibiciones públicas si no de una manifestación para técnicos y artistas con fines enteramente didácticos”.¹⁸⁴

Además, había pasado por la oportuna autorización de la Dirección General de Espectáculos, del Ministerio de Información y Turismo, y la Dirección General de Relaciones Culturales, tras la información recibida por la Dirección General de Política Exterior.

Los Festivales internacionales constituían puntos de encuentro y el mejor escaparate para la exhibición de los productos culturales nacionales.¹⁸⁵ España había participado por primera vez en el Festival Internacional de Moscú en 1967. En 1975, el festival se organizó con el lema: “Por el humanismo del arte cinematográfico, por la paz y la amistad entre los pueblos” era todo un alegato a la política exterior soviética de distensión de la que también eran partícipes instituciones culturales como la SSOD. El jefe de la delegación comercial en España informaba de la participación española en tales términos:

“El pasado día 10 de julio se inauguró en el palacio del Kremlin de Moscú la Novena Bienal Internacional de Cine, que se clausura hoy día 12.

En la presente participan unos cien países, además de la ONU y la UNESCO, y se exhiben alrededor de 300 películas. Es de destacar la nutrida participación del tercer mundo, participan por primera vez Portugal, Costa Rica, Mauricio, Mozambique, Filipinas y Sierra Leona.

El Jurado está presidido por el director de cine soviético Stanislav Rostovski y del mismo forman parte un gran número de mujeres, en homenaje al Año Internacional de la Mujer, entre las cuales se encuentra Hortensia Allende.

(...) El mensaje de Breznev a los participantes en el Festival, leído en el acto inaugural por F. Yermas, presidente del Comité organizador y Presidente del Comité estatal de cinematografía de la URSS dice: “La buena tradición de los festivales cinematográficos moscovitas, que brindan su aporte al desarrollo de la cultura, a la lucha por la paz y la amistad de los pueblos, corresponde al espíritu de la época, particularmente en este momento en que la distensión internacional se convierte en un factor determinante en las relaciones interestatales, cuando el carácter que toma el desarrollo de los procesos políticos mundiales infunde optimismo y seguridad cada vez más sólida en el futuro pacífico de la humanidad. El cinematógrafo, al reflejar con veracidad y talento la vida de los pueblos, es capaz de desempeñar un considerable

¹⁸⁴ AMAE. Leg r. 15986, exp. 19 Cine español en la URSS. Solicitud del presidente de UniEspaña, José Antonio Suárez de la Dehesa al Director de Relaciones Culturales, Juan José Rosón. El 7 de febrero de 1973, contestación afirmativa el 28 de febrero de 1973.

¹⁸⁵ Véase el anexo documental de este capítulo sobre la presencia española en el Festival Internacional de Moscú de 1971.

papel en la profundización de estas tendencias. Importante significado adquieren hoy la intensificación de los contactos, el intercambio de los auténticos valores culturales. No cabe duda de que el Festival de Moscú, abierto a los cineastas de todos los continentes, contribuirá al ulterior fortalecimiento de esta cooperación”.

(...) La delegación española estaba presidida por el presidente del Sindicato del Espectáculo D. Jaime de Campmany; formaban parte de la misma Gonzalo Suárez y Emma Penella, director e intérprete principal del film “La Regenta”, que representó a España. Como miembros adjuntos figuraron Ángel Arijón Nieto, secretario del sindicato del Espectáculo, José Antonio Suárez de la Dehesa, presidente de Uniespaña, Juan Bellveser Sarrió, delegado de Uniespaña en París y Emiliano Piedra Miana, productor de “La Regenta”. También han asistido los directores Berlanga y Saura, así como diversos actores y representantes de distribuidores.

“La Regenta”, fue presentada el día 12, ante tres mil espectadores que llenaban la sala de conciertos del “Hotel Rossía”, quienes siguieron la proyección con gran atención y aplaudieron calurosamente al final. Asistí al acto desde el palco de honor acompañado de Emma Penella y Gonzalo Suárez. La bandera española ondeaba junto a las de los demás participantes en el Festival.

(...) Otras películas y cortos “Tanata”, cortometraje de López Tapia, interpretado por Carmen G. Maura y el film de dibujos animados “Mágica aventura”, de Cruz Delgado, fuera de concurso. “Volver a nacer”, de Perojo, “El pozo”, de F. De Rafael, “La guerrilla”, de R. Gil, “Vivan los novios” de Berlanga, “La prima Angélica”, “El jardín de las delicias” y “La caza”, de Saura. “Vera, un cuento cruel”, de Josefina Molina y los cortometrajes: “El reto” y “La edad de piedra”.

La delegación española, dirigida por el Sr. Campmany, realizó importantes tomas de contactos ondeando la posibilidad de penetración comercial del mercado soviético y preparando otros encuentros para el futuro que permitan, dentro de las muy especiales características de este mercado y su organización, ir viendo la viabilidad del mismo para la producción española”.¹⁸⁶

De todos estos contactos culturales se deduce una posibilidad de acercamiento a la cultura soviética en España y viceversa. Eso sí, sujeta en ambos casos a los prismas oficiales y a la censura. Sólo a partir de la transición, para el caso español y de la apertura que supuso en los ochenta la glasnot, durante la perestroika, se favorecerían los intercambios culturales oficiales y extraoficiales, bajo parámetros más libres y plurales. Pero en los años del franquismo es la línea oficial, sustentada en el anticomunismo, la única que tiene voz e impone el silencio a las asociaciones de Amistad con la URSS. No obstante, el pragmatismo llevó a relaciones comerciales y a unos tímidos contactos culturales, preservándolos de una posible influencia ideológica soviética. La propaganda oficial del régimen no uniformó a la sociedad y bajo la capa artificial del conformismo, tanto grupos de disidentes como quienes a título individual tenían un vivo interés por la Unión Soviética soslayaban el prohibicionismo y establecieron contactos, más allá del telón de acero, que en democracia se consolidarían.

¹⁸⁶ AMAE. Leg r. 19416, exp. 20. Festival internacional de cine de Moscú. Posible participación española. Carta de Eduardo Ibáñez y G. de Velazo. Jefe de la delegación comercial de España en la URSS al Ministro Asuntos Exteriores. Culturales. O.I.D. Europa. Nº 257. Asunto: Festival de Cine de Moscú. Participación española. Moscú, 23 de julio de 1975.